



Tal como anticipó *Página/12*, Erman González declaró y volvió a su casa. Trató de comprometer a Cavallo, Di Tella, Balza y Alfonsín, pero se contradijo en algunos puntos claves de su relación con Sarlenga. El juez resolverá si lo detiene después de todas las indagatorias previstas

Emir sigue solo

Páginas/6/7

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 5 de mayo de 2001 - Año 14 - Nº 4470
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - Opcional Revista con CD Alberto Cortez: $6

SUPLEMENTOS
FUTURO-SATIRA-m²



Chacho Alvarez completó su renuncia: hizo público su alejamiento "del Frepaso y la política del día a día". Después de criticar a Cavallo y el Gobierno, aseguró que se dedicará "a proponer estrategias" y "a apoyar causas como la investigación de Carrió" sobre el lavado de dinero Páginas/2/3/4

ADIÓS MUCHACHOS

Jorge Larrosa

Sigue el paro de Agremiados

Fin de semana sin fútbol

Página/25

SECRETARIA

"Es la secretaria con mejor memoria de la Argentina", comentaban en el juzgado de Jorge Urso al referirse a Liliana, la asistente que acompaña a Erman González desde que era funcionario en La Rioja. La mujer permaneció las cinco horas que duró la indagatoria sentada un paso atrás de su jefe, corrigiéndolo ante el menor desliz. "No doctor, nuestro delegado en la comisión interministerial era Carlos Carballo", indicó en voz baja cuando Erman equivocó el nombre del funcionario. Pero en el ingreso y egreso de los tribunales estuvo un paso adelante, como un verdadero guardaespaldas, para desesperación de los camarógrafos que no podían enfocar bien.

El sistema "paga el que llama" debutó con escándalo

Se suspendió el aumento en celulares

Página/15

OTRAS VOCES

◆ **Beatriz Sarlo** (ensayista)



"Chacho Alvarez acaba de anunciar su retiro con un lenguaje psicológico. Para alguien que hizo política desde la adolescencia, la falta de 'motivación' es una fórmula demasiado banal. Alvarez, que debe saberlo, irá encontrando otras. Las decisiones personales deben ser respetadas. Pero las decisiones de quien fue uno de los tres políticos más importantes de la Argentina, no pueden recibir el trámite benevolente que podría reclamar un hombre empeñado en cambiar de profesión porque ha descubierto que no le gusta el medio donde la ejerce. La decisión de Alvarez habla del fracaso que sufrió su proyecto de renovar un vínculo político con la sociedad después de la renuncia a la vicepresidencia. No pudo sostener en la práctica las razones que lo habían llevado a esa resolución. No persistió ni tuvo esa constancia a mediano plazo que es cualidad esencial de los políticos. Se entiende bien que quien llegó a la cima de su popularidad, y perdió enseguida ese capital político, quiera examinar no aquella decisión de la renuncia, sino todos los actos y omisiones que la vaciaron, convirtiéndola en un gesto sin futuro. Nadie jugó tanto y perdió tanto, tan velozmente. El ciudadano Alvarez tiene todo el derecho de elegir su esfera de actividad. El político Alvarez tiene, además, una obligación: traducir en términos políticos las palabras con que explica su retiro. Probablemente Alvarez, la semana que viene o el mes que viene, encuentre argumentos mejores; quizás sea posible que decida volver a la política, porque vuelva a sentirse "movilizado" o "motivado". Pero lo que ha dicho hoy no tiene sentido salvo que piense seriamente que, como la política está muy cuestionada por la gente (esas fueron más o menos sus palabras), el único camino es el retiro. Si esa fuera la actitud de otros políticos, no quiero imaginar el futuro de la Argentina. Por supuesto Alvarez no es el único responsable de ese futuro, pero cuando alguien ha prometido mucho, como prometió Alvarez, el retiro es una opción cuyas contradicciones se parecen demasiado a inconsecuencias".

◆ **Elisa Carrió** (diputada, UCR)

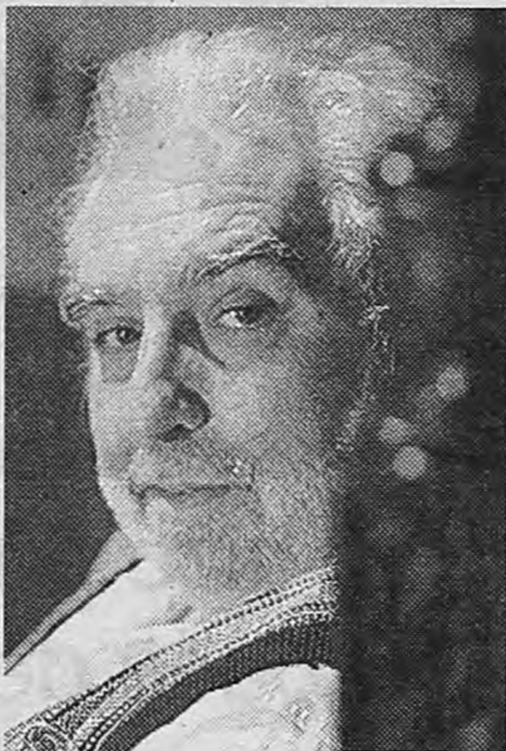


"Yo básicamente creo que por lo menos algunos de nosotros vamos a hacer cosas para que Chacho vuelva. Yo, personalmente, tuve enormes diferencias con él pero no por lo que él era, sino porque no persistió con fuerza en sus propias convicciones en materia económica y de lucha contra la corrupción. Por otro lado, estoy convencida que Chacho es una de las personas más buenas y decentes de la clase política argentina que, además, me respaldó mucho en la comisión de investigación sobre lavado de dinero. Espero que vuelva. Vamos a tratar de construir un país para que pueda volver."

◆ **Tomás Abraham** (filósofo)

"Chacho Alvarez sigue siendo una figura política, es una figura, creo que una de las más importantes junto con Cavallo. Cavallo ocupa cada vez más lugar y todo espacio le queda pequeño. Alvarez transmite que los espacios que ocupa le quedan grandes, que cada vez quiere menos lugar. Alvarez y Cavallo son los dos nuevos políticos de la Argentina, cuando hagan yunta algo cambiará. El partido radical está muerto, el Frepaso nunca nació. El único partido político con fuerza en la Argentina sigue siendo el movimiento justicialista. Casi no existe un hombre en la política argentina que renuncia a cuotas de poder, que haga una autocrítica sobre sus oscilaciones. Alvarez es un político de futuro porque en un país donde la gente se quema a corto plazo, la importancia de su actitud, la renuncia a la vicepresidencia, el no pactar con el Senado, el pensar, muestra a un político distinto que la sociedad todavía no entiende, pero que quizá sea reconocido más adelante. En la medida en que la sociedad valore este tipo de conducta política, de gente que no quiere encaramarse a puestos de poder mientras pueda, en la medida en que esto suceda, la sociedad argentina podrá cambiar. Alvarez no se resigna ni renuncia sino que está intentando otro camino para hacer política en la Argentina. Además, una sociedad como la nuestra que está todo el tiempo pidiendo que los políticos cambien, ahora tiene uno que cambió: vamos a ver si lo reconocen."

◆ **Pacho O' Donnell** (legislador del PJ)



"La decisión de Chacho de alejarse de la política es una pérdida muy importante porque lo conozco y sé la excelente persona que es. Comparto su concepto acerca de lo duro que es estar en la política cuando se tienen buenas intenciones ya que es un medio en gran medida degradado y en donde suelen imponerse las malas artes. De todas maneras, creo que este derrumbe de Chacho no debe desanimar a aquellos que superan la queja estéril en relación a la política y consideran que su deber es el de comprometerse con ella para modificarla y mejorarla. de esa palabra surge algo que puede ser cierto pero que aparece como muy difícil que es la esperanza de poder construir política por fuera de la política. Yo creo que es una posición ingenua porque inevitablemente, en algún momento, planteos como esedesembocan en elecciones internas, o elecciones generales, o toda esa parafernalia que es esencial, lamentablemente, de lo político. Inevitablemente, la política se juega en el campo de la política y hay que tener fuerza para aguantar todo lo que duele de la política."

◆ **Enrique Zuleta Puceiro** (analista y consultor)



"Supongamos que este gesto de Alvarez es un gesto sincero y profundo. No es la primera vez que él toma esas actitudes y asume gestos tajantes de esta naturaleza. Sin embargo, sus declaraciones actuales tienen un alcance mucho más tajante que situaciones anteriores. Las doy por ciertas y profundas. Creo que esta vez no es un movimiento táctico, como fue su renuncia o su posterior anuncio de la creación de un movimiento. Hay esta vez un componente existencial que nos obliga a profundizar el análisis: Alvarez expresa con singular dramatismo la posición de una larga serie de líderes políticos que desde posiciones progresistas se vieron forzados a afrontar las inclemencias de la política real y los riesgos y costos de gobernar. Quienes llegan a esta situación, queman las naves y el regreso a las posiciones de protesta les está vedado. Una vez que la sociedad les entrega la confianza para gobernar, su mecanismo de premios y castigos suele ser muy cruel. Creo que Alvarez exagera su juicio acerca de la política y la envergadura de la crisis de su partido. Al fin y al cabo, lo único a que se vio obligado el Frepaso es a gobernar un país que le había entregado toda su confianza y jamás puso condiciones que la Alianza no pudiera cumplir. Fracasó simplemente una opción política preparada para enfrentar victoriosamente al menemismo pero aún inmadura para afrontar el costo de gobernar. No creo que la actitud de Alvarez deba extenderse más allá de su propia perspectiva personal. La política es como es y no cómo nos gustaría que sea. Lo razonable es reconocer estas condiciones y estimular a quienes día a día sí están dispuestos a asumir esa responsabilidad. Si todos tomáramos este tipo de actitudes, la política sería sencillamente imposible y estaría en manos de quienes no tienen mayores reparos morales."

ALVAREZ SE DISTANCIO

Chacho selló

Carlos Alvarez completó el gesto a medias de hace siete meses, cuando dejó la vicepresidencia. Dijo que dejaba el día a día del Frepaso, pero pasó virtualmente a la oposición: señaló que la fuerza debía discutir su identidad, criticó a Cavallo porque "actúa como un primer ministro" y a De la Rúa porque lo deja hacer, y reivindicó a Carrió.

Por Martín Granovsky

Carlos Chacho Alvarez terminó de dar el portazo y pasó a la oposición. Lo había empezado el 6 de octubre, con su renuncia a la vicepresidencia, de la que se cumplirán mañana exactamente siete meses. Completó el gesto ayer, cuando anunció por radio que tomaría distancia de la política y del día a día de la fuerza que él mismo recordó haber fundado, como si hablara de un dato histórico, y criticó con dureza a Domingo Cavallo, que es el corazón del actual Gobierno. ¿Y el Frepaso? Quedó incómodamente adentro, con dificultades para salir: esta vez, Alvarez dio el portazo y se llevó la llave.

El ex vice no lanzó ningún mensaje formal. Tampoco avisó antes a los dirigentes de la primera línea del Frepaso –desde ayer, por su ausencia, literalmente de primera línea– ni a los funcionarios del Gobierno. Todos se enteraron de su decisión al mismo tiempo que los oyentes de Nelson Castro y Oscar Gómez Castañón.

El mensaje de ayer no fue un discurso escrito como aquel de la renuncia en el Castelar. Sin embargo, al reconstruir los distintos argumentos de Alvarez, que se reproducen textualmente aparte, aparece un hilo que puede leerse de la siguiente manera:

◆ **Alvarez se alejó del Frepaso.** La decisión es "tomar una distancia con la actividad política, con mi fuerza política".

◆ **No se alejó la política.** La toma de distancia no es absoluta, como una renuncia a la política y la conversión de Alvarez en un monje trapense. "Siento que tengo que tomar una distancia para pensar esa situación, para proponer estrategias, para proponer alternativas, pero eso no se puede hacer dentro de la coyuntura porque todos los mensajes quedan licuados en la idea de las lógicas partidarias", dijo.

◆ **No cerró ninguna puerta.** En ningún momento Alvarez habló de que su decisión fuera definitiva. Esto puede atribuirse a su propia perplejidad, pero también a la interpretación de que el final en la Argentina parece tan abierto, a corto plazo, que nadie está en condiciones ni de pronosticar. Por eso, si no hay pronóstico y las cosas pueden variar de manera tan extrema, ¿para qué fijar una posición tajante que pueda ser llevada por el viento? ¿Por qué hacerlo, si siempre queda la chance de verse obligado a desandar el camino?

> **Límite:** ***"Siento que tengo que tomar una distancia para pensar esa situación, para proponer estrategias, para proponer alternativas".***

◆ **Cuestionó al Frepaso.** Dijo que debe "debe reflexionar" sobre "cuál es su identidad, cuál es su situación".

◆ **Se desentendió del Frepaso.** Chacho planteó su separación como un favor hacia la fuerza que creó. Pero dejó en claro que la reflexión propuesta debe ser realizada sin ningún tipo de chachodependencia. Que es no solo una forma de dar libertad sino, sobre todo, un modo de no involucrarse. La brecha entre Alvarez y el Frepaso pasó a ser tan nítida que Chacho acaba de cumplir con esta parábola: bendijo el último lunes, hace solo cinco días, la asunción de Juan Pablo Cafiero como ministro de Desarrollo Social, y nada menos que ayer se declaró por encima del Frepaso.

◆ **Criticó abiertamente a Cavallo en política.** Dijo que el ministro incurre en "relativismo moral". Cuestionó que Cavallo cometiera, al sugerir que la Corte Suprema debería ser el destino de la causa de las armas, "un error, una gran equivocación, que es disociar la necesidad de crecimiento económico y reactivación, de la calidad institucional, de la igualdad ante la ley, de una Justicia eficiente, de la necesidad de que los poderosos paguen".

◆ **Negó el padrinazgo político sobre Cavallo.** "¿Usted no fue un sostenedor del ingreso de Cavallo al Gobierno?", le preguntó Castro. "No, yo lo que vi es un proceso que se venía, que después del fracaso de los ministros anteriores era inexorable la presencia de Cavallo."

◆ **Oficializó su visión sobre Fernando de la Rúa.** Dijo que Cavallo le fija la agenda al Gobierno y que es un virtual primer ministro, o sea que el Presidente no manda. Con este gesto, creo nuevos hechos consumados que impidan acercar posiciones con de la Rúa. Si el 6 de octubre comenzó eldivorcio de la pareja central de la Alianza, ayer se consumó el ciclo después del cual una reconstitución necesitaría que interviniera la Sacra Rota del Vaticano, el organismo papal encargado de anular los matrimonios para quitar a algunos fieles el peso pecaminoso del divorcio.

◆ **Se cuidó de no criticarlo en los objetivos de reactivación.** No habló del paquete concreto de medidas pro-competitividad, del mismo modo que en su momento solo inició sus críticas a Machinea señalando so-

DEL FREPASO Y DEL GOBIERNO Y SE ACERCO A ELISA CARRIO

su dura renuncia de octubre

lo que al ministro le faltaba "fuerza" para plantear el crecimiento.

◆ **Al mismo tiempo, se puso a la derecha del ministro.** "Recién ahora tomó conciencia de que hay que hablarle a la gente pero hay que mirar a los mercados", señaló.

◆ **No dio a Cavallo por muerto, pero tal vez sí.** Alvarez solo criticó a José Luis Machinea en público cuando creyó que el ciclo del ministro estaba acabado. A Ricardo López Murphy no le atribuyó ningún futuro. Lo dio por liquidado de entrada. Si ahora se distancia de Cavallo se abren tres lecturas. La primera: solo está cuestionando al ministro de Economía por su actitud peligrosa para las instituciones. La segunda: empieza a criticar públicamente a Cavallo porque, como hizo con Machinea, no le ve perspectiva de éxito alguna. La tercera: Alvarez puede haber razonado que, si Cavallo tiene éxito, él no lo capitalizará porque quedó afuera del Gobierno incluso antes de la decisión de ayer; y, si Cavallo fracasa, el estallido será tan grande que le convendrá estar lejos del centro de la explosión.

◆ **No se arrepintió de haber renunciado a la vicepresidencia, sino de no haber formado un movimiento parapartidario.** "La verdad es que tengo que reconocer que una inercia me siguió poniendo en un lugar en el que yo estaba incómodo. Ahí cometí muchos errores. Me dejé llevar por las ideas socarronas de que iba a fundar una ONG. No fui sincero con lo que sentía. Sentía que después de la crisis del Senado no podía seguir dando vueltas alrededor del Gobierno, e inclusive del Frepaso, y tenía que alejarme, pensar en otro lugar, actuar en una sociedad civil." (En rigor, en su momento Alvarez no terminó de dar el portazo por miedo a que la sociedad y los analistas financieros lo sindicaran para siempre como el responsable del default argentino).

◆ **Elogió cálidamente a Elisa Carrió.** Tal como había hecho hace un mes en un reportaje concedido a **Página/12**, ayer Alvarez destacó varias veces el valor que le atribuye a la diputada en el combate contra la corrupción y el lavado de dinero. En lugar de esgrimir un discurso antipolítico, Alvarez refirmó su "respeto por la actividad política, mucho respeto por mucha gente que

Crítica: ***"Recién ahora Domingo Cavallo tomó conciencia de que hay que hablarle a la gente pero hay que mirar a los mercados".***

hace honestamente política partidaria y que se sacrifica". Cuando dijo que "hay muchísima gente muy valiosa y muy honesta", Alvarez no mencionó a Juan Pablo Cafiero, Darío Alessandro o Aníbal Ibarra sino a Carrió. No es que los considere deshonestos: es que eligió tender un puente público con *Lilita*. También dijo que el crecimiento de la imagen de la diputada radical "está mostrando que la sociedad no hace una dicotomía entre la economía y la moral sino que asocia la virtud, una sociedad más moral y más decente con una sociedad más próspera".

Si esto es dejar la política, que Aristóteles, Maquiavelo y Locke reescriban ya mismo sus obras.

Sandra Cartasso



Alvarez y su esposa, Liliana Chiernajowsky, tras el discurso de renuncia en el Hotel Castelar.
Ayer no formuló ninguna autocrítica por haberse ido. Solo por no haberse distanciado más.

Claves

◆ Alvarez impactó con su anuncio de que dejaba la política.

◆ Sin embargo, conviene no hacer una interpretación literal: aclaró que tomaba distancia tanto del Frepaso como del día a día de la actividad.

◆ Dijo que se equivocó no cuando dejó la vicepresidencia sino cuando no fue a fondo en la formación de un movimiento social apartidario.

◆ Como a la vez criticó duramente al Gobierno, su abandono de la política debe interpretarse solo como un abandono de la política de la Alianza.

◆ Sus colaboradores no sabían el jueves lo que anunciaría ayer.

◆ Cuando elogió la política solo pronunció un nombre: el de Elisa Carrió, la diputada radical que abandonó la Alianza y creció con un discurso de combate a la corrupción y al lavado de dinero.

◆ El Frepaso se reunió durante toda la tarde de ayer para discutir su futuro sin Chacho, que no renunció formalmente pero dejó en claro su alejamiento.

Pequeño Alvarez ilustrado

Estas son las principales expresiones textuales de Carlos Chacho Alvarez, en su intento por explicar en varias radios porteñas su alejamiento del Frepaso y de lo que él llamó la "política del día a día".



"Mi decisión es tomar una distancia con la actividad política y con mi fuerza política. Ya desde la renuncia del Senado planteé mi visión de que había tal nivel de desligitimación de la política que no se puede revisar solamente en el día a día cuando todo lo que uno dice parece obedecer a cuestiones tácticas, de interés personal, de candidaturas, de lucha por el poder."



"Considero importante tomar distancia de mi partido, que necesita una aireación y pensarse a sí mismo como un colectivo político y social que está pasando una etapa difícil. También necesita romper esta idea de estar dependiente de quien creó esa fuerza política y reflexionar acerca de cuál es su identidad, cuál es su situación."



"Cavallo fue un inexorable. Yo lo que vi es que era un proceso que se venía, que después del fracaso de los ministros anteriores era inexorable la presencia de Cavallo que planteaba un programa con algunos matices respecto de las propuestas más ortodoxas."



"Yo lo que veo es que hay un pensamiento, que está instalado en el poder, de que el desarrollo económico de Argentina necesita convivir con niveles importantes de impunidad. Lo veo como cultura, ya no desde el punto de vista de lo táctico, de las opiniones políticas. Parecería que para bajar el riesgo país, para generar credibilidad, habría que meter toda la basura abajo de la alfombra. Y yo creo, al contrario, que hay una relación muy fuerte entre la calidad del desarrollo económico y la calidad de las instituciones."



"Uno puede estar de acuerdo con la entrada de Cavallo porque es evidente que tiene más ideas económicas que otros. Pero es el ministro de Economía y parece el primer ministro. Nadie del gobierno le sale a contestar cuando opina sobre quién tiene que juzgar a Menem. Creo que la Alianza tiene que salir a hacer un pronunciamiento muy fuerte en contra de lo que planteó Cavallo para ponerlo en su lugar al ministro de Economía. Porque creo que si no la Alianza estaría renunciando a muchas de las cosas que planteó."



"Ahora hay un clima de ver cómo se acuerda para resolver, no el tema Menem, porque yo no creo que el tema que se está discutiendo acá sea Menem sino si a la Argentina le conviene o no esclarecer qué pasó en la década del '90 con la corrupción, con la conductas de los sectores dominantes. Yo creo que en el tema que plantea la diputada Elisa Carrió y en el tema de las armas lo que se está poniendo en discusión es si en serio vamos a construir una Argentina con mayor claridad y con mayor institucionalidad, con reglas claras, con reglas igualitarias para todos."



"Cuando yo renuncié tuve una situación de tironeo sobre dónde situarme que resolví mal. Porque tendría que haber hecho lo que sentía en ese momento, ayudar a generar ese movimiento de participación de ciudadanos independientes, que creo que es muy necesario en la Argentina. Yo sabía que después de la renuncia tenía que tomar distancia. Eso es lo que sentí y no pude hacer. Ahora, realmente, me doy cuenta de eso."



"Yo voy a seguir interviniendo en lo que pueda para apoyar las cosas que creo que hay que apoyar. Por eso, decía, hay que apoyar muy fuertemente enla Cámara el trabajo de la diputada Elisa Carrió, porque es un problema estratégico de l Argentina que construimos."



"Al Gobierno lo veo muy atascado con el tema de la salida económica. O sea, con una agenda única, que es ver si este país empieza a salir del pozo y se reactiva. Veo un gobierno hiperdependiente de que el ministro de Economía acierte en la coyuntura. Y me parece lógico, porque la gente lo que quiere es reactivación y trabajo. Pero al ministro de Economía se le está haciendo un poquito más difícil de lo que él creía. Tenía una visión más superficial de la crisis que vivía la Argentina. El pensaba que llegaba y con su prestigio dominaba la complicada coyuntura económica. Por eso, me parece que planteó tan agresivamente ese discurso de dejemos de lado a los mercados y miremos a la gente, y creo que ahora tomó conciencia de que hay que hablarle a la gente pero también hay que mirar a los mercados."

(Declaraciones tomadas del diálogo entre Carlos Chacho Alvarez y el periiodista Nelson Castro.)

EL FREPASO NO ELIGIO SU NUEVA MESA DE CONDUCCION

Chacho los dejó shockeados

El anuncio de Alvarez de alejarse de la política partidaria sorprendió a todos los frentistas que se habían reunido para nombrar una nueva conducción, medida que quedó postergada.

Por José Natanson

Nunca como ayer fue tan evidente el espacio que Carlos "Chacho" Alvarez ha dejado en el Frepaso. Shockeados por las declaraciones del ex vice, que por la mañana había anunciado su retiro de la "actividad partidaria", los frentistas se reunieron durante seis horas para el primer gran encuentro de la era post Chacho. Fue una especie de catarsis: hubo una larguísima serie de exposiciones, que dejaron entrever las posturas disímiles que conviven en el partido. Tan sorprendidos estaban que al final no alcanzó el tiempo para cumplir el objetivo original –definir la nueva conducción– y el tema pasó para el jueves que viene.

La jornada comenzó bien temprano, cuando Chacho atendió a tres radios porteñas después de un mes de mutismo: reconoció una serie de "errores" que cometió luego de su renuncia a la vicepresidencia, dijo que el Frepaso se debía una "autocrítica" y anunció su retiro de la actividad partidaria (ver páginas 2 y 3).

Ni sus hombres de mayor confianza sabían que, el mismo día de la reunión convocada para analizar el futuro del Frepaso, tenía previsto pronunciar declaraciones de este tenor. "El alejamiento de Chacho se viene procesando desde hace tiempo, pero nunca nos imaginamos que iba a salir tan fuerte", reconocía ayer un importante diputado.

La reunión, convocada hace un par de días, se realizó en la Casa del Frente y contó con un quórum inédito. Estaba el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, la ex ministra Graciela Fernández Meijide, los diputados más cercanos a Chacho –Darío Alessandro, Rodolfo Rodil y José Vitar–, el ministro Juan Pablo Cafiero, el titular de la Fundación Auyero, Ricardo Mitre, y los cuatro intendentes frepasistas del Conurbano. Había también unos cuantos representantes del interior: el vicegobernador de Mendoza, Juan González Gaviola, jefes de distrito como Rafael Flores, de Santa Cruz, y Oscar Massei, de Neuquén, e intendentes como Julio Arriaga, de Cipolletti.

Sandra Cartasso



Los principales referentes del Frente Grande nacional estuvieron ayer sentados a la mesa.
Chacho los desayunó con su alejamiento, como hizo siempre, por los medios. Quedaron shockeados.

Fuerte: ***"El alejamiento de Chacho se viene procesando desde hace tiempo, pero nunca nos imaginamos que iba a salir tan fuerte", reconoció un importante diputado.***

El shock por las declaraciones de Alvarez era tal que fueron pocos los que, una vez comenzada la reunión, se refirieron al tema. Sin embargo, todos se anotaron para expresar su opinión sobre la situación del Frepaso: el número y la calidad de los dirigentes permitió un panorama bastante completo sobre la posición de cada uno de los actores principales.

Hay quienes creen que, a partir de la renuncia de Alvarez, la integración del Frepaso en el Gobierno era el único camino posible, que la designación de Domingo Cavallo era inevitable y que no queda otra que acompañar a la gestión aliancista. Así piensan algunos diputados de la Capital, los funcionarios –como Horacio Viqueira y Marcos Makón– y los ex funcionarios, como Fernández Meijide. Ayer, el encargado de expresar esta postura fue Rodolfo Rodil. "Lo que hay que entender es que nuestra suerte está atada a la suerte del Gobierno", aseguró el diputado.

Otros son más críticos. En el encuentro de ayer, uno de los más claros fue Rafael Flores: "Hay que hacer una profunda autocrítica", dijo, utilizando la misma expresión que había elegido Chacho por la mañana. "Tenemos que recuperar el perfil del Frepaso, los valores de nuestra fuerza", agregó. La mayoría de los representantes del interior, algunos hombres cercanos al ex vice –como José Vitar– y la mujer de Chacho, Liliana Chiernajowsky, comparten esta opinión.

Entre las dos posiciones se ubican algunos dirigentes claves. Aníbal Ibarra debe equilibrar la necesidad de mantener viva la Alianza en su distrito con algunos gestos de diferenciación respecto del Gobierno nacional. Alessandro está convencido de que la sociedad con la UCR tiene que continuar y al mismo tiempo debe lidiar con las rebeldías de los frepasistas en el bloque de diputados. Juan Pablo Cafiero tiene que compatibilizar sus posturas críticas con su nueva función.

"Antes, Chacho fijaba las posiciones, pero ahora tenemos que hacernos cargo nosotros", explicaba ayer uno de los principales dirigentes del Frepaso. Y –como primer ejemplo de esta nueva realidad– mencionaba el documento que se difundió luego de la reunión, en el que el Frepaso critica a Cavallo por su posición en la causa de las armas (ver aparte).

Los frentistas intentarán, entonces, construir algún ámbito de conducción que reemplace a Chacho. Ayer, cuando finalmente surgió el tema, uno de los frepasistas sugirió la conveniencia de designar un "referente" que cumpla este rol, pero casi todos se opusieron al encumbramiento de una sola persona. "Sería reemplazar a Chacho y un liderazgo no es algo que se construya en un solo día", dijeron.

Jueves: ***Cuando Vitar propuso un cuarto intermedio, todos estuvieron de acuerdo en seguir el próximo jueves, en la segunda reunión de la era post Chacho.***

No hubo tiempo para terminar de definir quiénes integrarán la nueva conducción, ya que había que tratar otros temas, como la situación interna de Mendoza. De todas formas, la idea es que a los cuatro hombres que ya vienen cumpliendo esta función –Alessandro, Cafiero, Rodil y Vitar– se sume Ibarra, uno de los intendentes del Conurbano y un par de representantes del interior, posiblemente Oscar Massei.

En cualquier caso, ayer los frepasistas estaban demasiado sorprendidos y desorientados como para terminar de cerrar este tema. Por primera vez en su breve historia, el Frepaso deberá empezar a caminar solo, sin la guía -enérgica, muchas veces criticada, pero siempre presente- de Chacho Alvarez. Por eso, cuando Vitar propuso un cuarto intermedio, todos estuvieron de acuerdo en seguir el próximo jueves, en la segunda reunión de la era post Chacho.

Las armas y el lavado

Los dirigentes del Frente Grande difundieron ayer un comunicado sobre el caso de las armas a través del cual le respondieron a Domingo Cavallo, quien el jueves había declarado que el ex presidente Carlos Menem debería ser juzgado por la Corte Suprema (ver página 6). "El ex presidente Menem es un ciudadano y como tal no debe gozar de ningún privilegio que lo coloque por encima de las leyes. Más aún, por la jerarquía del cargo que ocupó debe dar el ejemplo", dice el texto que lleva el título "Impedir la impunidad". Los frepasistas manifestaron además su "más enérgico rechazo a la pretensión de forzar un per saltum esquivando el accionar independiente de la justicia". De esa manera, se opusieron a la aplicación del recurso legal que permite que el máximo tribunal se haga cargo de una causa saltando a los tribunales inferiores. En otro fragmento, insistieron en que "la actuación independiente y profesional de la justicia es la condición básica para luchar contra la corrupción y la impunidad". Luego de referirse a la investigación sobre la venta de armas a Croacia y Ecuador, expresaron su apoyo a la "comisión parlamentaria investigadora del lavado de dinero" que deberá "esclarecer las responsabilidades que le competen a quienes hayan participado en acciones ilícitas".

Graciela sin auto

Como si fueran pocos los pesares que le acarreó su accidentado paso por el Gobierno, Graciela Fernández Meijide sufrió ayer otro contratiempo, esta vez más cotidiano, al asistir a la reunión de su partido. La ex titular de Desarrollo Social llegó a la Casa del Frente en un Ford Mondeo de color verde conducido por su chofer, quien estacionó el coche frente a la puerta de la sede partidaria, en Callao al 100. Tal vez recordando sus años como diputada, senadora y ministra, en los que disponía de libre tránsito y estacionamiento, Fernández Meijide no se preocupó por la ubicación del auto, que quedó estacionado en una avenida, en infracción. La sorpresa llegó poco después: una grúa se llevó sin más trámite el automóvil.

Reflexiones después de la sorpresa

"Promover la autocrítica"



◆ **Juan Pablo Cafiero,** ministro de Desarrollo Social: "Las declaraciones y la decisión de Chacho Alvarez deberían promover una autocrítica del partido. Nos debemos una discusión más profunda de la que se desarrolló hasta ahora. El Frepaso debe participar de esta autocrítica, con valentía, para después poder posicionarse como un partido, como una fuerza verdaderamente orgánica. Es un proceso que va a llevar tiempo, pero que hay que hacer".

"Una muy mala noticia"



◆ **Nilda Garré,** ex viceministra del Interior: "Las declaraciones de Chacho son una muy mala noticia. Todos lo hubiéramos preferido al frente de la fuerza. De todos modos yo creo que hay que respetar el período de reflexión que ha decidido tomarse. Seguramente va a servir para que pueda adoptar una mirada de mediano y largo plazo, una de sus mayores cualidades como dirigente político. Mientras, los dirigentes del Frepaso vamos a tener que duplicar los esfuerzos para que nuestra fuerza política cumpla los objetivos por los que fundó".

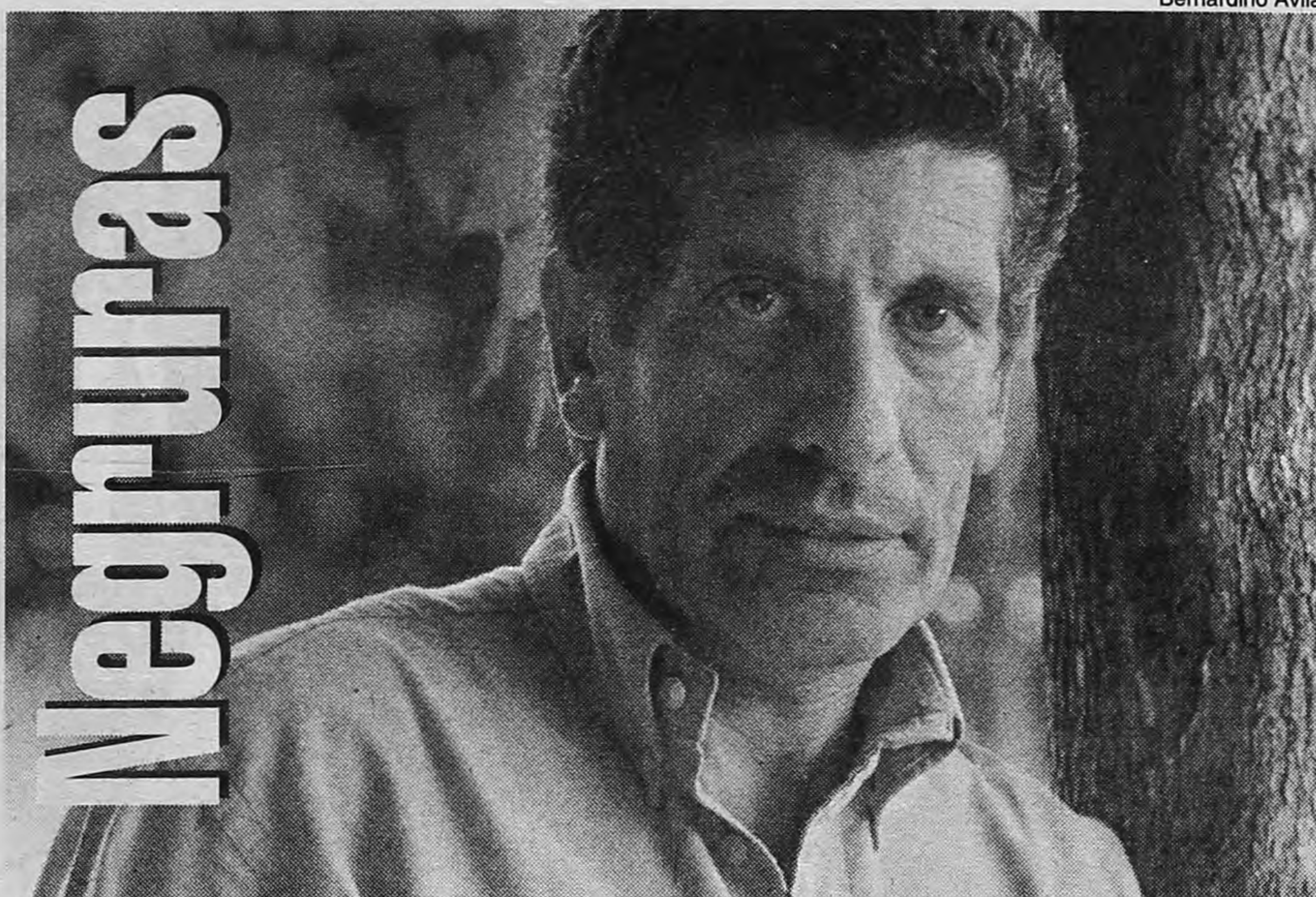
"Discutir hacia dentro"



◆ **Pedro Del Piero,** senador nacional: "La opinión de Chacho nos tiene que hacer reflexionar y debe generar una discusión hacia adentro del Frepaso. Lo que está haciendo no es más que interpretar el pensamiento de la sociedad, que piensa que el proyecto de Domingo Cavallo llave en mano no sirve y que el Frepaso debe cumplir un rol fundamental en este tipo de cuestiones. Yo reaccioné cuando Cavallo indultó a los senadores y le pedí explicaciones por escrito. Cavallo se extralimita y nosotros tenemos que marcar este tipo de cosas".

Negruras

Por J. M. Pasquini Durán


Bernardino Avila

El paso al costado de Chacho Alvarez, que abdicó de su jefatura unipersonal en el Frepaso, muestra en su dimensión unos de los fenómenos actuales del país y del mundo: la dificultad extrema de construir liderazgos populares alternativos por vías democráticas, sin que los poderes hegemónicos los neutralicen o los absorban. A propósito, nadie habla ya de la tan meneada "tercera vía" que entusiasmó por un rato a los social-demócratas europeos. En el caso particular de Alvarez, además de esa situación general, influyeron sin duda otros elementos específicos, como la decepción popular con la Alianza, su fracaso en desalojar del Senado y de la política a los opacos y a los "manos sucias", su propia verticalidad en el mando que le evitaba cuestionamientos internos directos pero, a la vez, le otorgaba la máxima responsabilidad por lo que sucedía, o mejor dicho, por lo que nunca sucedió: el cumplimiento de las promesas electorales. Aunque se veía venir la abdicación, todavía hay quienes se resisten a aceptar que el talento innovador, el carisma mediático y la voluntad para la construcción de alternativas hayan sido cualidades pasajeras o una ilusión sin fundamentos duraderos. El futuro lo dirá.

Lo cierto es que la noticia es otro elemento que contribuirá a la depresión generalizada, dándoles más empuje a los augurios sobre el futuro del país que azotan el ánimo público con versiones apocalípticas. Que el Gobierno caerá antes de completar su mandato de cuatro años, que Domingo Cavallo se inmolará en el cruce del fracaso en su gestión con la desmesura de su temperamento, que si Carlos Menem va preso los bandidos de cuello blanco harán frente común en una estrategia de tensión para destrozar a los partidos mayores si no hay pacto de impunidad, que la declinación del Frepaso amputará la posibilidad de levantar una fuerza alternativa de alcance nacional vaya a saber por cuánto tiempo, que habrá más desempleo y menores salarios, que la violencia de todo tipo destrozará cualquier posibilidad de convivencia y cada núcleo social vivirá en espacios insulares, que la incapacidad para encontrar un camino bienhechor esterilizará la resistencia popular volviéndola inútil, que "los mercados" son invencibles, que ser inviable es el destino nacional. Algunos creen en este tipo de profecías y otros las usan para intimidar y doblegar la voluntad ciudadana.

Eduardo Galeano lo explicó así: "En el mundo al revés, la libertad oprime: la libertad del dinero exige trabajadores presos de la cárcel del miedo, que es la más cárcel de todas las cárceles. El dios del mercado amenaza y castiga; y bien lo sabe cualquier trabajador, en cualquier lugar. El miedo al desempleo, que sirve a los empleadores para reducir sus costos de mano de obra y multiplicar la productividad, es, hoy por hoy, la fuente de angustia más universal. ¿Quién está a salvo del pánico de ser arrojado a las largas colas de los que buscan trabajo?". Así es, la universalidad del flagelo aumenta la sensación de impotencia entre los que se oponen a la cadena perpetua. También hay que decir que la desgracia no es igual para todos los desamparados. No es lo mismo ser desocupado aquí que en España, debido a la incapacidad, la indiferencia o la codicia de los que pueden influir en las políticas públicas en la Argentina. El subsidio al desempleo de 380 pesos mensuales que, en su momento, fue una iniciativa de la CTA ahora ya pertenece al sentido común de las mayorías, al punto de convertirse en una suerte de test para evaluar el sentido popular del Gobierno. Es la definición obligada para cualquier discurso que se refiera al progreso y al bienestar general.

Hay quienes quieren creer, todavía, que se puede quedar bien con Dios y con el Diablo, con la justicia social y los banqueros, al mismo tiempo. Es imposible, hay que elegir. Hasta Domingo Cavallo fue disciplinado por "los mercados" y por el Fondo Monetario Internacional, a los que pretendió"ningunear", para que regresara a la ortodoxia del "modelo" que aparece detrás de la hipócrita admonición sobre la austeridad fiscal. Impuestos, rebaja de salarios y desempleo masivo son ofrendas obligadas a los acreedores financieros. Ellos quieren a López M. sin que les importe la opinión popular. En esa morsa está apretado el Gobierno, que coincide con la preferencia de los acreedores pero necesita juntar votos de los ciudadanos para sobrevivir en el cargo público. La experiencia de reunir los intereses de los más ricos con los votos de los más pobres ya la desgastó Menem hasta el hartazgo, como para que se pueda repetir mediante el trámite de frotar la lámpara de Mingo. La contradicción entre el gusto ajeno y la necesidad propia es la razón última de las deposiciones gubernamentales, aún más que la ausencia de liderazgo y autoridad, la psicología presidencial o la influencia del pop latino de Miami en la percepción oficial de la realidad argentina.

Cuando todo se reduce a las cualidades o defectos de una o dos personalidades, la probabilidad de superar la coyuntura queda estacionada en un callejón sin salida, sean en el gobierno como en un partido. Tal vez una mirada más larga que la del día a día permita obtener una visión más dinámica y, a la vez, menos sujeta al puro voluntarismo, en lugar de caer en la depresión de las profecías apocalípticas. En menos de una década, los impulsos populares pusieron en movimiento y empinaron fuerzas nuevas y en dirección contraria al establishment. Crearon dos instancias sindicales distintas a la única existente, como son la CGT de Hugo Moyano y la CTA de Víctor De Gennaro, que han protagonizado, cada cual en la medida de sus convicciones, actos de desobediencia o rebeldía, apoyando además formas nuevas de lucha, como la Carpa Blanca de los docentes, el piquete callejero y los escraches.

Alentaron al Frente Grande, luego Frepaso y más tarde Alianza, subiéndolos a pulso a los niveles más altos del sistema de representación, mientras desarticulaban las pretensiones del menemismo a la perpetuidad. Formaron decenas de organizaciones no gubernamentales, en las que trabajan numerosos contingentes de voluntarios, dedicados sobre todo a la solidaridad con los excluidos y desamparados, muchos de los cuales les deben la sobrevida en estos infelices años. Metió en la cárcel o provocó el enjuiciamiento de algunos jerarcas del terrorismo de Estado que habían sido indultados y, aunque con exasperante lentitud, la corrupción comienza a ser acosada por múltiples voces. Argentina forma parte de un movimiento internacional contra los violadores de derechos humanos y, a de poco, contra la riqueza ilegítima, que está cambiando el panorama internacional en estas materias.

Esta enumeración, aunque incompleta, alcanza para mostrar la potencialidad disponible. Sin embargo, a pesar de ser bastante no es suficiente. En primer lugar, porque algunas de esas fuerzas emergentes, ante todo la Alianza, defraudaron las expectativas de su construcción original. Casi diez años le llevó a Chacho Alvarez la organización del Frepaso hasta la victoria electoral de octubre de 1999 y, a partir de allí, el ejercicio del Gobierno lo devoró en poco más de diez meses. Durante el trayecto propuso con insistencia el reemplazo de la "cultura testimonial", que atribuía a la tradición de la izquierda, por una "cultura de poder" que colocara al movimiento popular en condiciones de hacer "otro país posible". Su actual retirada puede dar lugar a equívocos y confusiones que trastoquen el pensamiento de los más golpeados y radicalizados por la exclusión social. Las vías de la violencia política han sido probadas sin éxito a costa de muchas vidas, cuando el panorama internacional y regional, a diferencia del que hoy predomina, prometía transformaciones de vidas y sistemas. Aún con esa ventaja relativa, esa vía llegó a un punto ciego y aunque la democracia tampoco ofrecióvictorias sostenidas no ha llegado, ni mucho menos, a su propio agotamiento, sobre todo en la conciencia pública.

Por lo pronto, porque algunas ideas del "modelo" hicieron nido en el sentido común de las mayorías, por ejemplo la inutilidad del Estado, el recurso de las privatizaciones a mansalva, los altos costos de las instituciones políticas (son caros, pero inútiles) como si el salario de hambre, el horario de goma y el despido libre no fueran costos aún más altos que los criticados (muchas veces con razón, cuando se hace la crítica sin la malicia de los que desprestigian para eliminar obstáculos a sus propios planes). El desconcierto provocado por la frustración de esperanzas más las angustias por la recesión renuevan expectativas que a simple vista parecen el resultado de un ataque colectivo de amnesia o ejercicios de fantasías, pero en todo caso no habilitan a nadie a pensar en atajos que corten camino.

En una reciente encuesta de Graciela Römer y Asociados, los resultados indican: "El crecimiento de la imagen del ministro Cavallo (47 por ciento de imagen positiva), los altos niveles de adhesión que despertó su ingreso al gobierno de la Alianza (65 por ciento) y los evidentes signos de esperanza en el mejoramiento de la economía en el corto plazo (57 por ciento) no parecen generar, sin embargo, expectativas en temas tales como la disminución de la desocupación –donde sólo un 11 por ciento cree que podrá lograrlo–, el mejoramiento de la pobreza –un 8 por ciento cree lo mismo– y las mejoras en la situación actual de la clase media (12 por ciento)". Más que crédulos u olvidadizos, desesperados por la ausencia de relevos adecuados. El movimiento popular carece de dirección política con la convocatoria y la credibilidad general indispensables para imponer un rumbo distinto a los asuntos públicos. Las sociedades no forjan nuevas direcciones políticas a la misma velocidad con que las anteriores se desgastan o se envician. Es la ventaja relativa de "los mercados" que, debido al peso específico de sus influencias en la toma de decisiones y a la gravitación de su programa único en los partidos mayores, no tienen obligación de sustituir liderazgos, ya que no están sometidos al voto popular, y les basta con reemplazar administradores o gerentes.

Así ocurre, por ejemplo, con la batalla con la corrupción. ¿Qué fuerzas los protegen que resultan tan inasibles incluso cuando las evidencias son indiscutibles? Algunos dicen que la impunidad es el resultado de una Justicia ineficiente o corrompida, otros la atribuyen a complicidades recíprocas como sucedió en el Senado nacional y también a las dificultades para reunir evidencias con valor judicial. Todo eso y más puede ser posible, pero hay otro dato que el senador estadounidense Levin lo resumió así: "Se calcula que una suma de entre 500.000 millones y un billón de dólares, procedente de los medios de la delincuencia mundial, se mueve a escala internacional y se deposita en cuentas bancarias. La mitad de esa suma viene a parar a Estados Unidos". Sumando la plata negra procedente de coimas, evasiones fiscales y otras prácticas similares, expertos financieros llevan esa cantidad total a tres billones (millón de millones) de dólares por año. El profesor Jaime Petras sostiene que sin esa lavandería más o menos clandestina la capacidad de crédito del sistema financiero de Estados Unidos, su influencia en el comercio internacional y la carga de su déficit serían insoportables para la mayor potencia del planeta. ¿Está claro a quiénes hay que confrontar cuando se intenta desalojar a la corrupción en todas sus formas?

Otro tanto sucede cuando se observa el panorama obrero. El poder económico está más monopolizado que nunca, pero los países y las personas compiten en lo que pueden: a ver quién ofrece más a cambio de menos, a ver quién trabaja el doble a cambio de la mitad. A la vera del camino están quedando los restos de las conquistas arrancadas por dos siglos de luchas obreras en el mundo. Galeano, autor de esta observación, indica otrasdificultades para sindicalizar a los trabajadores. Por un lado, el creciente número de trabajadores informales (en negro, bah) en todas partes –en la Argentina ocho de cada diez empleos nuevos– y, por el otro, en la industria posmoderna el trabajo ya no está concentrado. "Los contratistas fabrican las tres cuartas partes de los autos de Toyota. De cada cinco obreros de Volkswagen en Brasil, sólo uno es empleado de la empresa. De los 81 obreros de Petrobrás muertos en accidentes de trabajo en los últimos tres años, 66 estaban al servicio de contratistas que no cumplen las normas de seguridad. A través de trescientas empresas contratistas, China produce la mitad de todas las muñecas Barbie para las niñas del mundo." Si a esto se agrega en la Argentina la cantidad de desempleados, que en los viejos sindicatos perdían la afiliación sindical junto con el trabajo, quedan en claro algunas de las dificultades que enfrentan los organizadores obreros.

Pese a todas las dificultades, hay minorías que siguen empeñadas en crear alternativas. La decepción con el Frepaso y la Alianza los obligó a empezar otra vez desde abajo creando nuevos focos, como el ARI (Elisa Carrió y el socialismo democrático), el Frente para el Cambio (Alicia Castro y otros legisladores disidentes de la Alianza) y el Polo Social encabezado por el cura Luis Farinello, sin contar a los que intentan salvar lo que puedan del Frepaso, cruzado ahora por las inevitables pujas internas en busca de ocupar la silla vacía. No será de trámite fácil y lo más probable es que surja una dirección partidaria ampliada, no unipersonal como la que había con Alvarez, que estará obligada a democratizar el debate interno para evitar una implosión mayor. Sin la tradición de la UCR tampoco están solos en la convocatoria que puede mantener agrupados a las franjas progresistas de las clases medias ni a los trabajadores con y sin empleo. A lo mejor, la reflexión colectiva, después del paso atrás, sirve para dar dos pasos adelante. O, más importante todavía, reforzar la convicción acerca de la necesidad de abordar con energía la única fuente de optimismo posible: la atención de la voluntad y los intereses populares con la convicción de que las mayorías no se ganan de una vez y para siempre. Esos tiempos también pasaron.

El arte de ensobrar

El juez Gabriel Cavallo ordenó –en función de un pedido del fiscal Federico Delgado– realizar un seguimiento patrimonial de Jorge Cosci, secretario de la Comisión de Presupuesto y Hacienda del Senado, que preside el senador justicialista Carlos Verna (La Pampa). Es por una presentación que hizo el abogado Ricardo Monner Sans, en la que señala que Cosci habría relatado en una reunión social que cobró 5.000 pesos por ensobrar y participar en el reparto de la plata de los sobornos pagados a senadores a cambio de que votaran la reforma laboral. Esta pista será importante para los investigadores si llegan a detectar algún depósito a favor de Cosci por el monto en cuestión.

Derecho a la identidad

El Gobierno envió al Parlamento un proyecto de ley para jerarquizar la búsqueda de niños hijos de desaparecidos, apropiados durante la pasada dictadura militar. El proyecto establece ampliar los alcances de la Comisión Nacional por el Derecho a la Identidad, encargada de ubicar a hijos de detenidos desaparecidos, de velar por el cumplimiento de la Convención sobre los Derechos del Niño y de pedir pericias al Banco Nacional de Datos Genéticos. La iniciativa es impulsada por la subsecretaria de Derechos Humanos, Diana Conti.

Queja de Ctera

La Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina (Ctera) aseguró que "ninguna mejora de la calidad ni de las condiciones de trabajo pueden venir por la vía del congelamiento de los presupuestos educativos, ni del permanente recorte y ajuste a los derechos legítimos de los trabajadores". De este modo, a través de un comunicado, el gremio docente fijó su postura ante las declaraciones del ministro de Educación Andrés Delich, quien anunció su intención de rediscutir el Estatuto de los maestros.

Recalde en la Feria

El abogado Héctor Recalde presentó ayer el libro *Política laboral ilustrada. Drama y Humor*, y sostuvo que "lo más relevante de esta época fue la pérdida de los derechos laborales que se dio con el menemismo y con la ley del soborno". En la presentación, realizada en la Sala Jorge Luis Borges de la Feria del Libro, estuvieron el titular de la CGT disidente, Hugo Moyano, y los candidatos a senadores por el justicialismo, Eduardo Duhalde, y por el Polo Social, Luis Farinello, quien afirmó que "no se puede ser cristiano y neoliberal."

DyN



Adrián Pérez



El juez Urso dispondrá sobre la situación de Erman luego de indagar a Di Tella, Balza y Menem.
El fiscal Carlos Stornelli (derecha) se mantiene firme en su idea de que existió asociación ilícita.

Los puntos flojos de la argumentación de Erman

Por Eduardo Tagliaferro

"Creo que se ha terminado una pesadilla", fue la primera definición que el ex ministro Antonio Erman González entregó a la prensa cuando salió de los tribunales federales. Con mayor tranquilidad que la que exhibió a su ingreso, el contador riojano no se molestó por el enjambre de cronistas que casi lo tiraron al piso a su llegada. Incluso su abogado defensor, Fernando Archimbal, sostuvo que esperaba que el magistrado le dicte la falta de mérito a su defendido. A pesar de los dichos de Erman, los investigadores judiciales evaluaban que en el extenso testimonio del riojano hubo algunas afirmaciones que lo comprometen.

"Llegó preocupado y se fue preocupado", sintetizó un funcionario judicial al explicar el paso de Erman frente al juez Jorge Urso y el fiscal Carlos Stornelli en la causa por la venta ilegal de armas a Croacia y Ecuador. Según los investigadores, su declaración fortaleció la idea que tienen sobre la existencia de una asociación ilícita y su probable participación en ella.

◆ **Asociación ilícita.** "No hubo una asociación ilícita, creo que todo ha quedado suficientemente aclarado", fue la definición que entregó en las escalinatas de Comodoro Py. Sin embargo, en el juzgado reconoció que tenía una fuerte vinculación con los riojanos Jorge Alcalde, Miguel Scarinche y Carlos Gómez, quienes según Lourdes Di Natale concurrían con frecuencia a la oficina de Emir Yoma. El dato fortalece la idea de los instructores judiciales de que Erman habría organizado una red de funcionarios confiables sobre la que se edificó la asociación ilícita.

◆ **Luis Sarlenga.** A la salida de los tribunales calificó de "poco creíble" los dichos de Sarlenga. Frente a Urso y Stornelli sostuvo que fue contador de la empresa de disyuntores eléctricos FASE, que Sarlenga había instalado en La Rioja. Ese vínculo fundamenta la idea que tienen en el juzgado de que el interventor en Fabricaciones Militares le respondía tanto a Emir como a Erman.

◆ **Emir Yoma.** Aunque Erman intentó relativizar su relación con Emir, en el juzgado admitió que una de sus primeras ocupaciones fue la de contador de la curtiembre Yoma. Esto uniría la suerte de Erman a la de Emir y ratificaría que ambos tenían ascendiente sobre los funcionarios de segunda línea del área de Defensa, más comprometidos en el affaire.

◆ **Monzer Al Kassar.** En un primer momento, Erman dijo no conocerlo. Un rato después sugirió que se lo podrían haber presentado. Cuando el magistrado le preguntó dónde se lo presentaron, respondió que en la Casa de Gobierno. ¿Quién se lo presentó? Amira Yoma, dijo Erman. A esa altura el ex ministro debe haber recordado que en la causa por otorgamiento del pasaporte a Al Kassar la ex secretaria de audiencias de Menem había reconocido que ella los presentó a ambos. En tribunales se sospecha que Al Kassar tuvo un rol destacado en los contactos internacionales de la maniobra.

◆ **Cuentas en el exterior.** "No recuerdo haber tenido cuentas en el exterior" y "no estoy seguro de haber estado autorizado a operar para algún cliente con cuentas en el extranjero", fue la dubitativa respuesta que entregó cuando se le preguntó si operó con una filial argentina de la Unión de Bancos Suizos. Este es el punto más débil de su testimonio y lo compromete en la investigación conexa sobre su posible enriquecimiento patrimonial. Allí se busca una probable cuenta suya en el exterior.

Su declaración, además, implicó a más de uno de sus ex compañeros:

◆ **Domingo Cavallo.** Afirmó que en su paso por la Cancillería el "Mingo" había realizado un pre informe en el que aprobaba la venta de armas a Bolivia. Decreto que finalmente el ministro rechazó cuando ocupó la cartera económica. En esa ocasión su rechazo fue por la forma de pago. Cavallo firmó todos los decretos de venta de armas y esbozó en su libro "El peso de la verdad" que detrás del affaire estaban Erman, Alberto Kohan y Esteban Caselli.

> **Ilícitos:** ***Según los investigadores, su declaración fortaleció la idea sobre la existencia de una asociación ilícita y su probable participación en ella.***

◆ **Guido Di Tella.** Sugirió que no podía desconocer los informes presentados por los embajadores Enrique Candiotti, que lo alertó sobre el posibledesvío del material bélico y del embajador Federico Barttfeld que informó sobre la aparición de armas argentinas en los Balcanes. El Canciller está comprometido precisamente por no haber reaccionado ante esas señales de alerta y por haber ocultado información a la Justicia.

◆ **Martín Balza.** Cuando se lo consultó por la frustrada venta a Irán de 200 cañones Oerlickon que pertenecían a TAMSE. Erman no desconoció que la empresa estatal dependía de su ministerio, pero sostuvo que en esa dependencia el general Martín Balza tenía un fuerte predicamento.

ERMAN

Cuando

Por Adriana Meyer

"No me voy a profugar", fue la frase más repetida por Antonio Erman González, el ex ministro multifunción de Carlos Menem, durante su declaración indagatoria, como para exorcizar el fantasma de su posible detención. El juez federal Jorge Urso lo interrogó como sospechoso de haber integrado la asociación ilícita que concretó la venta de armas a Croacia y Ecuador pero recién en julio, tras la declaración de Menem, resolverá si fue o no uno de los organizadores. Por lo tanto, Erman salió caminando de los tribunales federales y afirmó que "por fin se terminó la pesadilla", tratando de mostrarse aliviado. Sin embargo, su situación quedó más comprometida (ver aparte). Durante la extensa declaración, el contador riojano insistió en que las iniciativas relativas al comercio de armamento no surgieron de las máximas autoridades de la administración menemista sino de "estamentos inferiores", y que esa actividad se inició durante el gobierno de Raúl Alfonsín. Además, aportó documentación que involucra al ministro de Economía, Domingo Cavallo.

Asistido por su fiel secretaria Liliana y su abogado Fernando Archimbal, Erman presentó un dictamen de la Cancillería sobre la viabilidad de la venta de cañones a Bolivia, realizado durante el paso de Cavallo por ese ministerio. La defensa parece haber planeado una estrategia que incluye salpicar al ministro de Economía, eterno enemigo de González. Sin embargo, el ex interventor de Fabricaciones Militares (FM) Luis Sarlenga declaró que la exportación a Bolivia se frustró por la oposición de Cavallo. Hace dos semanas, cuando la situación de Erman empezó a

CHACHO CRUZO A CAVALLO Y SE SUMARON

"La basura bajo la

La causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia dio que hablar ayer en la Alianza pero no por la situación de Carlos Menem, sino por la declaración del ministro de Economía de que el caso debería pasar a manos de la Corte Suprema. "Veo un pensamiento dominante donde parecería que para bajar el riesgo país y para generar credibilidad hay que meter toda la basura debajo de la alfombra", advirtió Carlos "Chacho" Alvarez, quien consideró que "sería muy sano que el Presidente salga a diferenciarse de estas declaraciones de Cavallo" y llamó a la coalición a emitir un "pronunciamiento que cuestione lo que dijo el ministro de Economía". "Es una posición muy equivocada", se sumó rápidamente Raúl Alfonsín en contra de Cavallo y también el senador Leopoldo Moreau salió a criticarlo. El secretario de Legal y Técnica de Economía, Alfredo Castañón, lo defendió.

Alvarez sostuvo que Fernando de la Rúa tendría que diferenciarse de su ministro de Economía porque "si no, lo que hace es incentivar esta imagen de que el que Gobierno es Cavallo". A propósito de la defensa del titular del Palacio de Hacienda a Menem y su propuesta de que la Corte Suprema se encargue de juzgar a los funcionarios importantes, el líder del Frepaso denunció que parece haberse instalado una teoría de que "la Argentina necesita convivir con niveles importantes de impunidad" para lograr un presunto desarrollo económico. "Veo un pensamiento dominante –precisó– donde parecería que para bajar el riesgo país y para generar credibilidad hay que meter toda la basura debajo de la alfombra".

"La Alianza estaría renunciando a muchas de las cosas que planteó, si deja correr como una opinión propia las palabras de Cavallo", alertó también ex vicepresidente y exhortó a la coalición a formular un "pronunciamiento que cuestione lo que dijo el ministro de Economía".

> **Teoría:** ***"Parece haberse instalado una teoría de que la Argentina necesita convivir con niveles importantes de impunidad para lograr desarrollo económico".***

Sus palabras encontraron rápida reacción en Alfonsín. El ex presidente declaró que "encuentro razón" en la opinión de Alvarez y destacó que

DECLARO ANTE URSO Y TRATO DE INVOLUCRAR A CAVALLO

la mejor defensa es atacar

El poliministro juró que no se iba a profugar y trazó una estrategia para involucrar a su viejo enemigo Cavallo y al gobierno de Alfonsín. De igual manera, intentó salvar a Menem. No obstante, para los investigadores su situación quedó más comprometida.


Erman fue atosigado por la prensa fuera de los tribunales.

"Si yo era, él también"

"Si yo era el jefe, (Domingo) Cavallo integraba la asociación ilícita", ironizó el ex presidente Carlos Menem en referencia a la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia y recordó así, de paso, el papel del ministro de Economía en el caso. En declaraciones a la revista *La Primera* –la que mejor expresa el pensamiento del ex presidente–, Menem no reclamó explícitamente la citación de Cavallo, aunque destacó que "él era Canciller y firmó los decretos por los cuales estamos sometidos a juicios los ex ministros, otros funcionarios y este ex Presidente". La decisión del juez federal Jorge Urso de citar a indagatoria a su jefe, exacerbó la demanda de los menemistas de que Cavallo también se convocado a comparecer en la causa. En cuanto a la alternativa de terminar en la cárcel, Menem fue terminante: "No hay ninguna posibilidad cierta de eso –señaló–. Esto es una trama, una mentira enorme. Yo respeto a la Justicia y tengo confianza en la institución. Esto es inadmisible".

empeorar a partir de la citación (para el 10 de mayo) en la otra causa que investiga el contrabando de armas en el fuero penal económico, el ex funcionario había enfatizado que "todos los que firmaron los decretos" debían rendir cuentas. Cavallo es uno de ellos, además de Menem, pero los investigadores de la causa consideran que haber firmado los decretos que posibilitaron la maniobra no es suficiente para llamarlos a indagatoria.

"Tengo la conciencia tranquila", afirmó Erman a las 10.40, de traje gris y zapatos sin cordones, mientras subía las escalinatas de Comodoro Py en medio de un tumulto de cronistas, reporteros y camarógrafos. Cuando le preguntaron si pensaba que, tras la declaración, iba a salir caminando de los tribunales, contestó "¿y de qué otra manera, en camilla?", mientras trastabillaba y Liliana trataba de protegerlo.

En ese momento dijo que pensaba responder todas las preguntas. Y cumplió. Fueron unas 70 entre las que formuló el juez, asistido por el secretario Juan Martín Hermida, y el fiscal Carlos Stornelli. El acusado respondió con detalle, apoyado por la precisa memoria de su secretaria y con serenidad durante la mayor parte de la audiencia. Sin embargo, a cada rato repetía "no me voy a profugar". Su calma se quebró en tres momentos de la indagatoria:

◆ Cuando le preguntaron si fue apoderado de alguna cuenta en el exterior o si tenía firma junto a otra persona. Erman habría sacado dinero a través de la filial argentina de la UBS, de Suiza.

◆ Cuando tuvo que responder sobre los empleados riojanos de Fabricaciones Militares Jorge Alcalde, Miguel Scarinche y Carlos Alberto Gómez, que habrían respondido a Emir Yoma.

◆ Cuando le pidieron explicaciones sobre su relación laboral con Sarlenga. González fue contador de la empresa Fase, propiedad del ex interventor de FM. Ayer no negó conocer al hombre que con su confesión envió a la cárcel a Yoma y convulsionó el caso.

El ex ministro de Trabajo, Economía, Defensa y Acción Social, ex vicepresidente del BCRA, ex diputado y ex embajador en Italia aseguró que la venta de material bélico "nunca fue una política de Estado" del gobierno de Menem, sino que las propuestas surgieron de la comisión interministerial creada por decreto durante la gestión de Raúl Alfonsín. En dos oportunidades insistió en que las iniciativas de venta de armas iban desde los estamentos inferiores a los superiores. La sala II de la Cámara Federal, que marcó el camino en cuanto a la teoría de que en este caso hay una asociación ilícita, opina que fue a la inversa. Al respecto, Erman aportó documentación referida a las operaciones de venta de armamento concretadas durante el anterior gobierno radical. "Pretendió demostrar que esta actividad venía desde antes y que los radicales también vendieron cañones", comentó a **Página/12** un funcionario judicial.

> **Radicales:** *"Pretendió demostrar que esta actividad venía desde antes y que los radicales también vendieron cañones", comentó un funcionario judicial.*

Tampoco negó haber conocido a Yoma, aunque indicó que fue a través del hermano mayor del empresario, Muhammad Amin, que tenía una curtiembre de zapatos en la que supo llevar los números. Al traficante sirio Monzer Al Kassar lo vio una vez cuando se lo presentó Amira Yoma y aseguró que sólo mantuvo con él un trato protocolar.

Ante las cámaras que lo esperaban fuera de los tribunales Erman se mostró desahogado. Es cierto que zafó de algunos pronósticos que lo ubicaban tras las rejas y que su situación será resuelta por Urso recién en julio, tras el paso de Guido Di Tella, Martín Balza y Menem por el juzgado, también acusados de formar una banda delictiva. Pero quienes presenciaron la indagatoria aseguran que González "llegó preocupado y se fue preocupado".

ALFONSIN Y MOREAU

alfombra"

"es una posición muy equivocada" la de Cavallo. Además de proponer que la vía de la Corte Suprema, el ministro consideró que a Menem había que "entenderlo en la complejidad de lo que ha tenido que administrar".

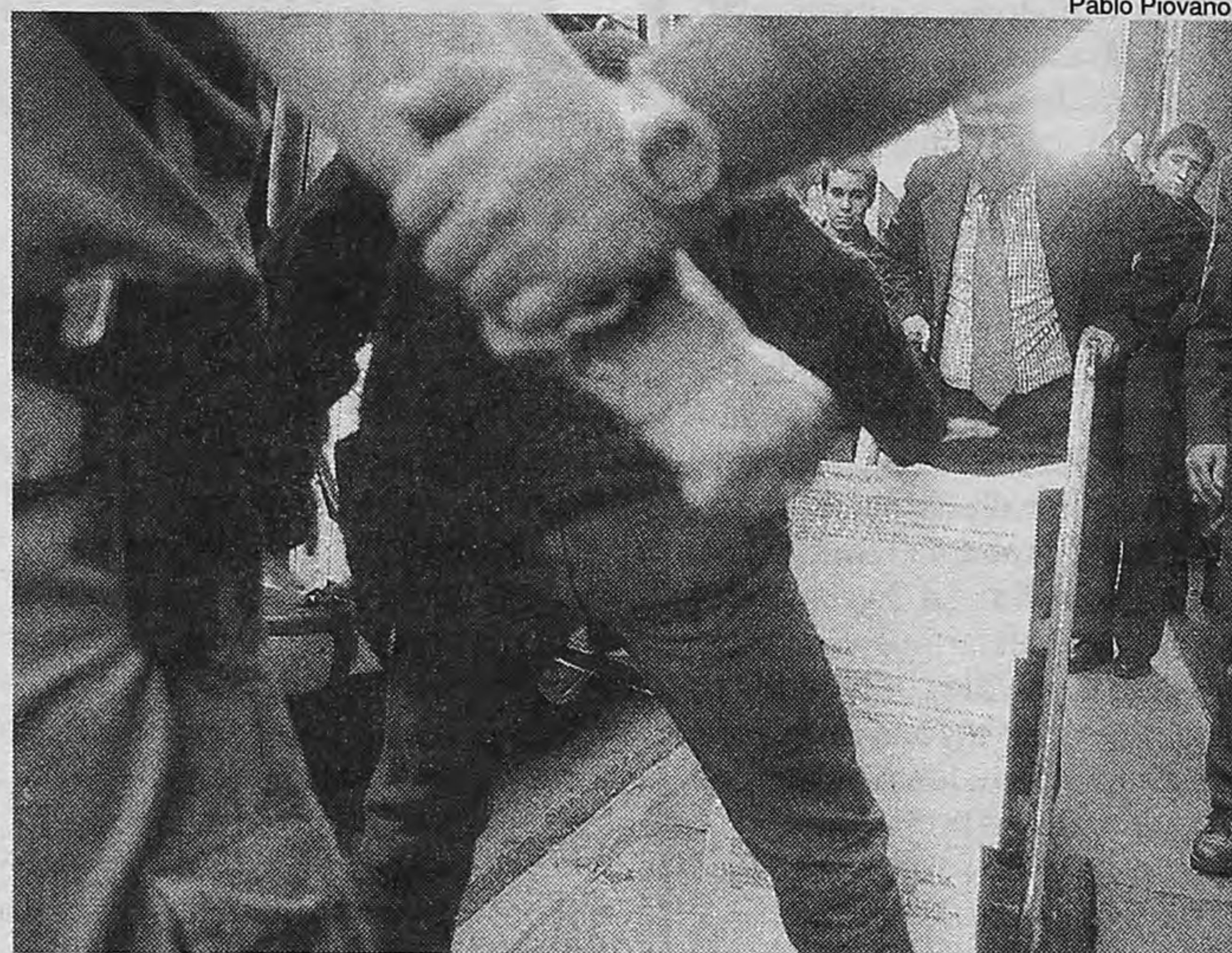
Castañón defendió a su jefe y apeló a un remanido recurso de los políticos: "Fue malinterpretado." El secretario Legal y Técnico de Economía afirmó que Cavallo "no dijo que este caso en particular lo tiene que tomar la Corte Suprema", sino que el sistema judicial argentino "debería ser como el de España, que si tiene que juzgar a un Presidente o a un miembro del gobierno con fueros lo hace la Corte Suprema". El funcionario cavallista se pronunció, además, a favor de "mantener al juez natural" de la causa, Jorge Urso.

"Vuelven a dar vigencia a ese viejo dicho que sostiene que todo lo que reluce no es oro", ironizó Moreau acerca de las declaraciones de Cavallo, de quien destacó que "en el último tiempo, el ministro de Economía se ha dedicado a indultar a la corrupción. El primer indulto lo hizo en la causa del Senado, después indultó a Emir Yoma y, más adelante, a Pedro Pou". Moreau coincidió con Alvarez en que De la Rúa "no debería permitir que se comprometa la opinión del Gobierno".

LLEGARON LAS CAJAS CON DOCUMENTACION DEL SENADO NORTEAMERICANO

Cuando una mano no lava la otra

Carrió se prepara para presidir la comisión investigadora sobre lavado de dinero. Y embiste contra el Gobierno, en especial contra Colombo, quien no responde, mientras propone apresurar la investigación.



Pablo Piovano

Las 16 cajas, custodiadas, llegan al Ministerio de Justicia.
Jorge de la Rúa destacó que Carrió nunca involucró a Colombo.

Las 16 cajas que contienen la información sobre lavado de dinero, enviadas por el Senado de Estados Unidos, ya están en la Argentina. Sin haber sido abiertos, los documentos ya desataron una disputa entre la diputada Elisa Carrió y una buena parte del gobierno de Fernando de la Rúa. Según fuentes cercanas a la legisladora chaqueña, en ellos se detallaría la participación del jefe de Gabinete. Chrystian Colombo fue durante el gobierno de Carlos Menem vicepresidente de Macro Valores, una empresa del banco Macro. Según los investigadores, Macro Valores habría realizado operaciones cruzadas con el Federal Bank, entidad financiera relacionada con el República, el banco del menemista Raúl Moneta. Fuentes cercanas al jefe de Gabinete hicieron trascender su bronca con las acusaciones. A Carrió no le importó: "Nosotros presentaremos las pruebas", aseguró anoche.

El solo arribo de las cajas generó nerviosismo y enojos en el gabinete de De la Rúa, quien el jueves tuvo que salir a desmentir el alejamiento de su jefe de Gabinete. Colombo, según versiones confirmadas por fuentes confiables del Gobierno, estaba profundamente molesto por el escaso apoyo que había recibido dentro del propio oficialismo. La versión que molestó a Colombo es que su nombre estaría escrito en los documentos del Senado de Estados Unidos que detallan las operaciones cruzadas entre el banco Macro y el Federal Bank que le permitieron al primero, a través de Macro Valores donde Colombo ejercía la vicepresidencia, adquirir el Banco de Salta con una garantía del República.

Ayer el ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, recibió las cajas de manos del asesor legal del FBI en el país, William Godoy. El hermano del Presidente se sintió obligado a hablar del caso: "Tenemos plena confianza en Colombo. (Las versiones) son plenas conjeturas y yo me limito a las palabras de la diputada Carrió que dijo que el nombre de Colombo no figura en los documentos". En Jefatura de Gabinete añadían otro dato: en declaraciones radiales matutinas el periodista Andrés Oppenheimer, quien vino a presentar su libro *Ojos Vendados,* que investiga el tema del lavado, explicó que el apellido Colombo no figura en ningún documento del Senado norteamericano.

Pero el sosiego del Gobierno duró poco. Durante el programa televisivo "El juego limpio", que conduce Nelson Castro por Todo Noticias, la diputada radical dijo que Colombo la había acusado de implicarlo en casos de lavado de dinero sin aportar pruebas. "Ante su reacción machista no hicimos más que entregar las pruebas sobre lo que dijimos", aseguró Carrió. E indicó que descreía que esto pueda terminar en el desplazamiento del jefe de ministro: "Acá todos juegan a la permanencia. Un ejemplo es el caso Pedro Pou, al que la comisión bicameral le demostró que era el agente del lavado de dinero en la Argentina y si no se hubiera peleado con (el ministro Domingo) Cavallo, hubiera continuado al frente del Banco Central. Es la muestra palpable de que el Estado mafioso busca destruir la República".

Ahora resta que la Cámara de Diputados apruebe el miércoles la comisión investigadora que, se descuenta, presidirá la Carrió. Ayer, el titular del cuerpo, Rafael Pascual, confirmó que ello ocurrirá. La decidida posición de Pascual tiene al menos dos razones: la imposibilidad de postergar su integración ahora y la presión ejercida por el propio Colombo que anhela un rápido dictamen de la comisión para destrabar su incómoda situación. Por estas horas, el jefe de ministros evalúa la posibilidad de enviar una carta pública a Pascual pidiendo se acelere el dictamen.

Carrió sabe que no tendrá apoyo absoluto de su propia bancada, pero no le preocupa quedar en minoría en la Comisión. Pero ni la legisladora ni el demócrata mendocino Gustavo Gutiérrez temen a esa situación. "La gente ya sabe que nosotros decimos la verdad. Si ellos nos ganan una votación, la gente sabrá que se trata de un intento de garantizar la impunidad", imaginan.

MAS DENUNCIAS POR USO IRREGULAR DE PLANES LABORALES

El escándalo llegó al Estado

Además de militantes universitarios, también al menos 54 empleados de diversos organismos estatales habrían sido beneficiarios irregulares de los planes "Nuevos Roles Laborales", que desde 1999 el gobierno porteño destinaba supuestamente a jefes de familia desocupados. Así se desprende de la denuncia que presentó ayer la diputada de la ciudad Vilma Ripoll (Izquierda Unida).

La legisladora denunció que los planes fueron otorgados a "empleados en actividad de la Anses, el Instituto Nacional de la Administración Pública, el Ejército, la Armada, la Fuerza Aérea, el Comfer, el Conicet, Migraciones, Desarrollo Social, Vialidad, Cancillería, Ministerio de Trabajo, PAMI, Policía Federal, Servicio Penitenciario y Secretaría de Turismo".

La presentación judicial, patrocinada por el abogado Juan Carlos Giordano, involucra además a personal del Registro Nacional de las Personas y de Parques Nacionales. En total, detalla los nombres de 54 beneficiarios de los 200 pesos mensuales que cumplen o cumplían tareas en esas entidades. Según los denunciantes, 28 de esas personas continúan trabajando en el Estado. En la actualidad, el resto ha sido dado de baja.

"Resulta imposible a esta altura creer que estos hechos fueron improvisados y aislados –señaló Ripoll en su denuncia–. Hay fuertes indicios de que funcionarios del Gobierno de la Ciudad, como los ya denunciados Jorge Viscuso y Miguel Ponce, actuando en complicidad con directivos de distintas ONG y militantes o punteros de la Alianza, han actuado planificadamente para direccionar caudales de la Ciudad, en forma delictiva." La causa fue abierta por fraude contra la administración pública, malversación de caudales públicos, incumplimiento de los deberes de funcionario público y asociación ilícita.

Hasta el giro que tomó ayer el caso, las denuncias de la Defensora del Pueblo de la Ciudad, Alicia Oliveira, habían involucrado en el usufructo de los planes a cientos de alumnos universitarios. Según la Defensoría, fueron universitarios al menos el 15 por ciento de los 5500 beneficiarios de los planes, que implicaron el desembolso total de 9 millones de pesos. Ayer, el subsecretario de Promoción Social porteño, ex defensor adjunto de la Ciudad y ex dirigente estudiantil, Rafael Veljanovich, en cuyo entorno surgió el primer caso del escándalo, aseguró que no participó del otorgamiento de dichos planes a miembros de Franja Morada: "Yo me hago cargo de ser ingenuo, pero de ninguna manera soy cómplice. Hay gente que pudo haber estado trabajando conmigo, que tuvo responsabilidad en esto y hay que investigarlo. Sean dirigentes o no, militantes o no, van a tener que responder".

Expulsados de Franja

Franja Morada decidió separar de sus filas a los acusados de haber cobrado planes laborales, "mientras se desarrolla la investigación y a la espera del fallo judicial". "Queremos afirmar a la sociedad y a los que se dicen militantes de la agrupación y aprovechan espacios de responsabilidad para obtener beneficios individuales que la Franja Morada no es esto..., no es una organización mafiosa..., no financia a sus militantes a través de mecanismos espurios y ocultos", afirmó el titular de la regional Buenos Aires, Emiliano Yacobitti. Los acusados pertenecen al sector allegado al viceministro del Interior, Lautaro García Batallán; sector de la UCR al que pertenece Rafael Veljanovich, y que comandó la FUBA durante 1999 y 2000.

CANILLITAS

La Federación Argentina de Vendedores de Diarios, Revistas y Afines manifestó ayer su "total rechazo" a la aplicación del IVA a diarios y revistas por "ser violatorio y destructivo" de la fuente de trabajo del área. Luego de convocar a un congreso extraordinario, el sindicato que agrupa a los trabajadores de kioscos reclamó al Gobierno que revea "esta imposición que llevará a la desocupación a la mayoría de los integrantes de la familia canillita" a través de un comunicado que lleva la firma del secretario general del gremio, Martín Apicella. La agrupación, además, declaró el estado de alerta y movilización y no descarta iniciar alguna acción de protesta "en defensa de la fuente de trabajo formada hace casi un siglo al servicio del lector argentino".

Rechazan despidos

Desde ayer, en *El Periódico*, el segundo diario de la provincia de Tucumán, hay 22 trabajadores de prensa menos. La empresa anunció su decisión de reducir la planta de personal, que incluyó periodistas, personal administrativo y gráfico del diario. Tras una asamblea, los trabajadores del diario anunciaron el comienzo de medidas de fuerza que incluye, por ahora, trabajo a reglamento. Para el lunes, los trabajadores nucleados en la Asociación de Prensa local realizarán una marcha para repudiar los hechos ocurridos en *El Periódico* y denunciar la situación de crisis que atraviesan los distintos medios de la provincia.

Mensaje del canciller

El ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini, afirmó en el cierre de la Primera Conferencia de Estados Parte de la Convención Interamericana contra la Corrupción que "la erradicación" de las irregularidades administrativas "es uno de los objetivos más importantes" del Gobierno. Tras la clausura de la Conferencia, que se realizó en la Cancillería, el ministro dijo que "el Gobierno ha recibido un explícito mandato popular, destinado a combatir la corrupción".

SANCION PARA LOS QUE RECOMENDARON AL NEONAZI

Brinzoni castigó a su tropa

Dos oficiales de alto rango fueron, según el jefe del Ejército, los que le recomendaron a Torres Bande para abogado de la fuerza. No los identificó pero asegura haberlos castigado.

El jefe del Ejército, Ricardo Brinzoni, sancionó a dos oficiales de alto rango que contrataron como abogado de esa fuerza al líder neonazi Juan Enrique Torres Bande. "Debieron haber conocido los antecedentes de él", culpó Brinzoni a sus subordinados que acercaron al letrado para que lo representara, junto a otros 662 oficiales, en la presentación de las solicitudes de hábeas data ante la Subsecretaría de Derechos Humanos, la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) y el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) para saber si existían datos que los vinculen con la represión ilegal. Brinzoni despidió días atrás a Torres Bande por orden del ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, después de que *Página/12* revelara que el abogado es el lugarteniente de Alejandro Biondini y apoderado del Partido del Nuevo Triunfo.

"Las personas que trabajaron en forma directa con este profesional y que debieron haber conocido los antecedentes de él" fueron "sancionadas", anunció Brinzoni, aunque no dio mayores detalles sobre el castigo que recibieron: sólo precisó que se trata de "dos personas" y se negó a revelar sus identidades, así como la tarea que desempeñan dentro de la fuerza a su mando.

Voceros del Ejército aportaron que "se trata de dos oficiales de alto rango", pero tampoco los identificaron, ni precisaron siquiera el tenor de la sanción disciplinaria que les aplicó Brinzoni. "Esos detalles entran dentro del marco de confidencialidad que existe en estos casos", se excusaron.

Brinzoni afirmó que "no comparto en absoluto la ideología del partido que representa el abogado Torres Bande, con lo cual me siento profundamente dolorido, mortificado de ese episodio", al que calificó como "absolutamente lamentable, repugnante".

El jefe del Ejército asegura desconocer los antecedentes de Torres Bande desde el día en que este diario publicó la foto del abogado junto a Biondini en el estrado del Hotel Castelar, durante el acto en que ambos presentaron su Partido del Nuevo Triunfo. Jaunarena le ordenó entonces que revocara el poder que había otorgado a favor de Torres Bande y se comunicó con el presidente de la Asociación de Delegaciones Israelitas Argentinas (DAIA), José Hercman, para anticiparle que el propio Brinzoni le enviaría una carta con las disculpas del caso.



DyN

Ricardo Brinzoni, jefe del Ejército, acompañado ayer por el presidente Fernando de la Rúa.
Ya se disculpó de su "desafortunada elección", pero responsabilizó de ella a dos subordinados.

Reproche: ***"Debieron haber conocido los antecedentes de él", culpó Brinzoni a sus subordinados que acercaron al letrado para que lo representara a él y a otros 662 oficiales.***

Brinzoni señaló en esa carta, entre otras cosas, que se sentía apesadumbrado por su "desafortunada elección". Anteayer, concurrió personalmente a la DAIA y, después de pedir disculpas una vez más, dijo que asumía la responsabilidad "por haberme equivocado en seleccionar ese abogado sin conocer sus antecedentes".

Durante unos ejercicios militares realizados en Córdoba, el jefe del Ejército insistió también en que está "mortificado y arrepentido" y declaró: "Fue una muestra de ineficiencia no haber tenido todos los antecedentes. Si quieren creerme, pueden hacerlo; si quieren considerarme un estúpido, también pueden hacerlo."

El portavoz del Ejército, coronel Gustavo Gorriz, explicó después de que Página/12 revelara quién era Torres Bande que por su capacidad profesional (sic), sin obtener sus "antecedentes personales, religiosos y/o políticos" ya que "no realizamos inteligencia interna". El abogado, sin embargo, es un perfecto desconocido en el foro porteño y su estudio, en la calle Marcelo T. de Alvear 777, es un minúsculo departamento que ni siquiera tiene teléfono. Torres Bande tampoco tiene secretaria, pero como contrapartida caminaba con soltura por los pasillos del Edificio Libertador, al que concurría frecuentemente.

La relación entre el dirigente neonazi y el Ejército surgió a partir de su trabajo como defensor del coronel Edberto González de la Vega, ex director de Fabricaciones Militares que fue procesado en la causa por contrabando de armas a Ecuador y Croacia. Torres Bande, en cambio, no asistió como profesional a Biondini. En realidad, es su lugarteniente como lo demuestra la fotografía del acto de lanzamiento del Partido del Nuevo Triunfo, el 21 de setiembre pasado.

DEFENDIO LOS ASCENSOS A MILITARES CUESTIONADOS

Jaunarena hace la venia

El ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, defendió los ascensos otorgados anteayer por el Senado a cinco militares acusados de violar derechos humanos en la última dictadura. "¿Cómo no va estar conforme el Gobierno si el que envió los pliegos fue el Gobierno?", dijo Jaunarena mientras recorría junto al presidente De la Rúa las nuevas instalaciones del Hospital Militar.

El jueves los senadores consideraron que los tenientes coroneles Oscar Vaquero, Hugo Casella y Virgilio Moschino y los marinos Edgardo Rodríguez y Carlos Anzoátegui habían hecho méritos suficientes como para darles un ascenso, pese a que el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) y la propia Subsecretaría de Derechos Humanos solicitaron que no les concediera ese beneficio. Ayer, por su parte, Jaunarena confirmó la satisfacción del Gobierno con esos ascensos.

"El Ejecutivo hizo un análisis de los pliegos en su momento, interpretó que había mérito para ascender a los oficiales que envió para el acuerdo de Senado, y el Senado concordó en que había mérito para ascenderlos", afirmó Jaunarena. Al parecer, en el análisis de funcionarios y senadores no pesó que Vaquero y Moschino estén mencionados en los legajos de la Conadep como participantes en los grupos de tarea, ni que la fiscalía de Bahía Blanca sospeche que Casella integraba las patotas de la dictadura que operaban en Río Gallegos. Rodríguez y Anzoátegui, en tanto, fueron objetados por la subsecretaría de Derechos Humanos.

El sorpresivo ascenso de los militares cuestionados ya tuvo su repercusión en el Congreso; el diputado frepasista Jorge Giles presentó un proyecto de rechazo de los ascensos, que en sus fundamentos dice que "no puede ni debe ningún organismo de la Nación aprobar en cinco minutos, sin debates, sin reflexiones ni explicaciones, los ascensos de quienes son acusados directamente por aquellas violaciones". Y por su lado, la diputada Marcela Bordenave, también frepasista, acusó al Gobierno de tener una política "peor que la de Carlos Menem".



Carlos Esteban Alaye Dematti

Detenido-Desaparecido 5/5/77

Oración en diciembre

Oscar Di Nora

...Enarbolar ideales,
desechar la derrota
ahuyentar la muerte
y la frágil hora
en que nuestra gente
nos fue despojada.
Invocar los ojos,
escapar del frío
aprender los rostros
los tuyos, los míos
los nuestros, los otros
los seres queribles...
y el vil asesino...

Inés, Florencia, Mariano, Adelina, María, Iván, Julián, Juan Cruz, Emiliano. Compañeros y amigos.

EN MAYO **PAGINA/30** PRESENTA A

Vittorio Gassman
Alberto Sordi
Ornella Mutti

LOS NUEVOS MONSTRUOS

Ettore Scola
Mario Monicelli
Dino Risi



Las miserias de la vida social bajo la lupa feroz de tres reyes de la comedia italiana



Y en esta edición de **Página/30**

FARSA
(Actuar para vivir)

Muecas argentinas / ¿Todo es Histeria? / Vendedores ambulantes / Farsantes famosos se confiesan / Insectos que mienten / Ciberchascos: ¿dónde van los mails que no llegan? / Monos en la cara: cómo descifrar trampas faciales / Martin Amis desenmascara a Mick Jagger / Orson Welles: retrato de un falsificador incontinente / Reírse y llorar con Philip Roth / Ficción: el gran Roberto Bolaño

Colaboran
Gilbert - Vitagliano - Bléfari - Birmajer - Berti - Scheingart - Didi-Huberman - Remnick - Saccomanno - Specter - Amis - Pauls - Rep - Esteban - Fischerman - Monteagudo - Mendívil

Página/30. Las demás son revistas.

Discursos y zancadillas

Por Julio Nudler

Marcar el número necesario para sumarse a la teleconferencia mantenida ayer de mañana por Domingo Cavallo con operadores financieros de Nueva York permitió vivir, a módico costo, una experiencia bastante monótona pero interesante al fin. Quien a esta altura ya sienta alguna fatiga de escuchar al mediático mediterráneo habrá disfrutado al menos al descubrir cómo expone los mismos argumentos en su inglés algo trabajoso, fonéticamente deficitario pero más que suficiente para expresar su visión. En algún sentido tranquilizador resultó comprobar que sostenía el mismo discurso, bueno o malo, que predica aquí cuando les habla a los argentinos. Quizá diga en privado otras cosas, pero públicamente no cambia una coma. Fuera de esto, no deja de resultar mortificante el espectáculo de un superministro del Gobierno, y tan luego un aspirante a presidente de la Argentina, rindiendo examen ante un grupo de administradores de capitales especulativos, que plantean las obvias preguntas que les dicta esa mezcla de codicia y cobardía que gobierna las finanzas. En la cuestión de fondo, sobresalió el énfasis con que Cavallo le restó importancia al déficit estructural en la cuenta corriente del balance de pagos nacional, situando casi toda la responsabilidad de la crisis en el déficit fiscal, como compartiendo al milímetro el diagnóstico de FIEL. El detalle no es banal, porque ese concepto es la base de toda una política económica. Por el momento, sin embargo, Cavallo se maneja con una mezcla bastante variada y contradictoria de medidas, que no responden a una definición precisa y coherente del problema a resolver.

Mientras tanto, hacia el interior del Gobierno sigue librando batallas con contrincantes que, en apariencia, se han alineado detrás de los objetivos marcados por Economía. Así, entre las sordas luchas internas sigue prácticamente hundido el proyecto cavallista de crear un Ministerio de Seguridad Social. La semana pasada se anunció casi formalmente que la correspondiente Secretaría pasaría a depender de la Jefatura de Gabinete, pero Fernando de la Rúa no firmó el decreto. Radicales y frepasistas aseguran, con convicción, que el traspaso no tendrá lugar. De modo que Seguridad Social permanece en Trabajo, bajo el mando de Jorge San Martino, en la Anses continúa como interventor Rofolfo Campero y el superintendente de AFJP sigue siendo Francisco Astelarra.

Sí hubo en Anses un cambio de gerencia porque Julio Páez, que provenía del Nación, renunció ante la imposibilidad de avanzar en la reestructuración que impulsaba. En su remplazo fue nombrado Douglas Lyal, un hombre trasplantado por la ministra Patricia Bullrich de la secretaría de Política Criminal y Asuntos Penitenciarios al organismo que se ocupa de los jubilados. Lyal cuenta con el apoyo de las huestes de Melchor Posse, Leopoldo Moreau y el delarruista Alberto López Bujanda (es decir, las vertientes del radicalismo bonaerense), que ya en diciembre de 1999 se repartieron el poder en el organismo. Este grupo, que llegó a un acuerdo de convivencia con Bullrich, está resistiendo las presiones de Cavallo, que quiere trasladar a la órbita de la Jefatura de Gabinete tanto a la Anses como a la Superintendencia de AFJP, para que ese paquete sea manejado por Armando Caro Figueroa, vice de Chrystian Colombo.

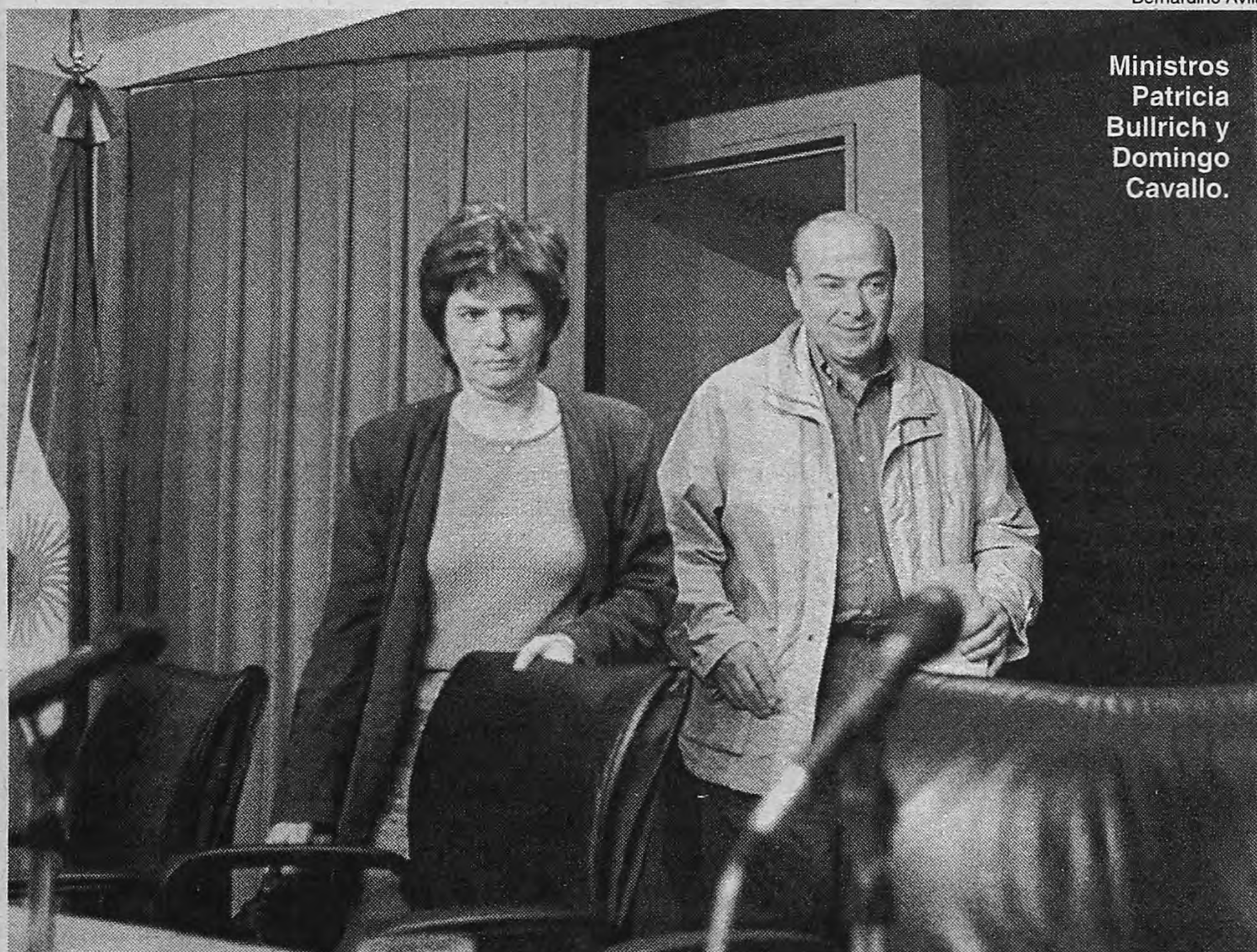
La consecuencia práctica de la impasse es una paralización tal de la Anses desde marzo que casi no da de alta a nuevos jubilados. Nadie define tampoco cómo ni cuándo se implementará la decisión gubernamental, impuesta por Economía, de liquidar en doce cuotas, y no al contado, los retroactivos por la demora en el otorgamiento de beneficios. Como el retraso se dilata y afecta a un número rápidamente creciente de pasivos en lista de espera, se está acumulando una deuda considerable, cuya única virtud, al menos para Hacienda, es que no aparece explicitada en los números oficiales. Es uno de esos pasivos que se mantienen ocultos y saltan a la luz de tiempo en tiempo.

Como en la Anses hay una gerencia específica, llamada de Capitalización, creada para ocuparse de los trámites de las AFJP, y esa gerencia opera con más agilidad que el resto de las dependencias, los afiliados al sistema privado consiguen ahora que les otorguen el alta jubilatoria con tardanzas menores a las padecidas por quienes vienen del reparto, que parecen merecer un castigo superior por haberse aferrado al Estado. De todas formas, la demora promedia, según estimaciones, unos ocho meses, aunque hay quienes toman con pinzas este dato porque conocen muchos casos en que las esperas llegan a prolongarse más allá de los dos años.

Como justificación del tremendo atasco de trámites, en la Anses adujeron que en los últimos meses les llegó un aluvión de solicitudes para anticiparse al recorte o la supresión de la PBU (Prestación Básica Universal) por obra de la nueva reforma previsional, que se pretendió instrumentar mediante un DNU (decreto de necesidad y urgencia) en diciembre. Pero nadie entregó precisiones sobre cuántos pedidos de jubilación ingresaron, y por ende se vuelve imposible cuantificar la deuda que está generándose por la parsimonia administrativa. Varias AFJP, ante la lluvia de cartas documento que reciben de sus afiliados, exasperados por la dilación, ofrecen comenzar a desembolsarles pagos parciales como anticipo sin esperar ni firma ni sello de la Anses, pero ello sólo cuando están seguras de que el beneficio será otorgado. Todo lo adelantado se descontará luego del retroactivo.

Mientras tanto, la reformulación de la reforma previsional sigue empantanada porque nadie sabe con quién corresponde discutirla. Todo lo que se sabe es que en los próximos meses el Ejecutivo enviará al Parlamento un proyecto de ley, según se establece en el memorando con el FMI. Pero el propio San Martino, como secretario de Seguridad Social y radical próximo a Ricardo López Murphy, ignora qué posición defender respecto de la PBU porque ni desde Economía ni desde la Rosada le bajan definiciones. Como la cuestión quedó excluida de los poderes especiales delegados por la Legislatura al Ejecutivo, no le será sencillo al cavallismo introducir las futuras jubilaciones en el exprimidor del ajuste, aunque no renunciará a lograrlo.

Bernardino Avila



Ministros Patricia Bullrich y Domingo Cavallo.

VOLVIO A PROMETER

Los "jóvenes

Por Maximiliano Montenegro

Las repercusiones del caso lavado de dinero y armas, la desconfianza que provoca la canasta de monedas y las dudas sobre cuál será el motor del crecimiento después de tres años de recesión fueron los principales temas del examen que tuvo que rendir Cavallo en conferencia telefónica con Wall Street.

"Hay mucho ruido creado en la prensa. Pero no creo que las investigaciones de lavado de dinero y venta de armas tengan algún impacto significativo en el trabajo del sistema político argentino", aseguró Domingo Cavallo, en un inglés tan fluido como desprolijo. Fue ayer por la mañana durante una teleconferencia organizada para los "jóvenes miopes" –en la definición que acuñó el propio ministro– que se esconden detrás de los mercados financieros. Lejos de su discurso desafiante de hace un mes, Cavallo se esmeró por contestar cada una de las preguntas de los economistas de los mayores bancos de inversión internacionales que, con sus opiniones, orientan las decisiones de sus clientes y que en las últimas semanas aconsejaron desprenderse de papeles de la deuda argentina. Las repercusiones del caso lavado de dinero y armas, la desconfianza que provoca la canasta de monedas y las dudas sobre cuál será el motor del crecimiento después de tres años de recesión, fueron los principales temas del examen que tuvo que rendir Cavallo.

Haciendo gala de un inglés refinado, el secretario de Finanzas, Daniel Marx, un viejo conocido de los yuppies de Wall Street, fue el encargado de presentar "en sociedad" a su jefe. "Asumí hace cuarenta días y desde entonces tenemos en la Argentina un clima político muy bueno para adoptar decisiones, ya contamos con el acuerdo de los gobernadores, la mayoría justicialistas", empezó diciendo Cavallo, que en ningún momento durante la hora de teleconferencia habló de "la pulseada con los mercados", ni amenazó con que "los especuladores que apuesten contra la Argentina van a perder mucha plata", como solía repetir hasta antes de cerrar el nuevo acuerdo con el Fondo Monetario.

El de ayer fue el "Cavallo domado" que, desde el día que anunció el último ajuste fiscal, se muestra comprensivo con las necesidades de los mercados y se esfuerza por contentarlos. Marx prometió girar a los principales bancos de inversión, vía e-mail, la Carta de Intención aprobada por el FMI el jueves por la noche. "Es la primera vez que ustedes tienen un programa económico que está asentado en el memorando firmado con el Fondo en el que todas las medidas ya fueron adoptadas", afirmó.

Inmediatamente después dejó abierta la línea para responder al interrogatorio de los financistas.

–El objetivo de su programa puede ser el crecimiento, como usted dice. Pero no queda claro cuáles son las fuentes del crecimiento para lo que queda del año –le espetó uno.

–Va a haber simultáneamente un incremento del consumo por la mejora del humor de los consumidores y de las inversiones, como respuesta de este aumento del consumo. También esperamos una expansión por el incremento de las exportaciones, alentadas por la reducción de costos empresarios. Mis técnicos creen que hacia final del año vamos a crecer al 5 por ciento. Pero yo soy mucho más optimista y creo que vamos a crecer más. Pero no quiero transformar mi optimismo en voluntarismo, así que acepto el pronóstico del 5 por ciento.

–¿En cuánto tiempo puede estar en marcha la canasta de monedas? –preguntó otro.

–Puede ser en un año, dos años, depende de cuándo se iguale el dólar con el euro –salió del paso Cavallo.

–Es difícil argumentar que este cambio no será visto por los argentinos como una modificación del contrato de 1 peso igual a 1 dólar. ¿Qué cambios habría en contratos como los préstamos? –le replicaron del otro lado de la línea, pero con otro acento.

–No habrá cambios –aseguró el ministro. E insistió con que atar el

Nada: ***"La prensa decía que la investigación al ex presidente Menem iba a crear problemas para tratar las leyes. Pero no pasó nada", dijo Cavallo.***

En el Fondo lo confirman

Por si hiciera falta, el Fondo Monetario Internacional confirmó ayer que llegó a un acuerdo con el gobierno argentino basado en nuevas metas de ajuste fiscal, lo que destraba los créditos remanentes para el país tanto del FMI como del Banco Mundial y del BID. "Hay acuerdo", ratificó el brasileño Fancisco Baker, portavoz del organismo para Latinoamérica, quien hasta última hora del jueves se resistía a pronunciar esas palabras que tanto reclamaba Domingo Cavallo desde Buenos Aires. El nuevo acuerdo fija las pautas del ajuste fiscal por casi 4000 millones de dólares que deberá implementarse para cumplir con la misma meta de déficit de 6500 millones establecida en diciembre pasado.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

UN CRECIMIENTO SUPERIOR AL 5 POR CIENTO HACIA FIN DE AÑO

miopes" examinaron a Cavallo

Ana D'Angelo



Daniel Marx y Julio Dreizzen, 1 y 2 de la Secretaría de Finanzas. También buscaron convencer a los operadores.

peso a una canasta euro-dólar no implicará una devaluación.

Le preguntaron sobre el canje de deuda, "sobre el que tanto se especula en el mercado" –confesó un broker–, pero el ministro fue evasivo. Se limitó a aclarar que será voluntario ("amigable con el mercado", caracterizó), se excusó diciendo que "no soy especialista en estascuestiones financieras", y recomendó consultar luego a Marx sobre el punto (ver aparte). Además prometió que no volverán a utilizarse las reservas del Banco Central para financiar el Gobierno, una condición que figura explícitamente en el acuerdo con el Fondo.

–¿Cuál es el riesgo que percibe en la investigación de administración anterior sobre lavado de dinero y venta de armas, y sus consecuencias sobre su paquete de reformas? –lo sorprendió un economista de apellido español.

–No creo que las investigaciones de lavado de dinero y venta de armas tengan algún impacto significativo en el trabajo del sistema político argentino. Hay mucho ruido que ha sido creado en la prensa. Pero el sistema judicial trabajará normalmente. Todos los líderes políticos en la Argentina están hablando con una gran responsabilidad sobre estos temas -contestó Cavallo, sin mencionar que la causa de las armas puede alcanzarlo, y que él mismo un día antes había considerado conveniente que el expediente pasara a la Corte Suprema.

Pero, no satisfecho, ahondó en su argumentación: "Ustedes pueden ver que en la votación de la extensión de la ley de Convertibilidad hubo 138 votos a favor y 16 votos en contra. Estos 16 votos fueron de gente ligada al ex presidente Menem, que promueve abiertamente la dolarización en la Argentina. Entonces, ahí tiene un caso en el que la prensa decía que la investigación al ex presidente Menem iba a crear problemas para tratar esta ley. Pero eso no pasó ni pasará con ninguna otra ley por cómo está funcionado el sistema político en la Argentina", prometió el ministro.

Merrill cree en el ministro

El banco de inversión Merrill Lynch que en las últimas semanas mantuvo la recomendación a sus clientes de no arriesgarse comprando títulos de la deuda argentina salió ayer a apoyar a Domingo Cavallo. En un informe, difundido por la directora de comunicaciones globales, Susan McCabe, se dice que la situación argentina "es complicada" porque "el Mercado de Valores se contrajo 4,4 por ciento durante los últimos tres días y las encuestas muestran una declinación de la confianza de los consumidores". Pero destaca que "esta reacción es transitoria y puede explicarse por la impresión de que Cavallo está inclinándose hacia un enfoque ortodoxo, que fracasó con José Luis Machinea". "No estamos de acuerdo con ese punto de vista. Aún creemos que el programa económico de Cavallo es básicamente de reducción de impuestos para recuperar la competitividad, mejorar la rentabilidad del sector privado e incrementar las inversiones", afirma el documento de Merrill en un notable cambio de humor. "Continuamos mirando positivamente al diagnóstico de Cavallo. La clave es crecer y esa es su meta principal", concluye.

CONTINUA LA NEGOCIACION POR EL MEGACANJE DE BONOS

Se cocina a fuego muy lento

Por Claudio Zlotnik

Los bancos creadores de mercado y funcionarios de Economía continuaban anoche las negociaciones para sacar adelante el megacanje de deuda. Una vez cerrado el acuerdo con las entidades financieras el Gobierno sentará a la mesa a las AFJP, a quienes también les propondrá sumarse a la operación. Con el diseño del plan avanzado, buena parte del equipo económico, Domingo Cavallo incluido, emprenderá viaje a Estados Unidos y Europa para explicarles a los inversores las últimas medidas tomadas, el acuerdo con el Fondo Monetario y el megacanje. En contra de la aspiración de los financistas, un alto funcionario del Palacio de Hacienda reconoció anoche que la operación "no se realizará de manera inmediata". Ayer fue una jornada tranquila en los mercados: el riesgo país descendió 28 puntos, al situarse en los 1031, mientras que las acciones subieron 2,6 por ciento.

La discusión entre Economía y los bancos se centra en las características que tendrá el megacanje. Para los funcionarios, lo mejor sería estirar lo máximo posible la duración de los nuevos bonos a emitirse en reemplazo de los que ahora están en poder de las entidades financieras. Pero el problema radica en que cuanto más tiempo se extienda el plazo de la deuda, mayores serán los costos a afrontar. La fórmula es encontrar el equilibrio entre la tasa de interés y la disposición de los acreedores a alargar los plazos de sus bonos. Por otra parte, lo más probable es que las nuevas emisiones no devenguen intereses durante uno a tres años (éstos se capitalizarán directamente). Cavallo también pidió que algunos bonos se emitan a tasa variable porque apuesta a que la tasa bajará en el futuro.

Otro punto que se está analizando es que al canje no sólo ingresen los títulos con vencimiento hasta el 2005 ó 2006, sino también aquellos más largos pero sobre los cuales el Gobierno paga intereses y capital en forma periódica. Este mecanismo también serviría para desahogar las finanzas del Estado en el corto plazo. Y forma parte de la propuesta que se les formulará a las AFJP.

Cada año, el Estado abona unos 1000 millones de dólares a los fondos de pensión en concepto de amortizaciones de capital e intereses por los bonos que tienen en sus carteras. La idea es que parte de esos títulos, incluyendo los cupones, se sumen al megacanje. A cambio, Economía entregaría títulos de largo plazo "cupón cero", cuya característica principal es que se cancela al vencimiento final.

> **Títulos:** ***Otro punto que se analiza es que al canje no sólo ingresen los títulos con encimiento hasta el 2005 o 2006, sino también aquellos más largos.***

Con el megacanje el Estado ahorrará dinero por los vencimientos que pateará hacia adelante. Con el desahogo, Cavallo apuesta a que baje el riesgo país y las tasas de interés. Y la economía se ponga en marcha. El aspecto negativo radica en que para seducir a los bancos, a las AFJP y a los inversores particulares, el ministro se comprometerá a dar un premio: o sea, a abonar tasas más altas en el futuro.

Por tal motivo, es muy importante el nivel de riesgo país al momento de la operación. Daniel Marx quiere aguardar a que éste disminuya para que el megacanje salga más barato. Cavallo, en cambio, prefiere apurar el trámite ya que ello aceleraría la baja del riesgo, que se encuentra por encima de los mil puntos. Por lo pronto, el hecho de que Cavallo, Marx y Julio Dreizzen (subsecretario de Finanzas), responsables del diseño de la operación, salgan de gira durante la próxima semana, hace prever que el anuncio se postergará al menos de siete a diez días.

El periplo de los funcionarios abarcará ciudades de Estados Unidos y Europa. Cavallo ya se fue a Nueva York y Washington. Mañana hará lo propio Daniel Marx, quien continuará viaje hacia Francfort, Milán y Londres, y tiene previsto regresar el viernes. El jefe de asesores Guillermo Mondino visitará San Pablo e Inglaterra y Dreizzen irá a Boston. Los funcionarios tienen agendadas reuniones con banqueros, representantes de fondos de inversiones internacionales y agencias de calificación crediticia.

SUBA DE PRECIOS EN ABRIL DEL 0,7%

La vuelta de la inflación

La inflación en abril sorprendió a todos los analistas y alcanzó, después de varios meses de deflación, un 0,7 por ciento, según los datos del Indice de Precios al Consumidor (IPC) que difundió ayer el INdEC.

El valor de la indumentaria experimentó la mayor suba del mes en relación a los otros rubros de la canasta, con un incremento del 5,4 por ciento, debido un salto del 7,8 por ciento en el precio de la ropa; del 2,2, en calzado y del 0,7 en accesorios y servicios. También fue fuerte la suba en el costo de trasporte público de pasajeros, que creció en promedio 3 por ciento. Esto se debió a que entraron en vigencia incrementos en el boleto mínimo de trenes y colectivos que autorizó el Gobierno en marzo.

En tanto, el índice de la construcción de abril no registró variación respecto de marzo, mientras que los precios mayoristas presentaron una deflación del 0,1 por ciento. En otros rubros, el mes pasado Alimentos y Bebidas registró una suba del 0,6 por ciento; Vivienda, 0,2; Atención Médica y Gastos para la Salud, 0,1; Transporte y Comunicaciones, 1,1 y Educación, 0,2 por ciento.

Según los expertos, la inflación de mayo podría ser la más alta de los últimos seis años, si las empresas afectadas por el levantamiento de las exenciones impositivas trasladan a los precios de sus productos la carga impositiva que comenzó a regir este mes, además de los incrementos estacionales en los servicios de gas y electricidad. Así, se daría la paradoja, como en los años ochenta, de una economía en plena recesión que experimenta suba en los niveles de precios.

Un Morgan al Banco Central

Tras el desplazamiento de Pedro Pou y el alejamiento del ex vice del Central, Martín Lagos, el Gobierno se apresura a ocupar los puestos vacantes en la entidad. Para vicepresidente nominó a Alfonso Prat-Gay, un economista que trabaja en el banco de inversión JP Morgan, en la filial de Londres. A su vez, como directora del organismo propuso a Amalia Isabel Martínez Christensen, una especialista en economía internacional que participó de las negociaciones del Plan Brady en la gestión anterior de Domingo Cavallo. Las propuestas del Ejecutivo deben ser analizadas y, eventualmente, aprobadas por el Senado. Por tal motivo, Fernando de la Rúa remitió anoche a la Cámara alta las solicitudes de acuerdo para ambos profesionales.

La conciliación en Aerolíneas estuvo a punto de venirse a pique

La empresa le impidió a parte del personal técnico retomar las tareas, pese a la conciliación obligatoria dictada por Trabajo. Una versión, luego desmentida, indicaba que Iberia le cedería rutas de Aerolíneas a British Airways como parte de un acuerdo global.

Por Claudio Scaletta

El conflicto de Aerolíneas Argentinas experimentó ayer una jornada enrarecida. El día comenzó con técnicos de vuelo impedidos de ingresar a su lugar de trabajo. Siguió con desmentidas de la empresa y el argumento de que, por el momento, no había trabajo para hacer. Intervino luego el Ministerio de Trabajo y conminó a la compañía española para que reincorpore a los trabajadores. La firma cedió y cuando todo indicaba que la calma regresaba a los hangares, surgió la extraña interpretación sobre una operación europea entre la privatizada Iberia y British Airways: Aerolíneas Argentinas cedería a la firma inglesa parte de sus rutas latinoamericanas. Nuevas desmentidas y mutuas acusaciones de operaciones de prensa, hasta que finalmente, con la noche, todo volvió a la normalidad.

Cuando ayer por la mañana los técnicos de vuelo se presentaron a sus tareas, alrededor de un centenar se encontraron con que estaban "licenciados" hasta nuevo aviso. Poner toda la flota en movimiento, argumentó la empresa, llevaría algunos días y, por lo tanto, no se necesitaría a todos los empleados. La táctica de desgaste ya había sido utilizada en Aerolíneas en conflictos anteriores. Una fuente gremial graficó a este diario la situación. "Si igual les tienen que seguir pagando, no sé por qué no los dejan entrar, aunque sea cierto que no tienen nada que hacer. Con esto sólo tensionan inútilmente el conflicto". Ricardo Cirielli, titular de la Asociación del Personal Técnico Aeronáutico, el único de los cuatro gremios del sector en conflicto y el destinatario de todos los despidos, denunció a la empresa ante el Ministerio de Trabajo por no acatar la conciliación obligatoria.

Licenciados: *Cuando los técnicos de vuelo se presentaron a sus tareas, alrededor de un centenar se encontraron con que estaban "licenciados" hasta nuevo aviso.*

En lugar de la empresa, fue el secretario de Trabajo, Anselmo Riva, quien relativizó públicamente la denuncia. "Puede haber algún tipo de demoras en la incorporación efectiva al trabajo de algunos trabajadores, pero por lo que tengo entendido y sobre todo en Ezeiza, la normalización iba a demandar varias horas", afirmó. Hay vuelos que aunque estén programados aún no pueden salir por cuestiones técnicas, no había dotaciones de relevo en Europa", justificó.

Pero frente a la denuncia gremial el Ministerio de Trabajo, junto a la Fuerza Aérea y la Secretaría de Transporte, envió una misión para inspeccionar in situ el cumplimiento de la conciliación. El resultado fue la constatación del incumplimiento. Y el propio Riva debió informar que Aerolíneas "no está dando estricto cumplimiento" a la conciliación obligatoria. Así, se dieron "precisas instrucciones a los inspectores de Trabajo para que de inmediato intimen a la empresa a que dé estricto cumplimiento a la conciliación". La compañía española acató finalmente la orden y asignó tareas a los técnicos que habían sido licenciados.

Pero cuando todo parecía volver a la calma una nueva versión volvió a enrarecer el panorama. De un convenio entre Iberia y British Airways para optimizar los destinos latinoamericanos, se desprendió que Aerolíneas dejaría de operar estas rutas. La especie dio pábulo a la inminente quiebra de la compañía. Según explicó a **Página/12** Luis Piotti, secretario gremial del gremio de pilotos (APLA), la aerolínea de bandera no puede ceder rutas sin la autorización de la Secretaría de Transporte. "La cancha está muy embarrada", sintetizó. "Eliminar las rutas latinoamericanas no estaba previsto en el Plan Director", agregó a este diario Ariel Basteiro, titular de la Asociación del Personal Aeronáutico.

Por su parte, por primera vez en el día, un vocero de la empresa hizo una aclaración. "Aerolíneas Argentinas no tiene pensado dejar de volar ninguna de sus rutas, ni en Latinoamérica ni en ninguna otra parte del mundo". Además, la empresa desmintió, "todas las versiones sobre el cierre de la compañía".



El conflicto sigue sin encontrar un cauce hacia una solución. Nuevas maniobras empresarias.
Aerolíneas sigue demorando su vuelta a la normalidad. Se licenció a personal por "falta de tareas".

BENEFICIOS PARA LA INDUSTRIA CARNICA Y LEY MINERA

Batería de medidas de fomento

Para amortiguar el impacto de la crisis en la industria cárnica, el gobierno nacional y las administraciones de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y San Luis lanzaron ayer una batería de medidas de fomento para el sector, con reducciones de impuestos y créditos a tasas subsidiadas. Las acciones fueron diseñadas en virtud de que los productores ganaderos y los frigoríficos atraviesan una situación dramática luego del resurgimiento de la aftosa. Domingo Cavallo indicó que las medidas forman parte del plan procompetitivo, que comenzó a implementarse esta semana con la ayuda para la industria metalúrgica.

El acuerdo firmado entre la Nación y las provincias establece que habrá ayudas impositivas combinadas. La Nación diferirá por 90 días el pago de impuestos vencidos entre el 1º de marzo y el 30 de junio. Además, se eliminan los impuestos a los intereses y a la ganancia mínima presunta, y los aportes patronales. Por su parte, las provincias deberán eliminar el impuesto a los Ingresos Brutos y se comprometieron a gestionar ante los municipios la exención o reducción de tasas municipales.

El secretario de Agricultura, Marcelo Regúnaga, uno de los impulsores del acuerdo, señaló que las medidas asistenciales se tomaron por "las dificultades que afronta la industria cárnica exportadora luego de la reaparición de la fiebre aftosa". En lo que respecta a la asistencia financiera, el convenio contempla la implementación de una línea de crédito a través del Banco Nación, a una tasa del 10 por ciento anual. La Secretaría de Agricultura, en tanto, se compromete a bonificar los gastos de constitución de la operación. Por su parte, los gobiernos provinciales aportarán los recursos necesarios para la bonificación de 4 puntos de la tasa de interés. Otro de los puntos del acuerdo ya está en ejecución: el pago de un subsidio por el término de 6 meses a obreros con relación de dependencia de empresas cárnicas de exportación.

En otro orden, el Senado convirtió ayer en ley un proyecto que garantiza condiciones impositivas y estabilidad fiscal por 30 años a inversiones en el sector minero. La norma fue aprobada anteanoche sin debate ni discursos, y recibió el apoyo de la totalidad de los senadores que estaban en el recinto. El criterio de garantía de estabilidad fiscal se aplica en cualquier caso en que se considere incrementada la carga tributaria, a fin de que queden garantizadas las condiciones ante posibles cambios legislativos.

RECHAZO UNANIME AL IMPUESTAZO

Artistas contra el IVA

Desde lo artístico, músicos como Divididos, Los Caballeros de la Quema, Juan Carlos Baglietto, Ataque '77 y los grupos bailanteros tienen pocas cosas en común. Menos aún con los actores y directores de cine. Sin embargo, ahora no los unen las muestras artísticas sino el rechazo unánime a la decisión de Domingo Cavallo de extender el IVA a las actividades que unos y otros desempeñan. Para el próximo martes están previstos varios actos de protesta.

Los músicos se encontrarán en el Teatro Gran Rex. El mismo ámbito que, pasado mañana, nucleará a los empresarios que organizan espectáculos, como Daniel Grimbank, Tito Lectoure, Héctor Caballero y Fernando Moya. Por su parte, los cuarteteros cordobeses se encontrarán frente a la sede que la AFIP tiene en esa provincia.

En tanto, las entidades que agrupan a los cineastas se autoconvocaron frente al Palacio de Hacienda, también para el martes que viene a las 11, después de una asamblea que se realizó en la sala del cine Cosmos. Allí se reunieron directores, actores, técnicos y empresarios. "Queremos preguntarle al ministro si en el país qué él imagina, el cine existe o no", se quejó Pablo Rovito, integrante de la Asociación de Productores Independientes (APIMA). Fernando "Pino" Solanas fue optimista: "No será una victoria difícil si salimos a la calle", señaló. La gente del cine propuso además utilizar como mesa de difusión la entrega de premios Martín Fierro de pasado mañana para potenciar la protesta.

Por su parte, el titular del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales (INCAA), José Miguel Onaindia, gestiona ante Economía alternativas para dejar la exención del IVA a las entradas de cine.

MEDIDAS DE APOYO AL CALZADO

Una horma insuficiente

Para los fabricantes de calzados, el plan de Domingo Cavallo en apoyo al sector es insuficiente para revertir la severa crisis que afronta. "Los beneficios impositivos no son suficientes para reactivar la producción", señaló el presidente de la Cámara de la Industria del Calzado, Carlos Bueno. Sin bien destacó la intención del Gobierno por ayudarlos, el dirigente planteó que los problemas originados por años de desprotección no se solucionarán de la noche a la mañana con la sola reducción de impuestos.

"Si no se refuerzan los controles a las importaciones, las empresas argentinas seguirán sin poder competir con los productos que vienen de afuera", puntualizó Bueno. "Brasil subsidia en un 40 por ciento su exportación de calzados al Mercosur", agregó el dirigente, a la vez que indicó que "si la industria local no logra una compensación de tal proporción, es imposible competir con los brasileños".

El Gobierno y algunas provincias suscribieron anteayer un convenio con el sector metalúrgico a través del que le reintegrarán a los productores el 14 por ciento de sus ventas locales, se eliminan transitoriamente los impuestos a la renta presunta y al endeudamiento empresario, y se toman los aportes patronales a cuenta del IVA. El mismo plan favorecerá a los productores de calzados.

Bueno sostuvo que si hubiera "un buen acuerdo" el sector podría resurgir, aunque destacó que "no habrá nuevas inversiones a corto plazo, porque la capacidad ociosa de las empresas supera el 50 por ciento". En consecuencia, consideró que "lo primero será cubrir la demanda nacional en función de la capacidad instalada de cada fábrica, y después trabajar en la promoción de exportaciones".

EL CPP DEBUTO CON ESCANDALO Y QUEDO SIN EFECTO. IMPUTAN ABUSOS

Suspenden aumentos en celulares

El secretario de Comunicaciones acusó a las empresas de telefonía móvil de "una actitud dolosa indubitable", al haber abusado del sistema CPP para aplicar aumentos de tarifas y cambiar contratos.

Después de la detectivesca tarea de llamar a cada compañía de teléfono móvil para conocer por qué encarecieron globalmente su servicio a partir del *calling party pays* (CPP), la Secretaría de Comunicaciones ordenó dejar en suspenso los nuevos planes comerciales aplicados a partir del 1º de mayo, que incluyen importantes aumentos. El secretario Henoch Aguiar consideró "impropios e inadecuados" esos cambios, que la resolución firmada ayer evalúa como una "actitud dolosa indubitable" y "gravemente lesiva" de los seis millones de usuarios que –al menos por ahora– no tendrán que afrontar costos adicionales por el uso de su celular. Queda en manos de la Comisión Nacional de Comunicaciones iniciar un "procedimiento sancionatorio" contra las empresas, que habrían violado desde la Constitución hasta el Reglamento de Clientes.

Según consta en los considerandos de la resolución 122 y tal como subrayó ayer el secretario de Comunicaciones ante la prensa, las prestadoras del servicio de comunicaciones móviles aprovecharon el CPP para modificar unilateralmente las condiciones contractuales con sus clientes. "Se trata de un accionar impropio, generalizado, lesivo de los derechos" de los usuarios, consideró la dependencia oficial.

Comunicaciones dispuso la instrumentación del sistema "el que llama paga" en las llamadas a celulares a partir del 1º de mayo y fijó un valor máximo de referencia para dichas comunicaciones. Pero según especuló el Gobierno –y acordó en un pacto de caballeros con las compañías–, ese costo debía tener un efecto global "neutro" en la economía de las empresas, que podrían absorberlo en un juego de compensaciones entre ellas, sin que este costo debiera ser trasladado, necesariamente, a los usuarios.

Tarifas: ***"Se trata de un accionar impropio, generalizado, lesivo de los derechos" de los usuarios, consideró la secretaría en referencia a los aumentos.***

No sólo esto no resultó así, sino que las compañías habrían aprovechado la inauguración del sistema para aplicar "aumentos considerables" en todo el servicio, disminuir la cantidad de minutos libres y extender los horarios pico, en los que el servicio resulta más caro. En otros términos, aprovechando la libertad de precios del sistema, las empresas modificaron las condiciones pactadas con sus clientes, "sin obtener su necesario consentimiento previo".

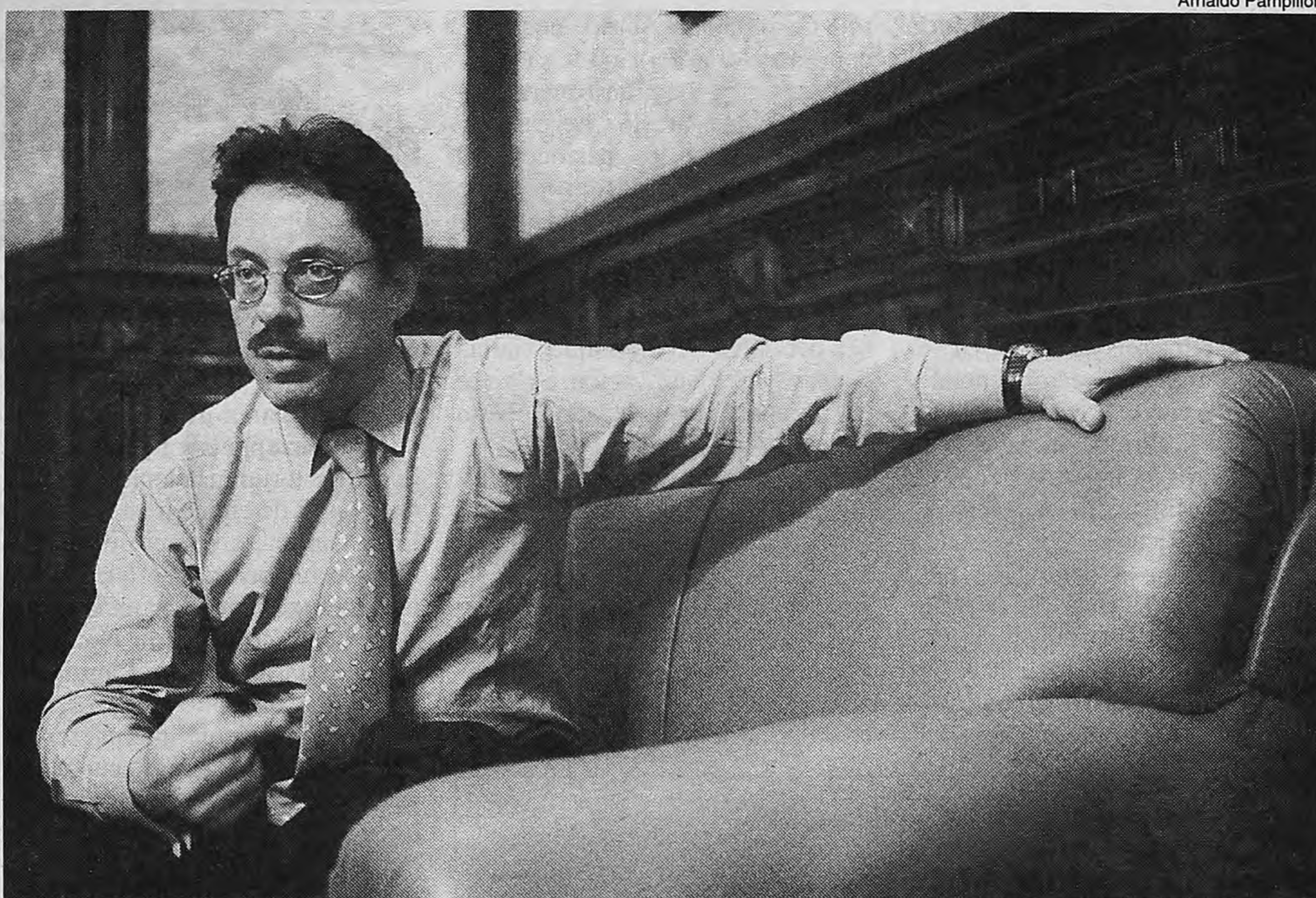
"Se eliminó el principio de competencia y libertad de precios y se engañó al cliente", protestó ayer Aguiar, quien se confesó embargado por la "tristeza y desilusión" debido al comportamiento empresario. En virtud de esas faltas, la resolución difundida ayer considera "nula toda modificación de la relación contractual" aplicada con motivo del CPP y ordena a las prestadoras presentar la totalidad de sus planes comerciales anteriores al 1º de mayo, incluyendo los cambios propiciados en cada caso. Esos programas quedan, por lo tanto, sujetos a la aprobación oficial.

Aquellos clientes que en estos días hayan prestado de algún modo su conformidad a una nueva modalidad de facturación, también estarán liberados de pagar cualquier incremento. Aguiar consideró que "desde el punto de vista jurídico, el usuario que aceptó tenía viciada su voluntad porque fue inducido a error".

La intervención del Gobierno en una actividad de precios libres está fundada en el artículo 34 del Reglamento de Servicio, que permite intervenir en casos "excepcionales" como el actual, con la intención de amparar al consumidor, y, al mismo tiempo, sancionar a las empresas. Las compañías no habrían respetado el artículo 42 de la Constitución, que garantiza el derecho de los usuarios a tener una información "adecuada y veraz, a la libertad de elección y a un trato equitativo y digno". Pero tampoco respetaron la ley de Defensa del Consumidor, ni el Reglamento del Cliente del servicio de telefonía móvil. Del mismo modo que, presumiblemente, también habrían incurrido en una conducta cartelizada. "Hubo un pensamiento curiosamente común", respondió con cautela Aguiar.

Cualquier modificación tarifaria en los llamados entre celulares quedará sujeta a dos condiciones: que el gobierno apruebe los nuevos planes comerciales y que éstos, a su vez, sean expresamente admitidos por losclientes. De no haber acuerdo en este sentido, quedarían vigentes las reglas actuales.

Arnaldo Pampillón



Henoch Aguiar, secretario de Comunicaciones, decidió intervenir en el mercado celular.
Embargado de "tristeza y desilusión" por la actitud empresaria, controlará los contratos con usuarios.

Grabaciones reveladoras

Puntilloso, Henoch Aguiar encargó a sus colaboradores que grabaran, con presencia de un escribano, los mensajes y explicaciones que las compañías de celulares daban a sus clientes telefónicamente, para demostrar los "abusos" y "engaños". Y se encontró con explicaciones como éstas: "Usted tendría una bonificación para que no impacte tanto el impuesto nuevo (...), si no usted tendría que estar pagando 39 centavos más IVA, más otros 28 centavos más IVA por minuto, pero como le decía usted va a terminar pagando solamente 39 centavos más IVA, quiere decir que la empresa le está bonificando el ciento por ciento del valor del impuesto ese". En otros casos, los valores máximos de referencia se explicaban como "un cargo adicional" a la tarifa. "Las llamadas a otros teléfonos móviles tendrán un cargo adicional al minuto de tiempo en el aire de su plan de servicio, de 28 centavos más IVA, de lunes a viernes de 8 a 22, y los sábados de 8 a 13". Ahora, la CNC tendrá pruebas para aplicar las sanciones.

Acatan y después protestan

"Nos notificamos de la resolución que nos impone el retorno al sistema anterior de planes y tarifas, y el lunes fijaremos una posición cuando contemos con un dictamen de nuestros abogados", fue la respuesta oficial dada en Telecom Argentina. Una postura semejante adoptaron las restantes compañías con licencia en telefonía celular, que tras conocer la resolución dictada por la Secretaría de Comunicaciones dieron por hecho que el sistema "calling party pays" quedó sin efecto, aunque no queda claro a partir de cuándo. Por lo tanto, también quedó indefinido qué cuadro tarifario se aplicará este fin de semana. Lo concreto es que para comunicarse entre líneas móviles deberá seguir anteponiéndose el "15", por un impedimento tecnológico para eliminarlo. Pero, además, según las compañías, los más perjudicados por "el paso atrás" de la Secretaría serán los clientes de modalidad prepaga –con tarjeta–. "Ellos se beneficiaban con una rebaja de cinco centavos por minuto con el nuevo sistema, y son el 60 por ciento de los clientes del sector", afirman. De las imputaciones de Aguiar, no se hacen cargo.

DERRUMBE DE LAS VENTAS DE AUTOS EN ABRIL: -37,3%

Mes negro para concesionarias

De los últimos diez años, sólo en enero de 1995 y en febrero último se vendieron menos coches que el mes pasado. La caída con respecto a abril del 2000 fue estrepitosa: 37,3 por ciento. Más grave aún, si se quiere, es que las colocaciones de vehículos descendieron 11,1 por ciento en comparación con marzo, mes en el que hubo tres ministros de Economía. La evolución de las ventas de autos demuestra que las expectativas de reactivación que surgieron con el ingreso de Domingo Cavallo al Gobierno sólo se reflejaron en las encuestas de opinión. En los hechos, hubo menos gente dispuesta a comprar un auto.

Junto a la caída del 9,1 por ciento en la recaudación, el dato de las ventas de vehículos evidencia que abril fue un mes negro para la economía. Se colocaron 15.754 unidades, la tercera cifra más baja desde 1991. De ese total, sólo 7943 unidades fueron producidas internamente. De todos modos, gracias a que las exportaciones totalizaron 16.830 vehículos –64,3 por ciento más que en abril del 2000 y 19,2 por ciento por encima de marzo–, la producción pudo escapar a un descenso que hubiera sido histórico. Se fabricaron 26.770 unidades, 8,3 por ciento menos que en abril del año pasado y 8,7 por debajo a marzo último.

Para tomar dimensión de la gravísima crisis por la que atraviesa la industria automotriz sirve comparar las cifras de ventas de autos de los últimos cinco años. En 1996 se colocaron 376 mil unidades. Al año siguiente, 426 mil. En el '98, 455 mil; en el 99, 380 mil, y en el 2000, 306 mil. Para este año, con suerte, se esperan ventas por 250 mil. Casi todas las terminales mantienen personal suspendido y en varias están abiertos registros de retiros voluntarios. Cavallo anticipó que automotrices y autopartistas serán favorecidas por un plan de ayuda, con baja de impuestos, tal como el que se lanzó esta semana para la industria metalúrgica.

En la competencia entre empresas, el ranking fue encabezado en abril por Renault, con una participación de mercado del 19,6 por ciento. Después le siguieron Peugeot (17,3%), Volkswagen (13,5%), Ford (13%), General Motors (10,1%) y Fiat (10%). En cuanto a los modelos más vendidos, el primer lugar lo ocupó el Peugeot 206, con 1067 unidades, seguido por el VW Gol (922), Fiat Palio (862), Renault Clio (861), VW Polo (548), Chevrolet Corsa (538), Renault Megane (513), Ford Ka (464) y Fiat Siena (381).

La Bonaerense con nuevo jefe y nuevas críticas

Es el tercer cambio en un año: el gobierno provincial puso a Amadeo D'Angelo al frente de la policía. La Alianza critica su presunta cercanía con el cuestionado "Chorizo" Rodríguez.

Por Carlos Rodríguez

El comisario Amadeo D'Angelo, de 50 años, un "operativo" al que se le adjudica una vieja amistad con el mítico comisario retirado Mario "Chorizo" Rodríguez –figura estelar de la "maldita policía"–, asumirá el lunes como virtual jefe de la Policía Bonaerense y ya cosechó críticas de parte de la Alianza bonaerense, precisamente por esa vinculación. Como se suponía, el ministro de Seguridad, Ramón Verón, designó a D'Angelo para suceder al comisario José María Gallina, a quien la jefatura virtual le resultaba extraña, acostumbrado a cargos de vuelo bajo a los que volverá ahora ya que fue nombrado subsecretario de Formación y Capacitación policial. La cronología precisa que se trata del tercer jefe en poco más de un año. El ministro Verón le restó importancia al nuevo relevo diciendo que se trata de "una cuestión operativa", aunque flota en el ambiente, como causas reales, la reiteración de casos de corrupción y las críticas por la falta de seguridad en el conurbano.

Además de D'Angelo, fueron designados otros seis nuevos jefes, todos con cargo de director general y vinculados con la seguridad y la lucha contra la corrupción. Se trata de los directores de Seguridad, comisario Carmelo Impari; Investigaciones, comisario Ricardo De Gastaldi, quien ocupará el cargo que deja D'Angelo; de Evaluación de la Información para Prevención del Delito, comisario Juan Barragán; de Sumarios Administrativos, comisario Carlos Couso; de Prevención y Control, Corrupción y Abuso Funcional, comisario Jorge Fernández, y el nuevo secretario general de la fuerza, comisario Raúl Marcelo Cheves.

También hubo designaciones en el Ministerio de Seguridad: son las de los nuevos subsecretarios de Formación y Capacitación, el ya nombrado Gallina; de Relaciones Institucionales y Políticas, a cargo desde el lunes del doctor Juan Manuel García Blanco, y de Planificación, en la que fue nombrado el licenciado Roberto Juan Patricio Meade.

Gallina había asumido en diciembre pasado, en reemplazo del comisario Eduardo Martínez, quien había sido puesto en funciones el 5 de abril de 2000. En el caso de Martínez, la debacle fue por su pasado con acusaciones por torturas, la reiteración de casos de apremios ilegales en comisarías y sus palabras proponiendo apagar el incendio con nafta: "Fusilaría por la espalda a los policías que torturen detenidos", amenazó antes de entregar su renuncia. Lo de Gallina, en cambio, estuvo teñido por un anonimato que para la oposición aliancista "parecía intrascendencia", comentaron ayer legisladores consultados por **Página/12**.

Gallina, un policía "de escritorio", según la jerga interna, tendrá una nueva función más acorde con su personalidad, pero no por eso tranquila: como subsecretario tendrá que lidiar con los cadetes de la escuela "Juan Vucetich", los mismos que hace poco generaron un escándalo durante una fiesta de egresados que terminó con desmanes y robos de poca monta.

En el currículum oficial del comisario D'Angelo se destacan una carrera de 31 años, su "espíritu de sacrificio, capacidad operativa y firmeza en la toma de decisiones", y su especialización en materia de "seguridad e investigaciones". Estuvo al frente de las direcciones de Investigación de Mercedes y San Nicolás, y las departamentales de Dolores, Morón y San Isidro. Esos antecedentes parecen no conformar al jefe del Bloque de Senadores del Frepaso, Eduardo Sigal, para quien el nombramiento puede significar "volver a los vicios de la maldita policía".

Sigal sostuvo que D'Angelo "es sindicado como un hombre muy cercano al nefasto Mario 'Chorizo' Rodríguez". El nuevo jefe virtual es mencionado en el libro *La Bonaerense*, de Ricardo Ragendorfer y Carlos Dutil. Allí se dice que la "afinidad" de D'Angelo con Rodríguez "no es un secreto para nadie en La Bonaerense". También se lo menciona, cuando estuvo en San Nicolás, como salpicado por maniobras de dos de sus subordinados acusados "por graves irregularidades en la investigación de una causa por narcotráfico". Esos subordinados eran Alberto "La Liebre" Gómez y Antonio Gerace, dueños de un abono eterno al banquillo de los acusados.

Sigal criticó también el ascenso de De Gastaldi. "Parece un premio a la ineficacia", puntualizó aludiendo a su fallida actuación en Mar del Plata, donde investigó una serie de asesinatos que siguen sin resolución. También hizo críticas la diputada Graciela Podestá, quien sostuvo que la "mentada autodepuración" policial es "otro artilugio mediático" del gobernador Carlos Ruckauf, aludiendo a las amenazas sufridas por suboficiales que denunciaron a sus jefes del Comando de Patrullas de Vicente López.

Gentileza: Diario *Hoy*



Amadeo D'Angelo, de 50 años, un "operativo" como nuevo jefe.
Para Sigal, es "volver a los vicios de la maldita policía".

PABLO SCHOKLENDER SALE A TRABAJAR

De la cárcel al estudio

Pablo Schoklender, condenado a prisión perpetua por el crimen de sus padres, obtuvo el beneficio de las salidas laborales. Aunque vuelve al penal a pasar las noches, el menor de los hermanos Schoklender sale cinco días a trabajar en un estudio jurídico del centro. La disposición fue ordenada por el juez de ejecución de sentencia Néstor Narizzano, a partir de los informes psiquiátricos elevados por el Cuerpo Médico Forense. Aunque desde abril se sabía que Pablo podía obtener el beneficio, Narizzano confirmó ayer la medida.

De acuerdo con los trascendidos, Pablo estaría trabajando desde el lunes pasado en el estudio jurídico de Sergio Gandolfo, uno de sus abogados. El beneficio fue pedido por el fiscal Oscar Hermelo como atenuación de la condena, de la que lleva cumplidas dos terceras partes. En el estudio incluido en el dictamen del fiscal, los psiquiatras aseguraron que Pablo Schoklender "no tiene rasgos psicóticos ni psicopáticos" y que no representa "peligro para sí ni para terceros". A las pericias, el Servicio Penitenciario Federal (SPF) sumó un informe de buena conducta sobre el condenado.

Sergio y Pablo Schoklender fueron sentenciados a reclusión perpetua por el crimen de sus padres, Mauricio Schoklender y Cristina Silva, ocurrido el 30 de mayo del '81. El doble homicidio se conoció cuando el matrimonio apareció muerto en el baúl del Dodge Polara de la familia estacionado en Coronel Díaz. Sergio tenía entonces 23 años, tres más que su hermano. Fue el único de los hermanos que se responsabilizó por el crimen. Pablo nunca habló. Por decisión de la Justicia, el menor dejó la cárcel en el '85. Y aunque tres años después fue nuevamente convocado cuando la Corte Suprema confirmó el fallo, no regresó. Estuvo prófugo hasta el '94. Ese año fue encontrado en Bolivia con documentos falsos y terminó extraditado. Pablo había formado allí una familia, en la que tuvo un hijo.

Ninguno de los dos habló sobre la nueva disposición judicial. Desde el estudio de abogados de Gandolfo, Pablo seguirá en el mismo hermetismo que lo ha caracterizado, incluso desde que su hermano quedó en libertad.

LA OBRA DE ARTE DE CLORINDO TESTA EN PUERTO MADERO

Un submarino al aire libre

El célebre arquitecto trabaja en una obra que quedará expuesta entre los docks. La gente puede ir a ver cómo crea el artista.

Los submarinos están ahí, a la vista de cualquier paseante que camina por Puerto Madero, y cambian un poco el horizonte de grandes docks con restaurantes, bares y coquetas oficinas. Pero no están allí porque hayan surgido de las profundidades: forman parte de una obra artística expuesta en el marco de un espacio de arte instalado por una fundación, que tiene por objetivo promover creaciones de distintos artistas argentinos. Sus colores estridentes llaman la atención, tanto como la estructura hecha con enormes y antiguas balanzas, caños y piezas de máquinas en desuso encontradas en un corralón. Su creador, el reconocido arquitecto y artista Clorindo Testa, explicó a *Página/12* el porqué de su obra: "Cuando me pidieron una escultura para exponer al aire libre, me vino a la memoria un film que vi en 1933, donde el héroe comandaba un submarino. En aquellos tiempos, junto con mis amigos construimos uno con maderas y hierros viejos, y me divirtió la idea de reconstruirlo 70 años después".

Submarino de guerra del 14-Recuerdo de infancia es el título que Testa le puso a su última obra. La originalidad del emprendimiento, más allá de la creación en sí misma, es que hasta el día 7 de mayo, en que la obra será inaugurada oficialmente, es posible asistir a su proceso creativo. Esto significa que se puede ver cómo la obra va tomando forma hasta su resolución final, y estará expuesta hasta el 3 de agosto en la avenida Moreau de Justo 750.

La obra está emplazada en el espacio de arte instalado por la Fundación Andreani, en Puerto Madero, y cuenta con el auspicio del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires y del Museo Nacional de Bellas Artes. María Fernanda Trebol, vocera de la fundación, explicó que se eligió a Clorindo Testa "porque la idea es convocar a artistas argentinos consagrados en el mundo". En el mismo espacio, inaugurado en julio del año pasado, se exhibieron anteriormente obras de Gastón Díaz.

Este diario recorrió los dos submarinos con Clorindo Testa, que fue contando los detalles de la creación, desde su origen: "La historia se remonta a los comienzos de la década del 30, cuando con un grupo de chicos fuimos al cine a ver un film sobre la Primera Guerra Mundial, en el que había un submarino. No recuerdo el título, pero el protagonista era Jimmy Durante. En el 'Discóbolo', un club de tenis de Haedo –continúa Testa–, construimos un submarino con maderas y hierros, y utilizamos como torre la silla alta que usaba el árbitro. Me pareció divertida la idea de reconstruir el submarino". Los materiales utilizados por el Clorindo Testa de hoy, rememorando los viejos juegos de la infancia del pequeño Clorindo de entonces, fueron encontrados en un corralón: balanzas viejas, caños, piezas de máquinas fuera de uso.

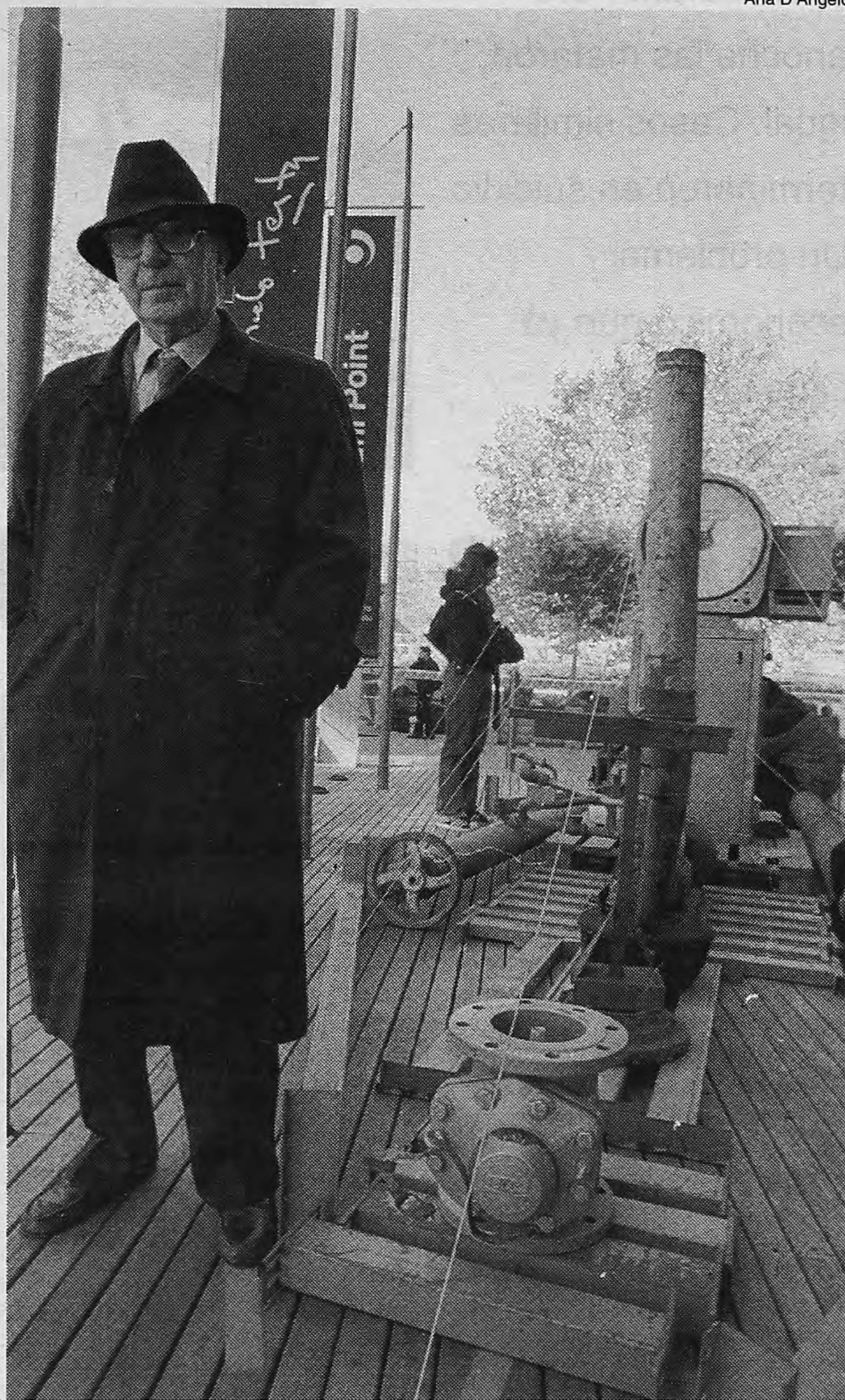
"Me gusta tener una obra en la calle fuera del ámbito de un museo y que esté al alcance de todo el mundo –apuntó Testa–, aunque esto no modifica la idea de la obra realizada. Lo que ocurre es que se completa de otra manera por parte de quien la está viendo, ya que el ámbito influye en la percepción", detalló el artista.

Clorindo Testa es un reconocido arquitecto, y algunos de los edificios que realizó ya forman parte indiscutible de la identidad urbanística de Buenos Aires: entre sus obras más conocidas están el edificio de la Biblioteca Nacional y el Centro Cultural Recoleta. Más allá de su tarea como arquitecto, también realizó numerosas exposiciones de dibujos, pinturas y esculturas, y obtuvo importantes premios y distinciones: "Arquitecto de América", en 1987; Doctor Honoris Causa de la UBA, en 1992, y el Arlequín de Oro de la Fundación Pettoruti, en 1999, entre otros.

Para Testa, entre su profesión de arquitecto y sus creaciones artísticas no hay diferencias: "Pienso de la misma manera frente a una instalación que frente a una obra de arte. El mecanismo es el mismo: estar sentado atrás de un escritorio, y así nace un edificio, una pintura o una escultura. Todo está pensado antes de actuar".

Producción: Hernán Fluk.

Ana D'Angelo



La obra de Testa es parte de un programa de promoción artística.
Su título: "Submarino de guerra del 14-Recuerdo de infancia".

MAS DE 170 ARTISTAS ABREN SUS ESTUDIOS AL PUBLICO

A recorrer el Palermo oculto

Esta vez les toca el turno a los artistas de Palermo: entre el sábado y el domingo, pintores, escultores, músicos y diseñadores abrirán las puertas de sus estudios para que el público pueda ver la "cocina" de sus creaciones. La ambiciosa propuesta, organizada por la Secretaría de Cultura porteña, se denomina Palermo Estudio Abierto. Comprende más de 150 actividades programadas, en las que participarán más de 170 artistas.

La actividad comienza esta mañana a las 10 y se desarrollará en distintos puntos del barrio hasta el domingo a la medianoche. La jornada finalizará con un recital del cubano Ibrahim Ferrer (hijo) y una sorpresa a cargo del Grupo Doma. Entre los artistas involucrados se encuentran además los actores Alicia Zanca y Roberto Castro, el Grupo Periférico de Objetos (artes escénicas), el acróbata Gerardo Hochman y los músicos Celeste Carballo y Súper Ratones.

Los estudios y las salas de Palermo estarán abiertos, tal como sugiere la consigna, pero para realizar las visitas o participar de las actividades los interesados deben inscribirse llamando al 0800-333-7283, donde también se brindarán informes. Hay designados otros seis puestos fijos de información: en las plazas Cortázar (Honduras y Borges) y Palermo Viejo (Costa Rica y Armenia), en el Galpón Estudio Abierto (Uriarte 1885), en Pasaje Santa Rosa y Gurruchaga, y en Plaza Italia. Hasta el mediodía de hoy, en Alto Palermo, habrá otro puesto. Por la tarde habrá otro en Córdoba y Armenia.

El ciclo fue proyectado como continuación del realizado el año pasado en San Telmo, donde 200 artistas de distintas disciplinas interactuaron con las más de 9 mil personas que se acercaron al casco histórico en un fin de semana. Esta vez, en Palermo la cita será con quienes viven y trabajan en el barrio. Unos 60 artistas plásticos abrirán sus talleres para mostrar la fábrica de armado de sus obras. Este circuito permitirá, además, ir accediendo a las zonas menos accesibles del barrio, como galerías, patios, casas y talleres de fotógrafos y diseñadores.

Amadeo Paso es uno de los artistas del lugar dueño de la experiencia del Festival Buen Día, editada durante tres años en Palermo Viejo. Algo más de 75 mil personas formaron parte de lo que Paso define como uno de los primeros ensayos del "Palermo real". "Nos sumamos ahora –explicó a **Página/12**– porque creemos que es un modo de institucionalizar esto que no sé si sirve, pero nos gusta porque llega directamente al lugar donde se está creando la obra."

Cuando a las cinco de la tarde en la Plaza de Palermo Viejo se abra la Feria de revistas literarias y editoriales independientes, Armando Paso presentará en Santa Rosa y Gurruchaga, los Días de la Revolución, organizada por su productora. Habrá instalaciones de locales de objetos de la Escuela de Diseño Carolina Aubele, DJs y música electrónica con desfiles.

Una hoja de ruta, entregada en los puestos de información, facilitará el acceso a los lugares y actividades. Habrá degustaciones de comidas regionales, teatro para chicos, paseos y coreografías, entre las muchísimas actividades programadas. Entre ellas, hoy a las once habrá un "recorrido histórico por los eternautas", en Borges y Santa Fe; una clase abierta de técnica moderna cubana a cargo de Gabily Anadón, a las 13 en Laura Preguerman Espacio y otra de clown para adultos, en el Galpón Estudio Abierto a cargo de Marcelo Katz, a las 13.30. A las cuatro de la tarde, Gerardo Hochman abrirá el show escuela de Circo La Arena, que continuará mañana en su estudio. Mañana, en cambio, Adrián Valansi dará una clase de arte marcial japonés en el estudio Ana Rosembert a las 15; a esa misma hora, en Sonoridad Amarilla, Manuel Navarro de la Fuente comenzará una clínica sobre técnica de calotipo que se extenderá hasta las 19.

FRANCOTIRADOR

Anoche, a las 21.30, un hombre abrió fuego con una pistola desde una ventana de un séptimo piso en Acoyte y Rivadavia. Después de un número indeterminado de disparos que no produjeron víctimas, el francotirador hirió a un cabo primero de la comisaría 12, parte de una patrulla que había acudido ante la denuncia de los vecinos. El cabo recibió un tiro en el brazo y fue internado en el hospital Churruca. El francotirador fue reducido cerca de la medianoche, después de hablar con su padre y un psicólogo de la Policía Federal. Sólo entonces se levantó el operativo de seguridad montado en la zona, que incluía un helicóptero y un gran despliegue de agentes de varias comisarías. Si bien el atacante no fue identificado, trascendió que sería un agente de la misma policía de licencia, que tendría problemas mentales o estaría atravesando una crisis emocional.

Allanan una comisaría

El juez de transición de Dolores, Carlos Colombo, allanó la comisaría de Chascomús, en busca de documentación relacionada con la causa por el crimen del adolescente Emilio Elías Blanco, hijo de un sargento de la Policía Bonaerense, ocurrido el 28 de setiembre de 1997. El procedimiento fue dispuesto a raíz de las declaraciones de un cabo, que el viernes de la semana pasada reconoció que esa misma noche se había adulterado el libro de guardia de la seccional, donde se sospecha que pudo haber estado el chico antes de su muerte. Por otra parte, los familiares del menor asesinado se reunirán el próximo martes con el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, a quien le pedirán garantías para continuar con la investigación.

El fracaso de un golpe

Cinco personas armadas ingresaron ayer por la madrugada a la comisaría de General Campos, en La Pampa, y la coparon, sorprendiendo a los dos agentes de guardia. Tras exigir datos sobre la seguridad del Banco de La Pampa –que funciona dentro de la Municipalidad– intentaron robarlo. Sin embargo, tras reducir a los vigiladores y desconectar las alarmas, no pudieron llevarse el dinero porque no pudieron abrir las cajas de seguridad, y huyeron con las manos vacías.

FISCALES

La Corte Suprema ordenó que los fiscales penales y correccionales deberán encargarse de llevar adelante todas las causas en las que el responsable del delito no sea conocido. La decisión frustró los intentos del procurador general Nicolás Becerra, que trata de posponer la entrada en vigencia de dicha medida hasta que no estuviera garantizada una "megafiscalía", con los fondos y la infraestructura necesarios. Becerra ya había ordenado a los fiscales no hacerse cargo de esas causas. Fuentes de la Procuración aseguraron que sobre los fiscales recaerán alrededor de 300 causas más por día. Las conocidas como "NN" representan un 80 por ciento de los expedientes del fuero criminal y correccional.

Preventiva a Tractorcito

La Justicia marplatense dictó una nueva prisión preventiva a Daniel "Tractorcito" Cabrera, por "robo agravado en banda" y "privación ilegítima de la libertad agravada". El juez de garantías Marcelo Augusto Madina decidió encarcelar a Cabrera por considerarlo responsable, junto a otros tres hombres, de haber interceptado, con el automóvil que conducía, a un camión que se desplazaba por la Autovía 2, a la altura del kilómetro 311. Según la acusación, en la noche del 15 de abril de 2000, Cabrera se puso a la par del camión manejado por Cristian Rivero, que transportaba un cargamento de merluza valuado en 70.000 pesos, y lo obligó a detenerse. Rivero fue luego secuestrado durante más de siete horas, hasta que fue abandonado en la localidad de Rauch.

Milagro en las vías

Su auto quedó destruido por un tren, pero el hombre que quedó atrapado adentro sólo sufrió un golpe en la cabeza: el milagro ocurrió en un cruce de ferrocarril en Palermo. El automóvil, un Volkswagen Gol, fue chocado ayer en el paso a nivel del ferrocarril San Martín en la calle Niceto Vega. El automóvil quedó destrozado al costado de las vías y su conductor tuvo que ser rescatado por los bomberos, luego de quedar aprisionado. Algunos testigos señalaron que el hombre cruzó con la barrera baja, aunque una mujer dijo que estaba levantada.

Una granjera se atrincheró en su casa con sus cinco ovejas para impedir que las sacrificaran. Pero anoche las mataron igual. Casos similares terminaron en suicidio. Un problema económico que ya causa estragos psíquicos.



AFP

La orden oficial es sacrificar a todo animal que esté cerca de un caso identificado de aftosa.

La crisis de la aftosa británica derivó en rebeliones y suicidios

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Aunque el gobierno anunció esta semana que la crisis "está bajo control", la aftosa continúa causando en Gran Bretaña estragos económicos y sanitarios, pero también psíquicos: el obligado sacrificio de los animales derivó en crisis emocionales de innumerables granjeros que vieron quemarse los cadáveres de su ganado, en muchos casos queridos como mascotas. Algunos recurren a medidas extremas, como Carolyn Hoffe, una robusta escocesa que decidió atrincherarse con sus cinco ovejas en el living de su casa para impedir que las sacrifiquen. Anoche Hoffe perdió la batalla. Mostrando una orden judicial, la policía procedió a cumplir con el plan gubernamental: sacrificar a todos los animales que se encuentran en un radio de tres kilómetros de un caso identificado de aftosa. Varios casos como el de Hoffe ya terminaron en suicidios.

Hoffe no está sola. Desde mediados de marzo, cuando la crisis pareció incontenible, se sucedieron las medidas desesperadas de granjeros que se enfrentaban de golpe a la ruina económica y un futuro incierto. A principios de abril, John Basyliss, de 56 años, se mató con una pistola y, aunque no hubo una carta de despedida, sus vecinos, granjeros también, no tuvieron dudas de la razón. "La gente está muy asustada, bajo mucho estrés y acosada por la depresión", comentó en su momento Graham Jones, un vecino suyo. Otro granjero del sur de Inglaterra, Glyn Lewis, de 59 años y tres hijos, se colgó del establo unos días después de que todo su ganado fuera sacrificado.

Estos casos ilustran la desesperación de muchos. Debido a que la aftosa es una enfermedad que se puede transmitir en un radio de 60 kilómetros mediante el viento o por el contacto con el suelo pisado por el animal enfermo, el gobierno impuso desde el comienzo de la crisis, a fines de febrero, fuertes restricciones al movimiento del ganado y de sus dueños. Unas 16 mil granjas llegaron a estar inmovilizadas en el momento pico de la epidemia en un intento de impedir el avance de algo que más que aftosa parecía la peste de la muerte roja del cuento de Edgar Allan Poe.

> **Cambio:** *Carolyn Hoffe indicó que si sacrificaban a sus ovejas, probablemente no volvería a su granja. Muchos agricultores se inclinan por irse del campo.*

A esta restricción del movimiento se sumó una política de sacrificio del ganado que, sano o no, estuviera en un radio de 3 kilómetros de un caso identificado. Los veterinarios del Ministerio de Agricultura se apersonaban en las granjas con un rifle automático y ejecutaban a los animales que eran luego quemados en unas siniestras hogueras medievales. En muchos casos iban acompañados de la policía para vencer la resistencia de los granjeros. Unos dos mil efectivos militares fueron convocados para asistir en la remoción de cadáveres animales y la quema. En las pacíficas y verdísimas praderas británicas empezó a flamear el tétrico humo de la carne chamuscada de cientos de miles de animales.

En medio de esta crisis, el gobierno de Tony Blair decidió no convocar a elecciones anticipadas el 3 de mayo a pesar de la ventaja de 20 puntos que gozaba en las encuestas. La preocupación del laborismo se puso de manifiesto hace dos semanas con un ternero, llamado Fénix, que haciendo honor a su nombre, sobrevivió la hoguera a la que estaba destinado con su madre y emergió de las cenizas cuatro días más tarde. La foto del ternero ganó las primeras planas de los diarios y el mismo Blair intervino para que no fuera sacrificado. Ni lerda ni perezosa, la más célebre luchadora de los derechos animales del mundo y simpatizante del neofascista Frente Nacional francés, la actriz Bridgitte Bardot, intervino para salvar a Porky, un pequeño cerdo también destinado a la hoguera en el sur inglés.

El jueves, el gobierno anunció que la crisis estaba "bajo control". En una conferencia de prensa, el primer ministro Tony Blair, flanqueado por su ministro de Agricultura, Nick Brown, y sus principales asesores veterinarios y científicos, puntualizó que había que permanecer "vigilantes", pero que lo peor había pasado. El saldo oficial es devastador. Más de dos millones de cabezas de ganado fueron sacrificadas, hubo unos mil quinientos casos confirmados de aftosa y, según consultores económicos, el costo en indemnizaciones a los granjeros y de ayuda a la industria del turismo, que se vio igualmente afectada por la cuarentena de zonas enteras de Gran Bretaña, se situará en los varios miles de millones. Sumado a la enfermedad mortal conocida como vaca loca, este golpe abre un signo de interrogación sobre el futuro mismo de la industria agropecuaria. No en vano la misma Carolyn Hoffe indicó que si sacrificaban a sus ovejas, probablemente no volvería a su granja. No sería de extrañar que con el dinero de la indemnización, muchos otros agricultores se inclinen por reiniciar sus vidas lejos del campo.

DENNIS TITO VUELVE A TIERRA

Las valijas del regreso

Lo bueno, si breve, dos veces bueno: tras una semana de estadía en la estación espacial internacional, el multimillonario estadounidense Dennis Tito regresará a la tierra a bordo de la nave rusa Soyusz, que aterrizará en Kazajstán durante la madrugada del domingo.

Tito –quien pagó 20 millones de dólares por las vacaciones espaciales– señaló que quiere aprovechar al máximo las últimas horas de su expedición, y se dedicará a tomar más fotos y a escuchar música clásica en su walkman. Aunque las autoridades de la NASA criticaron la aventura y solicitaron que Moscú compense económicamente el tiempo de investigación que se ha perdido por la estadía de Tito, el capitán de la Soyuz indicó que el huésped cooperó con la tripulación, y hasta ordenó la cocina y la despensa.

NIÑOS QUE TIENEN MATERIAL GENETICO DE TRES PERSONAS

Los chicos de la pesada herencia

Para su gestación se usó la transferencia citoplasmática. Un estudio mostró que tienen genes de tres personas, pero son sanos.

Existen niños con material genético heredado de tres personas diferentes pero aun así sanos. Esa es una de las conclusiones que extrajeron los científicos que realizaron el seguimiento de bebés gestados con una técnica denominada transferencia citoplasmática. En un artículo publicado ayer en la prestigiosa revista *Human Reproduction* los científicos explican que ya han nacido en el mundo unos 30 niños con esa técnica, 15 de ellos como parte de un programa experimental en un instituto norteamericano. Ahora, el estudio de las huellas genéticas en dos niños de un año confirmó que tienen una pequeña cantidad de caracteres hereditarios que no corresponden a ninguno de sus dos padres, aunque establece que se trata de niños normales. La técnica ha sido cuestionada desde un punto de vista ético y no está permitida en algunos países.

Cuando en 1998 se dio a conocer que se habían logrado por primera vez embarazos con esta técnica se generó un considerable revuelo en la opinión pública. La prensa los bautizó como "bebés con dos madres" y varios especialistas elevaron sus voces para alertar sobre posibles defectos genéticos e incluso sobre las secuelas psicológicas que podrían tener niños con herencia genética de dos mujeres diferentes.

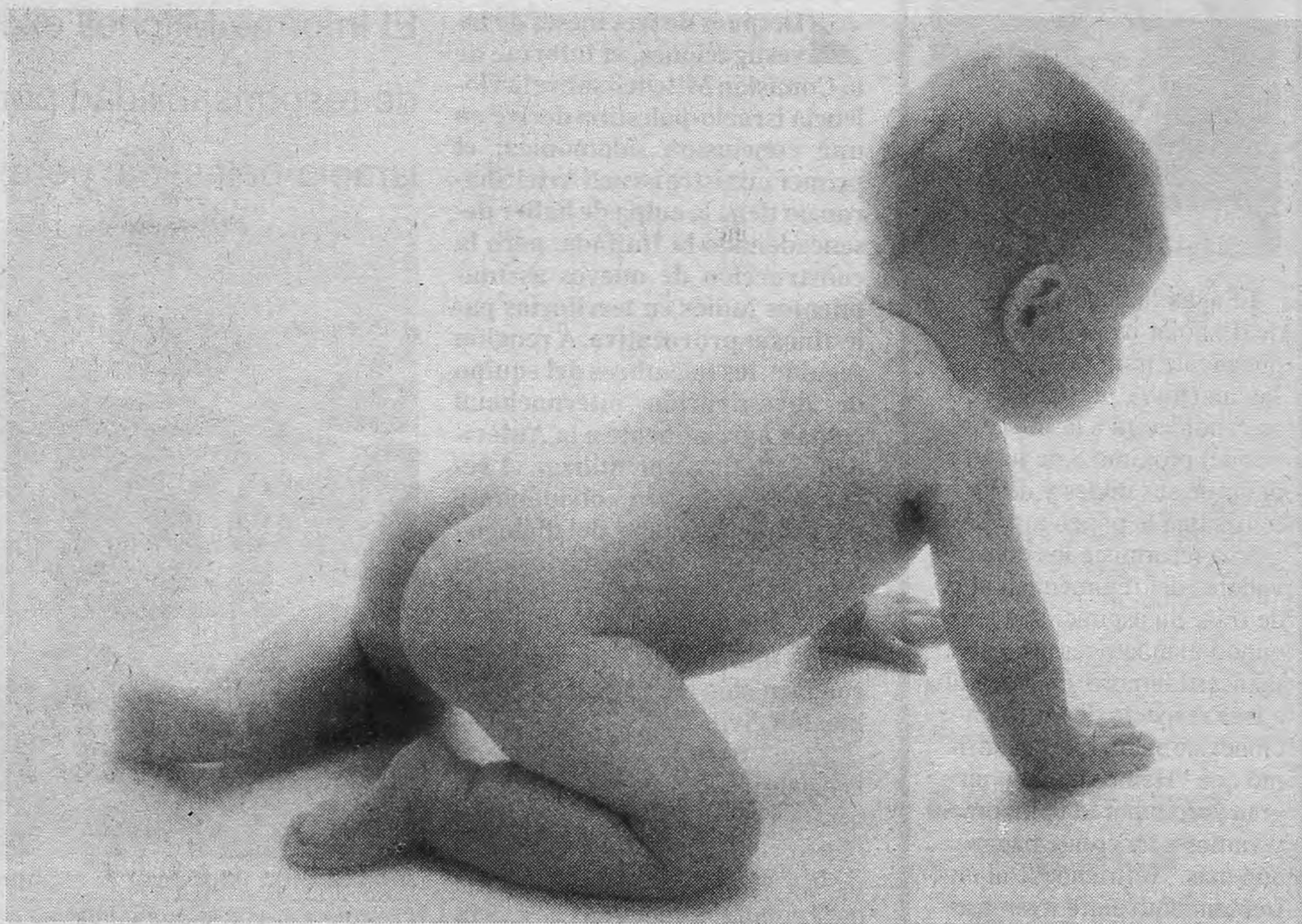
El procedimiento, utilizado en mujeres con problemas de fertilidad, consiste en extraer citoplasma del óvulo de una donante e inyectarlo en el óvulo de la receptora, junto con el espermatozoide de su pareja. El citoplasma contiene material genético que sustenta el desarrollo del embrión. En los óvulos de algunas mujeres, ese material puede estar deteriorado; la transferencia del citoplasma de uno "sano" puede permitir el embarazo. En Argentina se ensayó la técnica en unos pocos casos que no resultaron en embarazos (ver aparte) y los investigadores prefirieron no seguir adelante.

El estudio publicado ahora pertenece a los médicos a cargo del Instituto de Medicina Reproductiva de St. Barnabas, en Nueva Jersey, el que ha perfeccionado la técnica y realizado la mayor cantidad de intervenciones. El Instituto tiene un sitio en Internet donde explica a los posibles interesados quiénes pueden ser candidatas para el método (ver recuadro). "Este informe es el primero en constatar la modificación de células germinales humanas que resulta en niños sanos", escribe el equipo encabezado por Jason Barritt y Jacques Cohen. Los médicos analizaron a dos niños y constataron que sus células contienen mitocondria, y en consecuencia genes, de dos mujeres cada uno, además de su padre. "La transferencia citoplasmática ha provocado aprehensión" admiten, pero luego dan a conocer que los chicos estudiados son sanos y normales.

El informe, sin embargo, dio lugar a nuevos cuestionamientos. Lord Winston, pionero en materia de infertilidad y profesor del Hospital Hammersmith de Londres, hizo explícitas sus reservas ante la BBC de Londres. "No hay evidencia de que esta técnicas merezca ser aplicada en casos de infertilidad –dijo–. Yo estoy muy sorprendido de que se haya llevado a cabo hasta este punto. Si duda no se admitiría en Gran Bretaña." Winston consideró que si bien el número de genes adicionales presentes en los niños es pequeño, el procedimiento es erróneo por principio.

La Autoridad en Embriología y Fertilización Humana de Gran Bretaña, que monitorea y regula las actividades de medicina reproductiva, confirmó que no permitía la aplicación de esta técnica en ese país por las dudas que planteaba y la posible modificación de las células germinales.

Al mismo tiempo en Estados Unidos las autoridades aclararon que los investigadores realizaron la experimentación sin fondos públicos.



Hasta ahora en todo el mundo fueron concebidos unos 30 niños con esta técnica.
La transferencia citoplasmática, sin embargo, ha recibido cuestionamientos éticos.

"Hijos con sus genes"

En su sitio en Internet, el Instituto Saint Barnabas responde a una serie de preguntas para aquellas mujeres interesadas en el tratamiento. "Hasta ahora, las mujeres con problemas recurrentes en el desarrollo del embrión, o con implantación deficiente, no tenían opciones para tener hijos con sus mismos genes", señalan los profesionales. "Este proceso permite corregir selectivamente los problemas en el embrión, y posibilita la gestación con los genes de ambos padres." Según el texto, las pacientes que pueden resultar beneficiadas con este método son los que responden bien a la estimulación para la producción de óvulos, "pero no tienen un buen desarrollo embrionario". Los integrantes del Saint Barnabas –que no se refieren nunca a los cuestionamientos éticos del método– afirman que no se trata de manipulación de genes: "El propósito de esta técnica es corregir los problemas del óvulo, sin cambiar la carga genética del núcleo".

EL ANALISIS DE DOS ESPECIALISTAS ARGENTINOS

"Es un método aún discutido"

En la Argentina se ensayó en algunos casos la técnica de transferencia citoplasmática –un método de fertilización asistida que consiste en inyectar parte del citoplasma de un óvulo donante en el óvulo de la madre que no puede quedar embarazada–, pero no se lograron embarazos. *Página/12* consultó a dos especialistas en el tema, que explicaron cómo se utiliza el método y brindaron una opinión respecto de su aplicación.

"Yo no hablaría de una 'modificación genética' en el sentido estricto de la frase; más bien se trata de un proceso para mejorar la calidad del citoplasma, que es el medio que rodea al óvulo", explicó la doctora Ester Polak, especialista en fertilización asistida y directora del Instituto CER. Polak indicó que ciertas alteraciones en el citoplasma generan el envejecimiento del óvulo e impiden que sea fertilizado. "A través de la transferencia citoplasmática se superan esas alteraciones", señaló la especialista.

Sin embargo, el método no es una garantía contra el problema de óvulos envejecidos. "Tiene mayores posibilidades de éxito en mujeres menores de 38 o 40 años, en las que esta problemática aparece por enfermedades sistémicas o por haber recibido quimioterapia, por ejemplo. En mujeres mayores se ha probado, pero la probabilidad de resultados positivos se reduce porque hay otros factores que influyen en la infertilidad, además del envejecimiento de los óvulos", acotó Polak.

El método se empezó a desarrollar en Estados Unidos durante 1998, precisamente en el Instituto Saint Barnabas, de Nueva Jersey. Polak señaló que en el CER se intentó aplicarlo, pero que el tratamiento no tuvo éxito. "Dentro de lo experimental, es un método bastante seguro, porque no se trabaja sobre las estructuras del núcleo sino sobre el citoplasma", consideró la especialista.

Sergio Pasqualini, director del Instituto Halitus de fertilización asistida, tiene otra visión: "Es un método discutido porque aún es una incógnita qué tipo de información genética transmite el citoplasma; aunque se trabaje con un óvulo sano, de una mujer donante sana, hay que hacer un seguimiento del niño para saber con qué se podría encontrar uno". Para Pasqualini, el tema no pasa por una cuestión de ética. "Me daría miedo por lo que pueda resultar", comentó.

A pesar de los reparos, el método de transferencia citoplasmática fue probado por Halitus y por el CER, pero ninguno de los dos institutos tuvo resultados positivos. Pasqualini señaló que no se siguió adelante con la aplicación "porque esta incertidumbre respecto de la información genética en el citoplasma, pero también porque no estaba comprobado que fuera un método útil". Polak, por su parte, indicó que el método no está demasiado difundido en el país, y que las argentinas "se inclinan por los métodos tradicionales", como la fecundación in vitro o el método ICSI.

LA ARGENTINA, CONTRA LA DISCRIMINACION GENETICA

Un reclamo ante las Naciones Unidas

Por iniciativa de la delegación argentina ante la ONU, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (Ecosoc) incluyó para la agenda del próximo encuentro la discusión sobre discriminación en el desarrollo de las técnicas biogenéticas. Para los miembros de la misión argentina, el avance de esa ciencia puede fijar como nuevo parámetro la clasificación de individuos a partir de su "calidad genética" y esto puede convertirse en factor de discriminación laboral. Por eso pidieron a la ONU normas internacionales que regulen la actividad, cuya difusión y accesibilidad creciente "implica una causa potencial de discriminación".

La misión permanente ante la ONU presentó las fundamentaciones en Nueva York al término de la octava sesión de la comisión. En el memorándum, Argentina alerta sobre las consecuencias que puede producir el uso indiscriminado de la información genética que ahora permite "conocer entre otras cosas la predisposición a contraer determinadas enfermedades" y puede trasformarse en factor de exclusión laboral y social. Bajo el tema "Discriminación y Privacidad Genética", el Consejo de Naciones Unidas aceptó la discusión que se desarrollará en julio en Ginebra en el marco de la próxima asamblea.

El pedido pretende darle un marco jurídico específico al desarrollo de las investigaciones genéticas. "Consideramos que la información genética se encuentra protegida por las normas que tutelan el derecho de toda persona a la intimidad y por eso no puede ser usada para discriminar o estereotipar a un individuo", indicó la misión argentina ante la ONU en un comunicado difundido ayer. Para que esto sea posible, pidieron acordar a nivel internacional patrones de conducta que regulen el uso de la información, protejan el derecho de intimidad y se pronuncien para evitar la discriminación.

Para los miembros de la misión es en cierto modo temeroso el abaratamiento paulatino de los estudios y su accesibilidad. Y consideran que esto puede ser usado como factor de exclusión por quienes manejan el mercado laboral, y además que los indicadores pueden ser "parámetro de selección de personal aún cuando la enfermedad en cuestión no implique una incapacidad para desemplear una función determinada.

MIRADOR

IRAN

Jatami va por más



El ayatola bueno terminó de deshojar la margarita. El presidente iraní, Mohamed Jatami (foto), presentó ayer su candidatura a las elecciones del próximo 8 de junio a pesar de sus dudas y de las trabas que le ponen a su programa reformista los conservadores del régimen islámico de Irán. Su aspiración a un segundo mandato terminó con la incertidumbre que aquejaba a Irán respecto de las intenciones de Jatami, quien afirmó que "Hemos pagado un gran precio por la democracia y vamos a tener que pagar aún más", refiriéndose al enfrentamiento entre los reformistas y los conservadores, que controlan el Poder Judicial y las principales instituciones armadas. Las encuestas le otorgan a Jatami una victoria: el ayatola reformista tiene casi un 70 por ciento de apoyo en el conjunto del país, y un 84 por ciento en Teherán. Pero habrá que ver si su nueva presidencia podrá desplegarse sin las trabas de la primera. Pareciera que no.

Cómo dividir la torta de la culpa en dos mitades exactamente iguales

Después de tres meses de investigaciones, el informe de la Comisión Mitchell sobre la violencia israelo-palestina derivó en una conclusión salomónica: el primer ministro israelí Ariel Sharon no tiene la culpa de haber desencadenado la Intifada, pero la construcción de nuevos asentamientos judíos en territorios palestinos es provocativa. A renglón seguido, los miembros del equipo de investigación internacional culpan parcialmente a la Autoridad Palestina por utilizar el recurso de la fuerza –olvidándose del proceso de paz y del diálogo– y no recogen en sus conclusiones la petición de los palestinos en el sentido de que se envíe a los territorios una fuerza internacional con la misión de proteger a la población civil.

El informe fue entregado ayer a las autoridades israelíes y palestinas mientras la violencia de que era objeto continuaba: los cañones israelíes destrozaron una comisaría de la policía palestina en Gaza, causando una decena de heridos, como represalia al lanzamiento de obuses de mortero contra una granja situada en el interior del territorio de Israel. El incidente se produjo pocas horas antes de que el primer ministro Ariel Sharon visitara el asentamiento de Gush Katif en Gaza, uno de los más polémicos y combatidos por las milicias palestinas. Los ataques palestinos se han concentrado precisamente en las colonias, aunque sus grupos terroristas también atentaron repetidas veces en pleno corazón del territorio israelí.

El Informe Mitchell exculpó a Ariel Sharon de responsabilidad por la violencia israelo-palestina, pero atacó la colonización.

AFP



Ariel Sharon llegó ayer al asentamiento de Gush Katif.
La violencia volvió a encenderse después de que se fuera.

Apenas conocidas estas conclusiones, los palestinos afirmaron que les daba la razón, y se apresuraron a subrayar la condena a la expansión de los asentamientos. Pero el informe Mitchell también ataca una de las principales acusaciones palestinas: que la visita de setiembre último del entonces líder opositor Ariel Sharon a la Explanada de las Mezquitas fue lo que desencadenó la Intifada. La comisión presidida por el ex senador estadounidense George Mitchell desmiente esta conclusión, aunque admite que esa visita puede haber contribuido a aumentar la frustración de los palestinos ante la falta de una respuesta a sus reclamos. De hecho, incluso ministros de línea negociadora del anterior gobierno laborista de Ehud Barak, como el ex canciller Shlomo Ben Ami, desautorizaron la acusación de los palestinos, al afirmar que las autoridades palestinas habían sido previamente consultadas antes de esa visita y que habían dicho que no habría problemas mientras Sharon no intentara entrar a las mezquitas propiamente dichas.

Con este informe, decepcionante para la parte palestina pero también para los israelíes (por lo menos para quienes, como el mismo Sharon, defienden la expansión de las colonias judías en los territorios), culmina el último esfuerzo diplomático del presidente Bill Clinton por devolver la paz a los Territorios Autónomos e Israel. El 17 de octubre del año pasado, y ante la gravedad del conflicto, el ex presidente convocó a una reunión urgente y precipitada en el balneario egipcio de Sharm El Cheik, donde se elaboró un plan de paz para acabar con la Intifada y en el que se contemplaba la puesta en marcha de una comisión de investigación internacional, para aclarar la responsabilidad de lo sucedido.

El viernes mientras se filtraban algunas generalidades del Informe Mitchell, la comunidad internacional renovaba sus esfuerzos para poner en marcha un nuevo plan de paz, con el que atajar la Intifada. El presidente egipcio Hosni Mubarak, el rey Abdalá II de Jordania y el presidente palestino Yasser Arafat tienen previsto reunirse el domingo en Sharm El Cheik para tratar de reactivar el plan internacional, bloqueado tras los últimos incidentes. El eje de las discusiones volverá entonces a la interna del gobierno israelí, entre el ala dura de Sharon y la negociadora de su canciller Shimon Peres.

MEA CULPA GRIEGO DEL PAPA ROMANO JUAN PABLO II

No me peguen, soy el Papa

Después de mil años, el pontífice Juan Pablo II pidió perdón por los crímenes de los católicos contra los ortodoxos.

Por Jorge Marirrodriga *
Enviado especial a Atenas

Por primera vez en la historia, un pontífice romano ha pedido perdón a los ortodoxos por el tratamiento que han recibido a lo largo de la historia por los católicos. Juan Pablo II se lo expresó personalmente ayer a la cabeza de la Iglesia griega, el arzobispo Christódulos quien, sorprendido, no pudo evitar romper el rígido protocolo pactado por el Vaticano y Atenas y prorrumpió en un aplauso. No fue el único momento histórico de la jornada: por la tarde, ambos líderes religiosos leyeron desde la colina del Aerópago una declaración conjunta, caracterizada más por reivindicaciones concretas que por la pura retórica.

"Por las ocasiones pasadas y presentes en las que los hijos e hijas de la Iglesia Católica han pecado por acción u omisión con sus hermanos y hermanas ortodoxos, que el Señor nos conceda el perdón que le pedimos." Con está fórmula Juan Pablo II rompía con casi mil años de tradición católica que consideraba a la Iglesia Ortodoxa como una escisión herética por rechazar la supremacía de Roma. El Papa fue más lejos y citó ejemplos concretos especialmente importantes en la lista de agravios que los ortodoxos guardan respecto a los latinos. "Algunos recuerdos son especialmente dolorosos y algunos acontecimientos del lejano pasado han dejado heridas profunda en la mente y el corazón de las personas de hoy. Me refiero al desastroso saqueo de la ciudad imperial de Constantinopla (...) El hecho de que fueran cristianos latinos llena a los católicos de una gran consternación."

Constantinopla –la actual ciudad turca de Estambul–, capital del Imperio Bizantino y cuna de la ortodoxia cristiana, fue saqueada por los caballeros occidentales durante la Cuarta Cruzada en el siglo XIII. Los ortodoxos acusan al papado no sólo de este hecho sino de permitir que a mediados del siglo XV la ciudad cayera definitivamente en manos turcas. El Pontífice utilizó el viernes repetidamente el término "Constantinopla" para referirse a la Iglesia Ortodoxa griega, lo que terminó de relajar el ambiente en la reunión a la que asistían, además de Wojtyla y Christódulos, una docena de cardenales católicos y obispos ortodoxos.

Aunque suave en las formas, la diplomacia vaticana demostró en menos de una hora que no estaba dispuesta a que el primer Papa que visita Atenas –oficialmente sólo en calidad de peregrino– desde el cisma de 1054 tuviera, en lo simbólico, una estancia de segundo rango. De hecho, en el centro de la capital griega apenas eran visibles media docena de banderas vaticanas y se había asegurado que la visita sería retransmitida sólo en resúmenes. Pero nada más aterrizar en el aeropuerto Elefterios Venízelos de Atenas el avión procedente de Roma, el Papa, en vez de besar tierra griega, recibió unos terrones de la del Aerópago. Luego se trasladó al palacio presidencial donde el presidente griego, Costís Stefanópulos, le tributó un recibimiento idéntico al de cualquier otro jefe de Estado. Finalmente, esta ceremonia y todas las demás fueron retransmitidas en directo por la televisión estatal y varias emisoras privadas.

Durante su encuentro matinal, el Papa y el arzobispo Christódulos firmaron una declaración conjunta que fue leída en el Aerópago, lugar desde el que según la tradición cristiana San Pablo anunció el Evangelio a los atenienses. Se trata del primer acuerdo desde el Cisma de 1054 y, para resaltar la importancia histórica del hecho, al acto acudieron el presidente griego y su primer ministro, el socialista, Costas Simitis. En la declaración, que consta de seis puntos, las iglesias católica y ortodoxa condenan "todo recurso a la violencia, al proselitismo y al fanatismo en nombre de la religión" y piden que las relaciones entre cristianos se caractericen por "la honestidad, la prudencia y la conciencia de lo problemas que se tratan". La Iglesia Ortodoxa acusa a la católica de ser especialmente proselitista tanto en la zona balcánica como en Ucrania, donde la comunidad católica oriental llamada "uniata" ha proliferado desde la caída del comunismo y "roba" fieles a los ortodoxos. En el texto ambos líderes religiosos advierten contra la falta de investigación sobre el significado y el valor de la vida que, en su opinión, se está dando en la evolución social y política del hombre. En este sentido, resaltan que "el desarrollo económico y tecnológico no pertenece en igual medida a toda la humanidad". Tras condenar la guerra y el hambre y pedir una nueva Tregua Olímpica con motivo de las Olimpíadas de 2004, apuntan a que el proceso de globalización debe ser una "globalización fraterna" y piden que la Unión Europea no signifique la pérdida de identidad para los países que la forman.

El centro de la capital griega quedó ayer literalmente sellado por unos 8 mil policías y militares (más que cuando el entonces presidente de Estados Unidos, Bill Clinton hizo su controvertida visita a la capital griega en 1999) que, desplegados en varios círculos concéntricos de seguridad, impidieron cualquier contacto, ni siquiera visual –ya sea de sus partidarios o sus detractores– con Juan Pablo II. Decenas de personas se congregaron en la plaza de Klatimonos, dentro del centro, pero estratégicamente alejados del recorrido del Papa, ataviados con banderas negras y grandes crucifijos para protestar por la visita del "Anticristo latino". El Papa viajará hoy a Siria y luego a Malta en un viaje en el que quiere ira "tras las huellas de San Pablo".

** De El País de Madrid. Especial para* **Página/12.**

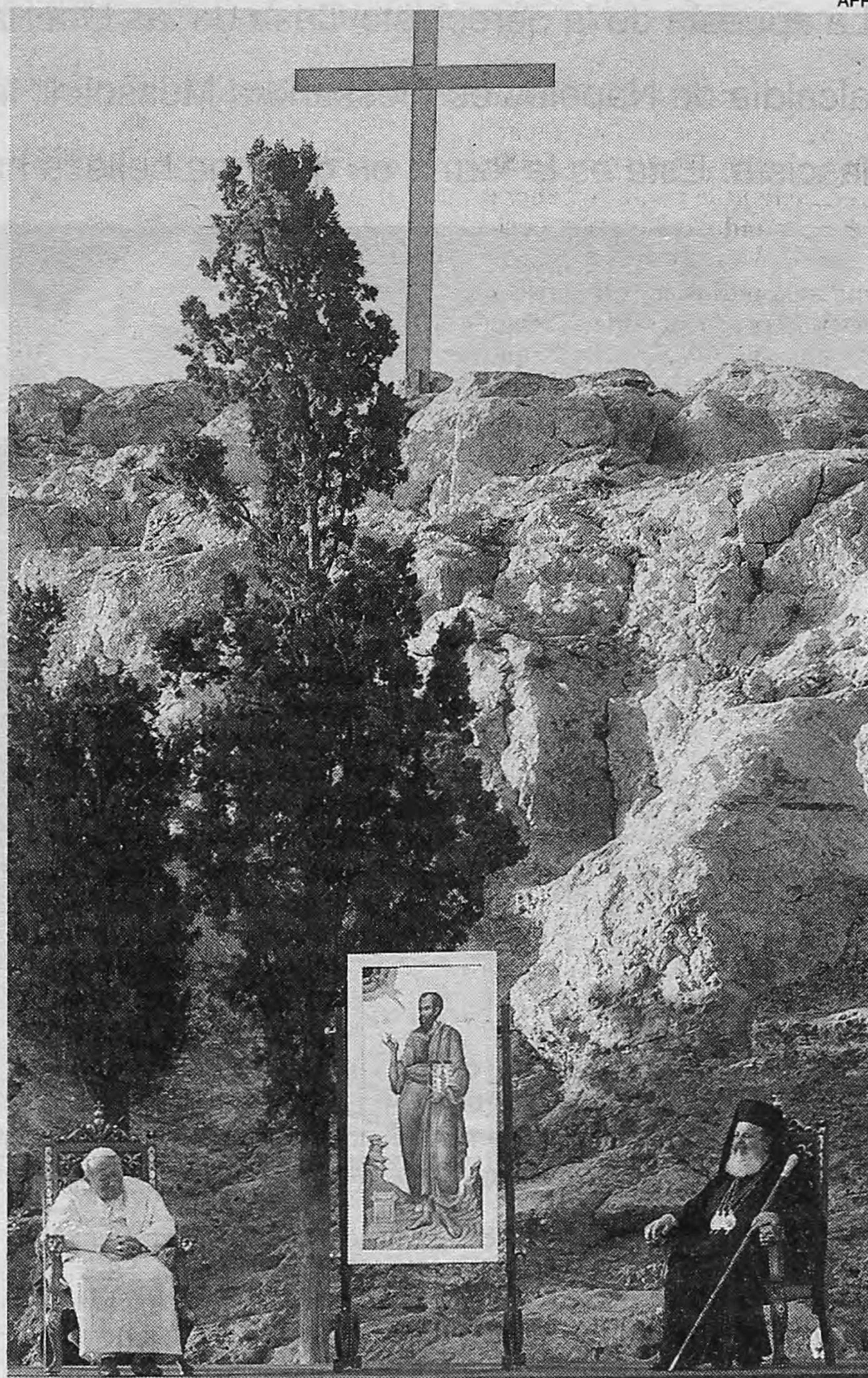
Claves

◆ La Iglesia Católica –cuya sede es Roma– y la Ortodoxa –cuyos fieles son mayoritariamente griegos y eslavos– se separaron en 1054. Ambas dicen ser la verdadera Iglesia de la verdadera religión cristiana.

◆ A favor de la división obraron diferencias teológicas y rivalidades políticas entre el Occidente y el Oriente de Europa, entre Roma y Constantinopla. Durante los casi 1000 años de cisma, los católicos se hicieron culpables de crímenes contra los ortodoxos –así el saqueo y matanzas en Constantinopla durante las Cruzadas–.

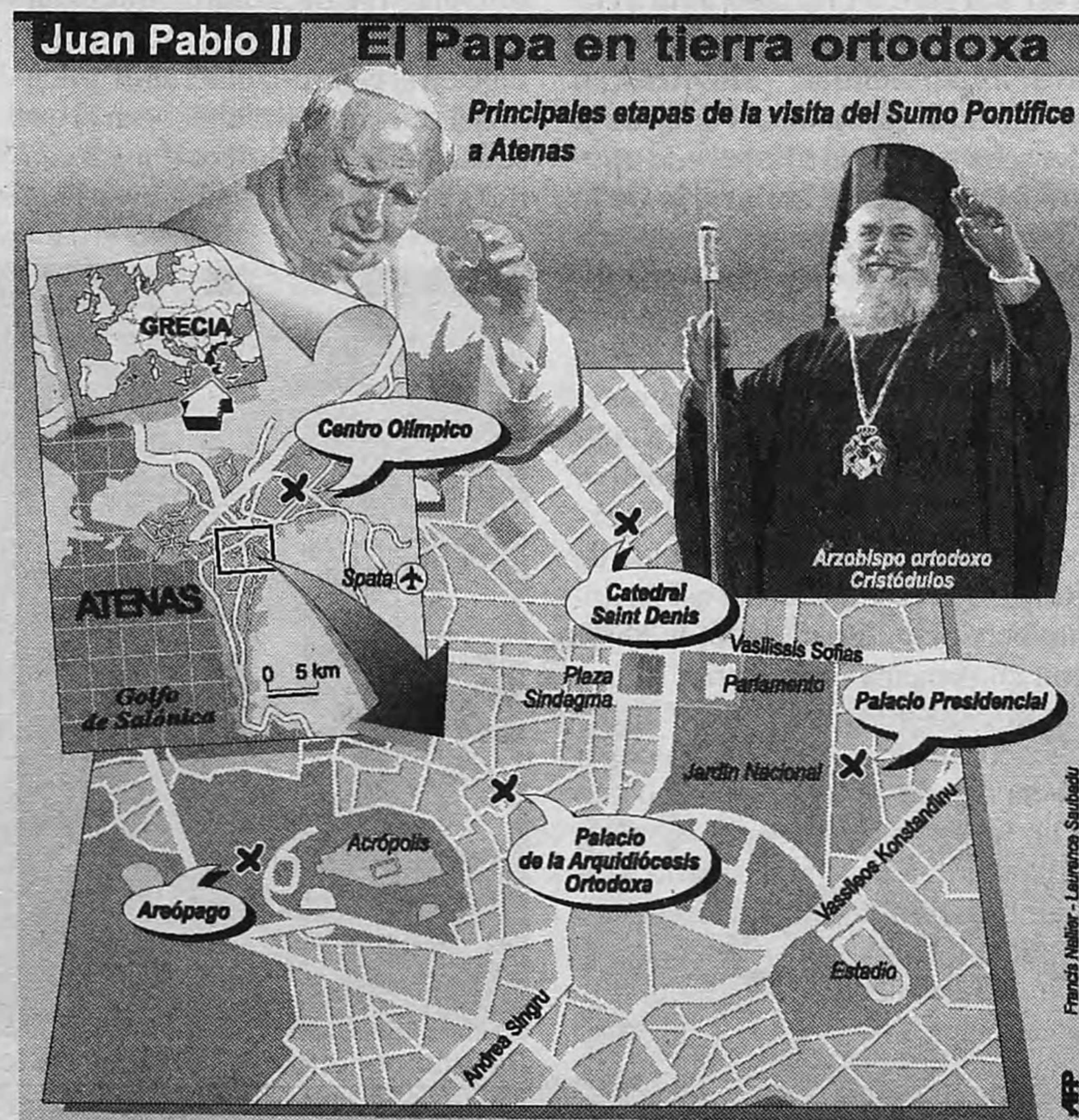
◆ Como lo hizo anteriormente con el antisemitismo y la participación de católicos en el Holocausto, el Papa pronunció ayer un histórico mea culpa.

AFP



Un icono del apóstol Pablo entre Juan Pablo II y Christódulos.
El Papa rompió con mil años de condena a los ortodoxos como herejes.

Aplausos:
El arzobispo de Atenas Christódulos rompió el protocolo y aplaudió el pedido de perdón del pontífice latino Juan Pablo II.



OPINION

Por Alfredo Grieco y Bavio

La ortodoxia de los herejes

Vistos desde Atenas, el Papa, el presidente norteamericano y la OTAN son entidades nefastas. Sólo que el Papa es la más nefasta. Y por eso el gobierno socialista le puso una custodia militar y policial mayor que al mismísimo Bill Clinton. A los ojos griegos, todas representan al Occidente católico, ese Gran Satán culpable de los pecados de las Cruzadas, de las omisiones por las que Constantinopla cayó en manos turcas o del bombardeo de la muy ortodoxa Belgrado por la OTAN. Atenas se convirtió en la capital de Eurolandia más peligrosa para los diplomáticos occidentales, aunque los responsables de los eficaces atentados pertenezcan a grupos que fusionan populismo y marxismo en una fórmula setentista. La anterior es una visión simplista de Grecia, y no todos los griegos, que a fin de cuentas votan socialista, la justifican. Pero también es simplista pensar la ortodoxia como una "provincia rebelde" de la Iglesia Católica Romana, escindida por su interpretación "herética" de la relación que une al Espíritu Santo con las otras dos personas, Padre e Hijo, de esa Trinidad que es la divinidad cristiana. Los ortodoxos, mayoría religiosa en los Balcanes y en Europa Oriental y Rusia, se consideran a sí mismos como auténtico centro de la cristiandad, y al católico como hereje. El frente común que arman los pueblos ortodoxos revela constantes geopolíticas y estratégicas de los estados nacionales nacidos, o que pugnaron por nacer, desde el siglo XIX. Si Moscú, donde el Papa ansía ser invitado, se ve como la tercera Roma, después de Constantinopla que fue la segunda, no es por los derechos religiosos que le otorga ser la capital de la mayor nación ortodoxa con más de 100 millones de fieles, sino porque, entre otras razones, al fraternal paneslavismo y a la unión en la fe se superpone la ambición rusa de anexar el Mediterráneo a su influencia. Algo que, hacia el Oriente, también explica al eje Atenas-Belgrado-Moscú enfrentado al competidor turco. En un mundo secularizado, las razones religiosas son las que se desestiman primero. Como en los casos extremos del fundamentalismo islámico o hindú, es difícil entender que las acciones respondan a móviles que nunca nos mueven a nosotros. Las grandes divisiones de la cristiandad ocurrieron cada 500 años, y fueron étnicas y políticas: la primera separó a los cristianos semitas, la segunda a los griegos y eslavos, la tercera, con la Reforma protestante, a los germanos de los latinos. Pero en todas ellas hubo diferencias teológicas insalvables, que aún hoy pesan con una gravedad determinante. Claro que sólo para los que piensan teológicamente.

Por Lola Galán
Desde Nápoles

En Nápoles la derecha usa falda roja y tacos altos

La apuesta de la derechista Casa de las Libertades para la alcaldía de Nápoles es Alessandra Mussolini, la nieta del dictador fascista. Esta es la forma en que una belleza hace campaña.

Qué mejor tarjeta de visita para presentarse ante Alessandra Mussolini, nieta del Duce y doble candidata por Nápoles al Ayuntamiento y a la Cámara de Diputados por el partido posfascista Alianza Nacional, que acabar de ser víctima del robo del "telefonino". La Mussolini y todo su equipo acogen a la periodista con los brazos abiertos: "Ya ve, ése es el regalo que le hace Basolino (presidente regional del centro-izquierda)", dice la candidata, nacida en Roma hace 39 años. Y aprovecha para meter un poco de cizaña contra su adversario político: "Nápoles está abandonada, después de 8 años de gobierno de la izquierda, llena de delincuentes que ni se inmutan porque aunque los detengan las penas no se cumplen".

Flanqueada por su marido, ex oficial de la Guardia de Finanza, y por un estrecho equipo de colaboradores, la nieta del Duce recorre las calles del centro histórico, convencida de que con ella al frente la ciudad sería distinta. En el área de Borgo San Antonio, en el centro fascinante y decrépito de la ciudad, inmersa en un caos de tráfico de proporciones descomunales, la presencia de la Mussolini provoca un pequeño revuelo en un mercadito al aire libre. Una de las vendedoras, gruesa y muy flamenca, grita su nombre extasiada, "¡Alessandra, Alessandra!, Danos tres números". Alessandra no lo piensa dos veces: "41, 28, 23", dice. Y todos toman nota. Son números para la "bonolotto". "Es que ha dado ya suerte otra vez, en el barrio de Secondigliano. Escogió unos números y la gente ganó muchos millones", explica Luciano Schifone, un abogado napolitano que forma parte del equipo que se presenta con la Mussolini al Ayuntamiento de Nápoles.

> **Apellido:** *"Me parece que Alessandra ha demostrado ya las cosas que puede hacer en política al margen del apellido que lleva", interviene el marido.*

Otro grupo de damas maduras se acerca a conocerla. "Qué haya suerte, hija, oye que eres mucho más delgada que en la televisión, mucho más guapa", le dicen. La Mussolini, vestida con chaqueta gris ligera y entallada, falda roja con motivos en gris y subida en unos considerables tacones, sonríe condescendiente, pero sin disimular el cansancio. Recorre Nápoles desde hace horas, sonriendo, saludando, prometiendo el oro y el moro a los pequeños comerciantes, a los viandantes que se paran a mirarla con curiosidad.

Maquillada a la italiana (grandes dosis de rimmel, labios perfilados), su rostro es absolutamente reconocible, exacto al que los vecinos del barrio han visto en televisión. En cuanto a su apellido: "En España los descendientes de Franco están mal vistos, ¿usted no siente hostilidad aquí?". "No, Mussolini aquí no está mal visto", contesta con sequedad la parlamentaria. "Me parece que Alessandra ha demostrado ya las cosas que puede hacer en política al margen del apellido que lleva", interviene el marido, Marco Floriani. "La prensa, en cambio, se empeña en meterse con ella por ese motivo." Sea por temperamento o por solidaridad frente a los ataques de los periódicos, Mussolini parece más cercana al líder del centro-derecha, Silvio Berlusconi, que al de su propio partido, Gianfranco Fini. "Es que no veo que a Berlusconi se lo juzgue por su programa, sino por ser quien es. Porque es un hombre que lo ha conseguido todo en la vida, y en Europa le tienen envidia. Está sufriendo una campaña de la oligarquía de izquierdas europea que prefiere un gobierno débil en Italia como el que hemos tenido, no de izquierdas, sino comunista."

¿Y Bossi? Resulta por lo menos extraño verla a ella, que lleva en la sangre la "italianeidad" ir del brazo del líder ex secesionista padano. "Umberto Bossi es buena gente. Se lo digo yo que le he invitado a Nápoles. Es uno que dice lo que piensa, pero se puede confiar en él." En Piazza Manzzini, la candidata entra a beber un vaso de agua en uno de los bares. Dentro están sentados los policías del coche que la escolta, un hombre y una mujer, la saludan solícitos. "Eres guapísima", le dice la joven de uniforme. Mussolini, hija de Romano Mussolini y María Scicolone, hermana de Sofia Loren, sonríe, segura de su físico. No hay más que ver la complacencia con la que se prueba gafas de sol en una óptica que encuentra de camino. Los dueños son "de Alianza Nacional de toda la vida" y se deshacen en amabilidades. ¡Ah si las elecciones fueran un concurso de belleza!. Su rival, Rosa Russo Jervolino, es una dama entrada en los sesenta, con la voz quebrada que, obviamente, no podría competir.

El "duelo" indirecto (en realidad la Jervolino, ex ministra del Interior, es candidata a la alcaldía mientras la Mussolini se presenta como "número dos" de un tal Antonio Masturciello) entre ambas es el único que tiene a dos mujeres por protagonistas en esta campaña electoral. ¿Por qué esta escasez de mujeres en la política italiana? "Supongo que son residuos machistas en los partidos. Con este sistema electoral mayoritario ninguno presenta casi mujeres. Prefieren los candidatos masculinos, es una pena."

Mussolini, madre de dos niñas de 5 y 3 años de edad, entró en política en 1992, dejando atrás una incipiente carrera de actriz cinematográfica, y ha defendido con pasión algunas causas feministas. Suya fue la idea, hace años, de presentarse con "jeans" en el Parlamento para protestas por una sentencia judicial que absolvió a un violador porque su víctima llevaba pantalones vaqueros. Pero ahora, se revuelve indignada cuando se le pregunta si no hay cuestiones que la acercan más a las mujeres de la izquierda que a sus compañeros masculinos de la derecha. "No, eso jamás. Con las mujeres de la izquierda no tengo nada en común, no han hecho nada serio en todos estos años."

AFP

Alessandra Mussolini se defiende: "El nombre Mussolini aquí no está mal visto".
Berlusconi "está sufriendo una campaña de la oligarquía de izquierda europea", argumenta.

EL REY SIN CORONA DE LA FIAT DEFIENDE A BERLUSCONI

Con una ayudita de Papá Agnelli

Por L. G.

Está aumentando la presión sobre el líder del centro-derecha italiano, Silvio Berlusconi, para que acepte un debate televisivo con su adversario de la izquierda, Francesco Rutelli. La RAI (televisión pública italiana) se ofreció ayer a organizar un cara a cara entre los dos "con todas las garantías de imparcialidad". Mientras, en medio de la campaña, el líder de la derecha recibió el inesperado apoyo del presidente honorario de la Fiat, Giovanni Agnelli, quien criticó la actitud de la prensa extranjera por tratar a Italia "como una república bananera".

El cerco contra Berlusconi parece dejar paso a la distensión. Si el líder de la derecha aceptara participar en un debate con Rutelli sería un excelente regalo para el ex alcalde de Roma, que espera obtener así un doble beneficio. De un lado, medirse con su principal adversario, lo que significaría una legitimación de hecho, porque hasta ahora Il Cavalieri no ha dejado de referirse a él como a un mero "relaciones públicas" de la izquierda, cuyo verdadero líder sería el ex primer ministro Massimo d'Alema. De otro, le daría la oportunidad de plantearle a Berlusconi tres preguntas cruciales, sobre cuyo contenido existen pocas dudas. Se refieren al conflicto de intereses que afecta al líder de la Casa de las Libertades, el hombre más rico de Italia, dueño de un imperio mediático, a las sombras que existen sobre los orígenes de su fortuna y a sus hipotéticos contactos con la mafia. Temas que ha suscitado ya la prensa italiana y que elevó a categoría de dogmas demoledores el semanario británico *The Economist*. Sin embargo, después de la ebriedad que produjo en el centro-izquierda el artículo del semanario británico, en el que se declaraba a Berlusconi "inadecuado" para gobernar Italia, ayer llegó la resaca. Fue Giovanni Agnelli, el rey sin corona de la República Italiana, el que se pronunció en contra de la biblia económica. "Lo que me ha disgustado", dijo refiriéndose a la prensa extranjera, "es que se ha caracterizado -no digo se ha permitido- por hacer juicios sobre el que puede ser un posible presidente del Gobierno, dirigiéndose al electorado italiano como si fuese el de una república bananera". Agnelli elogió, en cambio, a la revista *Time*, que dedicó un perfil elogioso a Il Cavaliere.

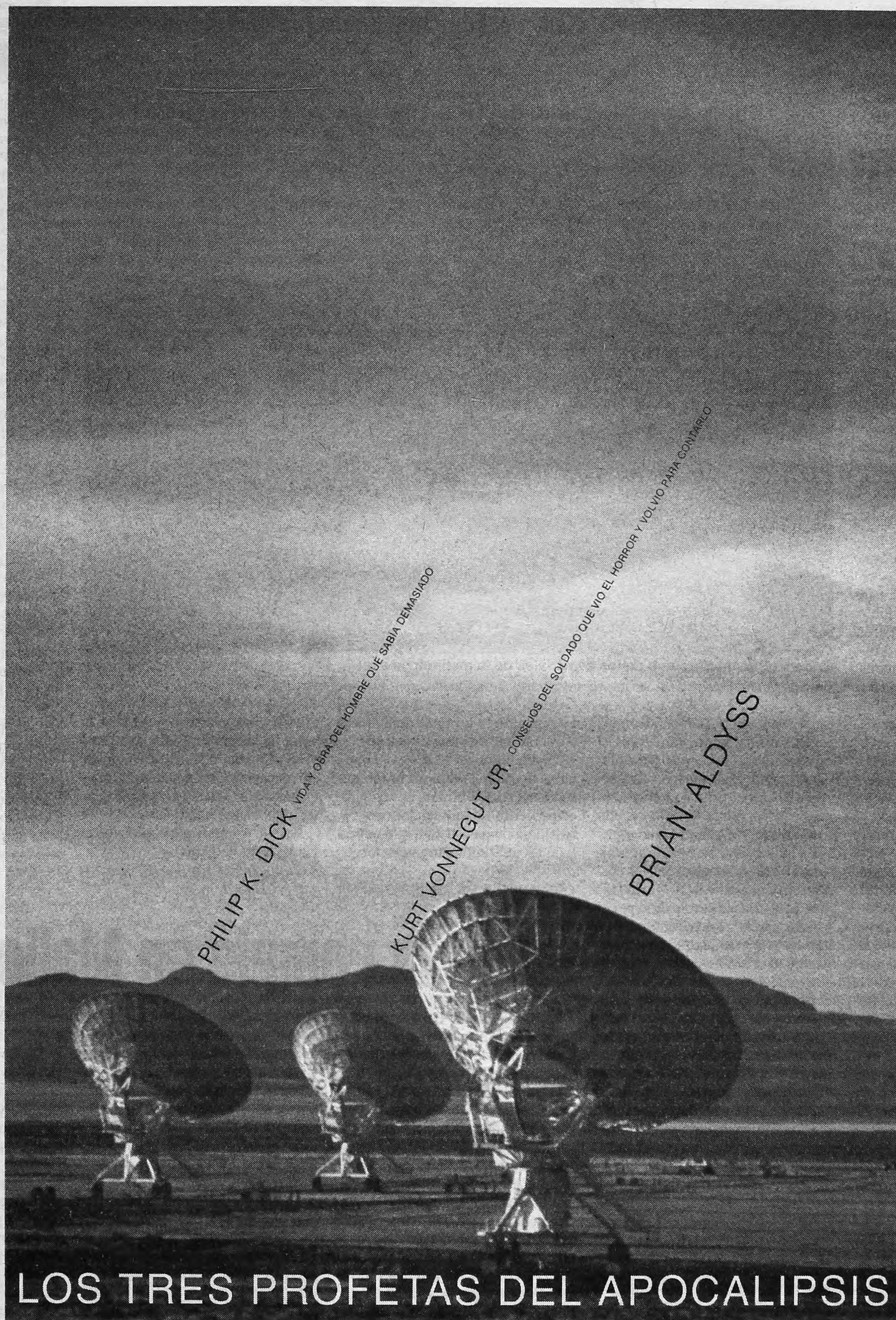
AFP

Berlusconi entre las críticas de los medios europeos.
"No somos una república bananera", advirtió Giovanni Agnelli.

Daisy May Queen, la reina de los fans club
Una recorrida por el off Corrientes

RADAR

La ópera uruguaya de Peter Greenaway
La bestial muestra de Carlos Alonso



Mañana con el diario

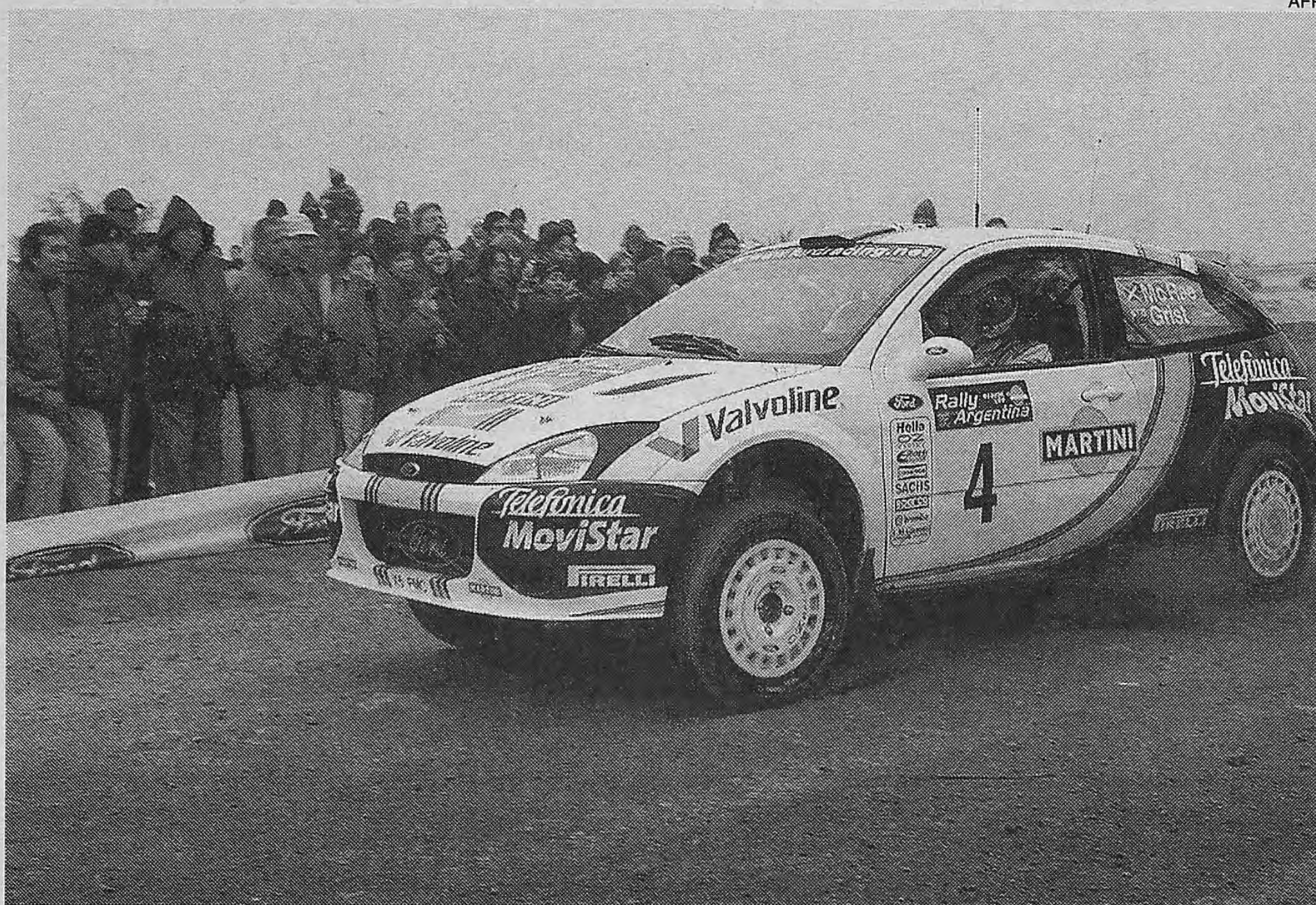
Y en Radar Libros: ***El camino de la literatura****: Cómo organizar la obra de Robert Walser a través de sus mudanzas.* ***Entrevista****: Elena Poniatowska, ganadora del Premio Alfaguara de Novela.* ***Este sí****: Poemas de Reynaldo Arenas.* ***En el quiosco****: Karl Marx, vivito y coleando en la revista Herramienta.* ***Reseñas****: Abraham, Gorodischer, Grüner, Primo Levi, Mason, Orgambide.*

Página/12
Detrás de este diario hay gente que piensa.

Colin McRae quiere cobrarse sus deudas con las sierras cordobesas

Por Omar Lavallén
Desde Córdoba

Es el líder absoluto del Rally de Argentina tras la primera etapa. Nunca pudo ganar la carrera cordobesa y le sacó 40 segundos al inglés Burns. Pozzo, puntero del Grupo N. Hoy, la segunda etapa.



AFP

Colin McRae durante uno de los especiales de la mañana de ayer.
El escocés lidera después de ganar seis pruebas especiales.

Fiel a su costumbre de darlo todo sin medir los riesgos, el escocés Colin McRae salió a quebrar ese maleficio que representa para él el Rally de la República Argentina y al menos en el primer día de carrera se quedó con el triunfo que pretendía. La arremetida iniciada el jueves en las dos pruebas que se corrieron en el Complejo Pro-Racing se prolongó ayer cuando se disputó el grueso de la primera etapa.

En un terreno que, si bien no es lo más exigente de la carrera, tiene sus secretos, el más famoso de los McRae se llevó de una corrida las tres primeras pruebas especiales del día y ahí comenzó a definir un poco esta parte de la historia.

McRae anduvo a fondo y trató de demostrar que en la Argentina puede cosechar los primeros puntos de una temporada que para él está siendo bastante negativa. Hasta ahora ganó seis (5 en forma consecutiva) de las ocho pruebas especiales que se llevan disputadas.

Alguno de los principales rivales de McRae tuvieron ciertos problemas a lo largo de la jornada. El finlandés Tommi Makinen tuvo que frenar casi a cero para evitar dañar a un espectador que se cruzó en la ruta, después sufrió la pinchadura de un neumático y luego golpeó su auto contra la montaña.

También fue complicado el andar para los Peugeot 206 que, podría decirse, estuvieron bastante más lejos de lo que indicaban los pronósticos previos. El francés Didier Auriol, quinto, y Marcus Gronholm, sexto, ofrecieron poco de lucha, y el finlandés Harri Rovanpera abandonó.

Pero todo tiene su explicación. Gronholm tuvo problemas con el turbo y rompió el paragolpe delantero de su 206, mientras que Auriol padeció algunos problemas con la caja de cambios: no entraba la primera marcha.

Bueno, en cambio, fue lo hecho por Richard Burns y el español Carlos Sainz. A pesar de sufrir inconvenientes con los frenos traseros (PE6), el británico se llevó un parcial e inesperadamente colocó al Subaru Impreza en el segundo lugar de la general.

También quedó para rescatar lo de Sainz. Padeciendo aún dolores en la espalda y problemas estomacales, el español tuvo algo de resto para quedarse con un especial (La Cumbre-Agua de Oro), y quedar en condiciones de pelear por la victoria, cuando todavía queda mucho por recorrer.

La lucha también estuvo presente en el Grupo N4, en el que los cordobeses Gabriel Pozzo y Marcos Ligato pelearon palmo a palmo por el triunfo parcial, que quedó en manos del primero, aunque ambos sufrieron en distintos momentos inconvenientes que les hicieron perder la punta de la carrera.

Antes del comienzo de la PE5, Pozzo tuvo dificultades con un cable de la batería que le impidió poner en marcha su auto. Se excedió en el límite permitido para iniciar la prueba y fue penalizado, ocasión que fue aprovechada por Ligato. Pero éste pinchó el neumático delantero derecho en el séptimo especial. Por lo tanto, fue Pozzo quien pasó a liderar nuevamente el Grupo N.

Los caminos del Valle de Calamuchita, al sur de la capital cordobesa, serán escenario hoy de la segunda etapa del rally, que tendrá una extensión total de 471,650 kilómetros (con 120,430 kilómetros de siete sectores de libre velocidad) y será la más veloz de la carrera. El final se cumplirá en plena ciudad de Córdoba, con el superespecial en el Camping General San Martín, en proximidades del Estadio Olímpico.

Pasó la primera etapa, pero todavía no llegó lo peor.

La clasificación

Primera etapa, ocho pruebas especiales: 150,590 kilómetros

Grupo A		
1° Colin McRae	Ford Focus	1h48m18s0
2° Richard Burns	Subaru Impreza	1h48m59s4
3° Carlos Sainz	Ford Focus	1h49m15s3
4° Tomi Makinen	Mitsubishi Lancer	1h49m18s9
5° Didier Auriol	Peugeot 206	1h49m53s0
6° Marcus Gronholm	Peugeot 206	1h50m03s3
Grupo N		
1° Gabriel Pozzo	Mitsubishi Lancer	1h56m13s4
2° Gustavo Trelles	Mitsubishi Lancer	1h58m51s6
3° Sebastián Beltrán	Subaru Impreza	1h59m17s3

Voces en las sierras


AFP

◆ "Antes del comienzo yo pensaba en estar dentro de los tres primeros, así que el resultado de hoy fue muy positivo. Además hay que tener en cuenta el poco conocimiento que teníamos con Pirelli (la empresa proveedora de neumáticos) sobre piso de tierra." (Colin McRae)

◆ "Estoy cansado, pero lo recetado por el médico del equipo (para su dolor de espalda) dio un resultado excelente, aunque en las primeras pruebas de la mañana me costó un poco. Con un poco de descanso, espero estar (hoy) un poco mejor."

◆ "Fui rápido toda la etapa para hacer la mayor diferencia posible. El auto está entero, sin problemas, pero todavía falta mucho. La segunda será una etapa dura y me preocupa el especial 11, Amboy-Santa Rosa de Calamuchita. El año pasado el piso estaba muy roto." (Gabriel Pozzo, el cordobés que lidera el Grupo N.)

◆ "Un millón de personas verán la competencia, lo que demuestra el amor que tenemos por el Rally los cordobeses. Los chicos salían esta madrugada (por ayer) para encontrar los mejores lugares en las sierras y todo se hace cuidando el medio ambiente y la seguridad de las personas." (El gobernador de Córdoba, José Manuel de la Sota.)

SQUILLARI FUE ELIMINADO EN MUNICH

Coria la rompió en Mallorca

El argentino Guillermo Coria, con mucho coraje y un talento enorme, que incluyó drops, voleas y excelentes golpes de derecha, venció ayer al costarricense Juan Antonio Marín y se clasificó para las semifinales del torneo de Mallorca, mientras que su compatriota Agustín Calleri cayó en la misma instancia ante el español Juan Balcells. Coria se impuso en tres sets ante el centroamericano por 3-6, 7-6 (7-2) y 6-1, en tanto que Calleri perdió con Balcells –próximo rival de Coria– por 7-6 (7-5) y 6/4. Por otra parte, Franco Squillari fue eliminado en los cuartos de final del torneo de Munich por el checo Bohdan Ulihrach.

El santafesino Coria, cuarto favorito y número 30 del ranking mundial (aunque luego de su actuación en Mallorca se ubicará entre los veinte mejores) no se dio nunca por vencido en un partido que le fue desfavorable en el primer set y en parte del segundo, y confirmó que es la revelación del circuito y también la máxima esperanza del tenis argentino.

Con menos de un año el circuito profesional, Coria ganó este año el torneo de Viña del Mar y fue semifinalista en Casablanca. En el presente certamen, había superado en las rondas anteriores al holandés Rogier Wassen por 6-4 y 6-1 y al español Tommy Robredo por 6-0 y 7-5, y hoy deberá medirse en semifinales con el catalán Balcells.

El encuentro ante Marín no fue sencillo para Coria, quien estuvo cerca de perder el encuentro pero consiguió reaccionar a tiempo para dar vuelta el resultado. El punto de inflexión se produjo en el noveno punto del segundo set, cuando Marín se imponía por 5-3 y parecía encaminado al triunfo, pero Coria resurgió y emparejó hasta provocar el tie-break, que definió por 7-2. En el tercer y definitivo parcial, Coria apabulló a Marín con un show de saques ganadores, voleas y drops, que despertaron el reconocimiento del público.

Squillari, quien no comenzó bien la temporada, fue eliminado ayer del torneo de Munich, cuyas dos últimas ediciones había conquistado, tras perder ante Ulihrach por 6-4 y 6-4. Este derrota lo hará descender varios lugares en ranking, que lo tenía en la 17ª ubicación.


AFP

Franco Squillari.
Eliminado ayer en Munich.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (A-E-U-J) Matutina

1	7157	8	9263	15	9786
2	6612	9	8920	16	6292
3	3067	10	6348	17	7410
4	9352	11	1018	18	7024
5	2656	12	9057	19	5071
6	6040	13	1321	20	8915
7	8552	14	1832		

Quiniela Nacional (A-I-B-V) Vespertina

1	2466	8	7033	15	3867
2	9596	9	4232	16	4760
3	7795	10	7615	17	5977
4	2012	11	0243	18	1302
5	5521	12	7291	19	1361
6	4660	13	3535	20	1776
7	9853	14	4883		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	7343	8	38389	15	9763
2	3139	4299		16	5650
3	5953	10	4521	17	2727
4	8953	11	9543	18	4843
5	4367	12	5495	19	7959
6	2455	13	1881	20	3505
7	0635	14	0518		

Quiniela Nacional (G-G-P-S) Nocturna

1	5394	8	0235	15	5913
2	5983	9	4856	16	3962
3	6322	10	0143	17	6205
4	2710	11	6555	18	4137
5	2855	12	5684	19	7622
6	7345	13	0524	20	1890
7	3816	14	2087		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	5293	8	4015	15	7149
2	3610	9	9246	16	6872
3	0475	10	9497	17	5013
4	1658	11	2162	18	6236
5	8382	12	0717	19	1440
6	4242	13	4905	20	9352
7	6055	14	6642		

LO DECIDIO ANOCHE LA ASAMBLEA DE AGREMIADOS

El fútbol continúa en paro

No habrá partidos este fin de semana: los jugadores rechazaron parcialmente la propuesta de AFA, y condicionan levantar la medida a que la entidad apruebe un petitorio con reivindicaciones más amplias.

Por Adrián De Benedictis

La asamblea de futbolistas convocada ayer por Agremiados resolvió la continuidad del paro que había decretado el lunes pasado, ya que no consideró totalmente satisfactoria la propuesta formulada por la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), no tanto por los números como por las condiciones. El sindicato de los jugadores (FAA) condicionó el levantamiento de la huelga a la aceptación, por parte de la AFA, de un petitorio de condiciones que los dirigentes de Agremiados se negaron a revelar anoche, pero que incluye, por ejemplo, la abolición de la ley del 20 por ciento. En caso de que la entidad que preside Julio Grondona acepte ese petitorio, Agremiados levantará automáticamente el paro sin necesidad de convocar a una nueva asamblea. "Hoy estamos mejor, pero el conflicto sigue siendo duro", opinó el secretario general de FAA, Sergio Marchi.

Cerca de las 22 ya se sabía que los jugadores persistirían con la medida, pero fue unos minutos antes de las 23, luego de que le comunicaran telefónicamente la decisión a Grondona, que los máximos dirigentes de Agremiados –Marchi, Carlos Pandolfi, Juan Carlos Touriño, Jorge Domínguez– confirmaran oficialmente que los futbolistas no "prestarían servicios" durante el fin de semana, ya que pese a que la propuesta de la AFA había sido "aceptada parcialmente", faltan definir cuestiones de fondo que tienen que ver con "dignificar la profesión".

Los futbolistas fundamentaron su negativa a levantar la huelga en que no está claro quiénes se harán responsables de aportar el dinero para saldar las deudas ni cómo se van a pagar esos montos, aunque estaban de acuerdo sobre los porcentajes ofrecidos por la AFA: el 35 por ciento de la deuda global que los clubes tienen con los jugadores, a pagar por la entidad madre el 30 de este mes, y el 65 por ciento restante desembolsado por los clubes antes del 30 de julio próximo, con avales de la AFA. Sin embargo, pretenden que esa propuesta sea homologada por el Ministerio de Trabajo, lo que estirará la medida hasta por lo menos el lunes.

> **Voluntad:** ***Pandolfi insistió en que la decisión de sostener la medida tiene que ver con la voluntad "de que no se vuelva a repetir la cuestión de fondo".***

Además, continúan existiendo discrepancias sobre el monto total de la deuda, ya que Agremiados da por supuesto que la AFA se hace responsable de todo lo que la entidad gremial reclama, unos 55 millones de pesos; sin embargo, la AFA maneja una cifra, surgida de auditoría, de 38 millones de pesos, correspondientes a sueldos, primas y premios no abonados desde junio de 1999 hasta el 30 de abril del 2001.

Pandolfi insistió en que la decisión de sostener la medida tiene que ver con la voluntad "de que no se vuelva a repetir la cuestión de fondo" que aqueja al fútbol argentino. "Queremos que haya un antes y un después de esta medida", admitió a este cronista Fabián Carrizo, el volante de Huracán que es uno de los líderes de opinión de los futbolistas.

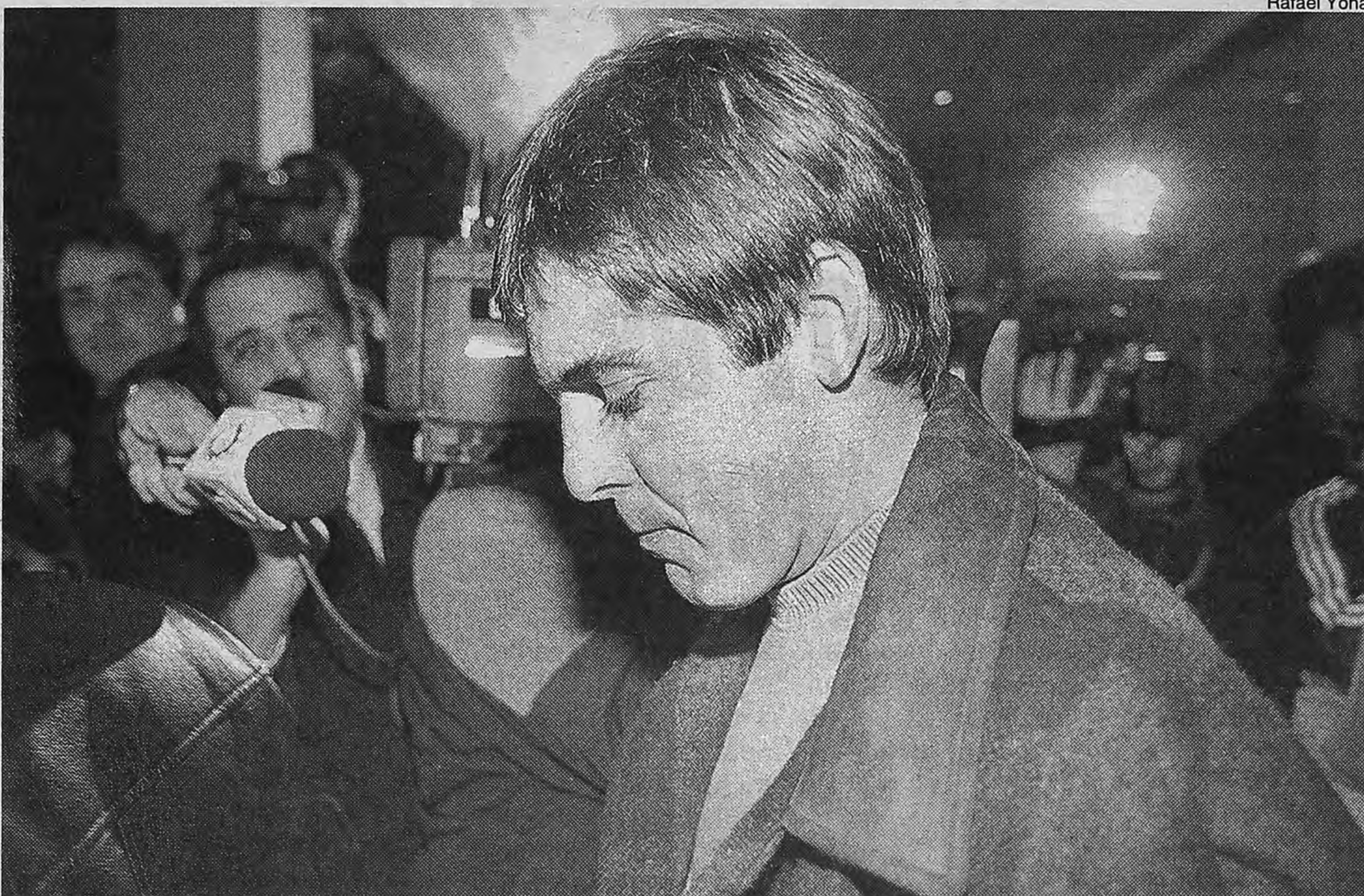
Lo determinado por la asamblea de ayer fue lo siguiente:

1º: Ratificar el cese parcial de actividades decretado en la reunión del 30 de abril.

2º: Facultar al Consejo Directivo a entablar negociaciones con la AFA a los efectos de acordar el monto, el plazo y la forma de pago de las remuneraciones por todo concepto adeudadas a los planteles profesionales, como así también las condiciones que impidan que en el futuro se incurra en nuevos incumplimientos, y aseguren el cobro puntual e íntegro de las remuneraciones que se pacten con los futbolistas.

3º: Para el caso de lograrse el cumplimiento de lo acordado en la cláusula anterior, se faculta al CD a levantar la medida.

Rafael Yohai



Fabián Carrizo, volante central de Huracán, explica a la prensa por qué sigue el paro.
"Queremos que haya un antes y un después de esta medida", le dijo a ***Página/12.***

LOS JUGADORES NO SABIAN QUE HACER

C y D, obligados a jugar

Por A.G.

Mientras en la sede de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) los jugadores de Primera A, Nacional B y Primera B discutían sobre seguir o no con el paro, varios de los muchachos de la C y la D no tenían certezas de que hoy tuvieran que presentarse a disputar los partidos correspondientes a sus respectivos torneos. Claro que la AFA programó sus partidos y el equipo que no se presente, perderá los puntos.

"Antes que nada, ¿sabés si nosotros jugamos?", contestó el delantero de Fénix, Sebastián Neuspiller, cuando **Página/12** lo consultó acerca de su opinión sobre la medida de fuerza. "Mi intención es no jugar para solidarizarme con la medida. Pero si el técnico me lo pide, voy a tener que ir porque me debo al club", comentó Neuspiller, estudiante de medicina y el máximo goleador de la categoría.

En cambio, el defensor de Central Ballester, Lucas Abrigo, ya tenía certezas sobre su presencia en el partido ante Centro Español, por la Primera D. "Nosotros jugamos, porque el paro no nos abarca. En el plantel ni siquiera se habló del tema", señaló Abrigo. Algo más de incertidumbre tenía el zaguero de Ituzaingó, Néstor López, que esta tarde será titular ante Lamadrid por el Reducido de Primera C. "El técnico nos dijo que nos teníamos que presentar, así que me parece que jugamos", contó López.

Lo curioso fue que la primera información sobre la continuidad de la medida de fuerza dispuesta por los jugadores la dio el delantero de Laferrère, Guillermo Szeszurak, uno de los futbolistas a los cuales el paro no lo afecta. Szeszurak, ídolo de la infancia de Javier Saviola por su paso por Excursionistas, estará hoy en la cancha de San Miguel donde su equipo se enfrentará con Urquiza por el Reducido de la C.

EXTRACOMUNITARIOS

Italia es para todos



La Corte Federal italiana declaró nula, con efecto inmediato, la normativa que limita a cinco el número de jugadores extracomunitarios por club en la Primera División, por lo que a partir de la próxima jornada los equipos podrán alinear el número de extranjeros que deseen. Esta sentencia, que puede beneficiar a un total de 65 jugadores que no pertenecen a países de la Unión Europea –entre ellos varios futbolistas argentinos como Juan Sebastián Verón (foto), Hernán Crespo y Gabriel Batistuta– fue la respuesta a una denuncia presentada por los clubes Lazio, Milán, Inter, Udinese, Sampdoria y Vicenza, que, al igual que varios jugadores extracomunitarios, habían peticionado la abolición de esta norma restrictiva. En el trasfondo de este reclamo, lógicamente, figuran los procesos que se siguen en ese país por los casos de pasaportes comunitarios falsos, en los que están implicados jugadores de estos clubes. La nulidad del cupo de extranjeros fue recibida satisfactoriamente por los clubes, técnicos y jugadores extranjeros, en tanto que la Liga Profesional, que defiende los derechos de los jugadores italianos, prefirió no realizar comentarios al respecto. "Una vez más el fútbol ha sido el elemento desencadenante de una revolución que derrumbará las barreras nacionalistas y raciales", dijo el titular del Lazio, Sergio Cragnotti. Walter Samuel (Roma) se mostró también de acuerdo y señaló: "Es verdad que el fútbol es antes que nada una diversión, pero para muchos de nosotros es también un trabajo y no se puede prohibir a un jugador extranjero poder trabajar".

Diez años sin la Magia



Fueron los últimos 41 minutos de su exitosa carrera como futbolista. Exactamente el 5 de mayo de 1991, hoy hace diez años, Ricardo Enrique Bochini (foto) jugó su último partido oficial con la camiseta de Independiente. En ese encuentro ante Estudiantes, que se jugó en Avellaneda y terminó 1-1, el volante tuvo que salir lesionado en el primer tiempo por una fuerte falta de Pablo Erbín. De esa manera se despedía uno de los más talentosos jugadores que dio el fútbol argentino, en el que jugaba profesionalmente desde el Metropolitano de 1972. Campeón del mundo en México 1986, hoy trabaja con las divisiones inferiores del club de sus amores; el "Bocha" quedará para siempre en la historia grande del fútbol argentino.

Desde ayer y hasta el 27 de mayo, París es una verdadera capital mundial tanguera, con música, muestras de arte, conferencias y clases abiertas de baile.



Juan "Tata" Cedrón actúa hoy junto a su orquesta, La Típica.
El festival de tango tomará la ciudad de París durante todo el mes.

El Mayo Francés 2001 es un gran festival de tango

El show de Susana Rinaldi ante una colmada sala *La Cité de la Musique* significó la inauguración formal del festival *Buenos Aires, tango* en París, que se extenderá hasta el 27 de mayo con una impresionante cartelera de grupos, solistas, intérpretes y bailarines. La organización del evento está a cargo de las secretarías de Turismo, Cultura y Comunicación de la Nación y la Secretaría de Cultura y la Subsecretaría de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires. Se trata de la mayor convocatoria tanguera realizada alguna vez en Europa, incluyendo conciertos, espectáculos y cursos de baile y conferencias sobre el género. Paralelamente a la música y el baile, se presentará la muestra de arte "Tango de colección".

Artistas de todas las generaciones, desde los jóvenes del sexteto El Arranque hasta la cantante Nelly Omar, de 83 años –quienes justamente actuarán juntos el próximo fin de semana–, pasando por próceres de la talla de Horacio Salgán, Ubaldo De Lío y Leopoldo Federico, además de figuras como Adriana Varela, Rodolfo Mederos, Atilio Stampone, Néstor Marconi, Julián Plaza, El Nuevo Quinteto Real, Juan "Tata" Cedrón, Oscar Giunta, Julio Pane, Lidia Borda, la orquesta Escuela de Tango, Juan José Mosalini, Sandra Rumolino, Reynaldo Anselmi, Julio Peressini y la pareja de bailarines Gisela Graef Marino y Sergio Molini. Además de los shows musicales, se realizarán una serie de milongas, con clases de baile incluidas, en el foyer del Teatro Chaillot.

Todo sucederá en el centro de música contemporáneo *La Cité* y en el Teatro Nacional de Chaillot, aunque el domingo 13 de mayo se concretará una única velada en el teatro Der Stadt de Remcheid (Alemania), con las presentaciones del grupo Patio de Tango, el guitarrista Juanjo Domínguez y los bailarines Luis Solanas y Leticia Fallacara, de la compañía La Estrella–La Viruta. La programación prevista para hoy ofrece la actuación de la cantante Lidia Borda y el guitarrista Luis Borda, Pablo Mainetti Quinteto, el Néstor Marconi Trío y "Tata" Cedrón y su orquesta La Típica. El super festival continuará mañana con el trío Mosalini–Veitel–Caratini y el dúo Masalini–Sánchez en *La Cité*. Luego la acción se trasladará al teatro Chaillot: allí, el miércoles y jueves próximos será el turno del grupo Patio de Tango y la Orquesta Escuela de Tango, con Néstor Marconi y José Libertella como invitados. El próximo fin de semana (viernes, sábado y domingo), se producirá el esperado encuentro El Arranque–Nelly Omar, con Raúl Garello como invitado. También el bandoneonista, arreglista y compositor Julio Pane estará sobre el escenario del Teatro Chaillot entre el 15 y el 17, mientras que Adriana Varela actuará del 22 al 24 de mayo. El cierre estará a cargo de Juan José Mosalini y su gran Orquesta de Tango, el fin de semana del 25 al 27.

"MASTROPIERO QUE NUNCA" Y

El retorno de la

A partir de mañana, **Página/12** ofrece a sus lectores los primeros discos que el grupo registró en vivo en el Teatro Coliseo y con los que inició su definitivo despegue hacia el estrellato que se mantiene hasta hoy.

Por Eduardo Fabregat

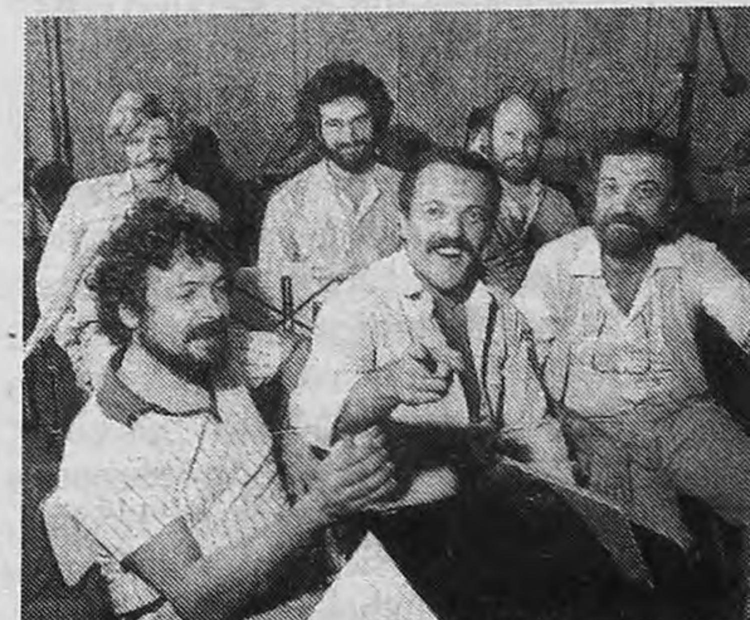
En el principio era un *bass pipe a vara*, expuesto sobre el escenario como un bruñido auto último modelo. Y la profunda voz del locutor decía: "Usted, usted que frecuenta el éxito como una costumbre más. Usted, que triunfa con la misma naturalidad en los negocios y en los deportes más exclusivos. Usted, que está habituado a que los hombres lo respeten y las mujeres lo admiren. Usted, ¿nos puede decir cómo hace?". La "Obertura" de *Mastropiero que nunca* no era lo primero que se escuchaba del grupo en el escenario del Teatro Coliseo, pero sí sería la primera canción en ser registrada en vivo. En ese fin de la tormentosa década del 70, Marcos Mundstock, Daniel Rabinovich, Carlos Núñez Cortés, Jorge Maronna, Ernesto Acher y Carlos López Puccio pusieron a consideración del público un par de espectáculos que, sin desdén de notables puestas anteriores (*Recital 73*, *Viejos fracasos*) y posteriores (*Luthierías* de 1981, el mismo *Todo por que rías* que encara su tercera temporada a partir del viernes 18), muchos consideran como las mejores perlas de su carrera. *Mastropiero que nunca I* y *II* y *Les Luthiers hacen muchas gracias de nada*, los tres volúmenes que **Página/12** ofrece a sus lectores a partir de mañana, se convirtieron con el tiempo en la piedra angular de la consolidación de L.L. como un grupo irrepetido en todo el mundo. Pero, mejor aún, son un banquete de ese extrañísimo casamiento entre la música clásica y el humor más sutil. Les Luthiers a todo gas.

> **Era:** ***En 1977 el historial incluía nueve espectáculos en vivo y cuatro discos en estudio y el nombre de Johann Mastropiero ya era más que una contraseña.***

En 1977, el grupo de instrumentos informales había superado largamente el hambre de los comienzos, las jornadas de carga y descarga de equipos e instrumentos en autos completamente inadecuados y los sótanos repletos de acólitos. En ese momento su historial ya incluía nueve espectáculos en vivo y cuatro discos en estudio (*Sonamos pese a todo*, *Cantata Laxatón* y *Volumen 3*, ya ofrecidos por este diario, más el *Volumen 4*), y el nombre de Johann Sebastian Mastropiero ya era más que una contraseña pasada entre conocedores. Por primera vez, Mastropiero aparecía en el título central, para englobar un espectáculo casi perfecto.

Perfecto es ese comienzo con el "Jingle bass pipe", pero también el chiste de "La bella y graciosa moza marchose a lavar la ropa", cuando a Mundstock se le mezclan los papeles y el madrigal pueblerino se convierte en una pieza pornográfica en la que el "jinete de altivo porte" somete a una buena serie de tropelías a la doncella, a quien, "sin embargo, le gustó". *Mastropiero que nunca* juega a gran altura con el *equívoco Les Luthiers*, en el que todo parece inocente y es al mismo tiempo una pieza de relojería: en "El beso de Ariadna", Rabinovich comienza con el canto más sacro y criterioso ("Oh dolor que de mi alma te abusas, y mi pecho en un grito has abierto") para desembocar en un desaforado clon de Palito Ortega que clama "Besame muñequita, sha la la la". "El explicado", una sátira al más acendrado folklore nacional, se convierte en un juego de adivinanzas que deriva en pelea ("¿No te das cuenta que son panqueques?" "Sí, panqueques de carne, van a ser") hasta que un inesperado "Everybody!!" lleva a un final apoteótico.

Ese recurso, los luthiers desma-



Les Luthiers, 33 años de éxito.

"LES LUTHIERS HACEN MUCHAS GRACIAS DE NADA"

bella y graciosa moza


"La vaca", uno de muchos momentos inolvidables incluidos en "Mastropiero que nunca", de 1977. "Muchas gracias de nada" presenta pasajes como "La tanda", que no perdió un ápice de actualidad.

ARCHIVO PRIVADO
Les Luthiers
Mastropiero que nunca
PARTE UNO

ARCHIVO PRIVADO
Les Luthiers
Mastropiero que nunca
PARTE DOS

ARCHIVO PRIVADO
Les Luthiers
hacen Muchas gracias de nada

drados, saliéndose de la supuesta letra de Mastropiero, reaparece en pasajes como el inolvidable "La vaca", una payada que se vuelve contienda de todos-contra-Núñez Cortés. O en la monumental "Cantata del adelantado Don Rodrigo Díaz de Carreras, de sus hazañas en tierra de Indias, de los singulares acontecimientos en los que se vio envuelto y de cómo se desenvolvió", el cierre de *Mastropiero que nunca* en el que el grupo brilla especialmente, y en el que Don Rodrigo termina hastiándose de los comentarios del relator: "¡Oro por baratijas! ¡Qué abuso, qué trueque tan desigual! Después del canje Don Rodrigo guardó en un enorme cofre lo que había obtenido: montañas... de baratijas", dice Mundstock, que termina apuntando que "Fundó Caracas, dijo. Acertó afundarla... y tanto acertó, que la fundó en pleno centro de Caracas... ¡que ya estaba fundada! Y no lo vio..."

Muchas gracias de nada retoma el juego a través de los desatinos verbales de "El rey enamorado" –donde un juglar debe trasladar los sentimientos de su rey en una incómoda tercera persona–, las ironías televisivas de "La tanda" (que, más de veinte años después, no perdió un ápice de actualidad: "El que piensa... pierde") y el relato africano/neoyorquino de "Cartas de color", donde el personaje épico ya no es Don Rodrigo sino Yoghurtu Mghé ("Su piel era tan oscura que en la aldea le decían *El Negro*"), el indígena que debió huir precipitadamente de la aldea "por culpa de la escasez de rinocerontes" y que intercambia correspondencia de tamboriles con el tío Oblongo, "que en dialecto swahili quiere decir 'más largo que ancho'". Allí, tanto como en el "Lazy Daisy" de *Mastropiero*, queda también comprobada la calidad *musical* del grupo, más allá de todo chiste: basta comprobar cómo una invocación africana a la lluvia se convierte en un dulzón bolero en sólo un compás.

> **Cambio:** ***"¡Oro por baratijas! ¡Qué abuso, qué trueque tan desigual! Don Rodrigo guardó en un enorme cofre lo que había obtenido: montañas... de baratijas".***

La audición de *Mastropiero que nunca* y *Les Luthiers hacen muchas gracias de nada* lleva, también, a "sufrir" ciertos tiempos muertos en los que las carcajadas del público denuncian gags a esta altura difíciles de adivinar, los mismos que llevaron a excluir de la grabación a momentos de humor puramente visual como "Kathy, la reina del saloon" (*Mastropiero...*) y "La campana suonerá" (*Hacen...*). Pero también permiten un doble juego: si pasajes como "Visita a la universidad de Wildstone", "El asesino misterioso" o "La tanda" permiten "ver" lo que relata el grupo, las pausas a las que Mundstock se ve obligado en más de una oportunidad invitan a recrear a esos seis tipos de smoking en el escenario, jugando como sólo ellos saben, plegando y desplegando el vocabulario y consiguiendo el milagro de hacer música con una tapa de inodoro o un calefón que, otra vez y para siempre, sólo podrá ser afinado cuando le abran más la caliente. Luthierías. Nunca está de más incorporar una buena dosis.

Algunos momentos célebres

◆ "Parece mentira pero todavía hay madres hoy en día, en pleno siglo diecin... veinte, que todavía le dicen a sus hijos cosas como 'Mirá nene... si no tomás toda la sopa voy a llamar al hombre de la bolsa'. Señora.... ¿Y si el hombre de la bolsa tampoco quiere tomar la sopa?" ("La tanda", *Muchas gracias...*)

◆ "Cantalicio, de joven, supo ser arriero. Después se olvidó. Endijpués se puso a vender botas de potro, pero le fue mal: la mayoría de los potros andaban descalzos. En la guerra contra los indios, durante la Conquista del Desierto, Cantalicio recorrió los fortines con su guitarra cantando, entreteniendo a la tropa. Esto le valió el agradecimiento... de los indios". ("El explicado", *Mastropiero...*)

◆ "A continuación, un fragmento del drama *Enrique VI*, de William Shakenends. Escena 7ª del cuadro 3º del acto 1º. El rey Enrique VI ha rezado la novena en su cuarto, y después de unos segundos atraviesa la quinta" ("El rey enamorado", *Muchas gracias...*)

◆ "Continuando con su ciclo de difusión cultural, Televicio ofrece un nuevo aporte para la cultura del pueblo: 'Cultura para todos'. Literatura, artes plásticas, conciertos, danza, dactilografía. Para el enriquecimiento cultural de toda la familia. Vea 'Cultura para todos' en su horario habitual de las tres de la mañana". ("La tanda")

◆ "Después de la prueba, el reverendo O'Hara dijo que un solista como yo cantando en un coro era un verdadero desperdicio. Y que él tenía por norma deshacerse de los desperdicios" ("Cartas de color", *Muchas gracias...*)

Los cambios de Madonna

La cantante estadounidense Madonna aplazó el inicio de su gira mundial y el primer concierto será finalmente en Barcelona, el 9 de junio, y no en Colonia (Alemania), donde suspendió sus dos actuaciones. La suspensión de los conciertos previstos para el 5 y 6 de junio se debe a "problemas técnicos", según explicó Marek Lieberg, organizador de las presentaciones, quien se mostró "sorprendido y consternado" por la decisión de la empresa SFX, responsable de la gira. Caresse Henry, manager de SFX, confirmó la suspensión de las actuaciones y en la página web de la firma acotó que "Madonna está muy triste por tener que decepcionar a sus seguidores pero lamentablemente el inicio de su gira se aplaza". En Colonia iba a comenzar la primera gira mundial de Madonna en ocho años. Tras la suspensión, el debut de la *Drowned World Tour*, que se basa en los éxitos de los discos de Madonna *Music* y *Ray of light*, será finalmente en Barcelona, el 9 de junio. Lieberg lanzó fuertes dardos contra SFX y la artista. "Nunca, en 32 años de organizar conciertos, me pasó algo similar. Es un caso de negligencia y mala organización", dijo el empresario, al criticar a los responsables de la gira por "no haber estado en contacto con la artista". Madonna compensará con más recitales en Berlín, donde hará cuatro en lugar de uno.

TV

11.30
2-CUIDANDO A TU BEBE.
9-DRAGON TALES.
12.00
2-ACA TV.
7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS.
9-FOX KIDS: "Escalofríos".
12.30
11-SUPERMATCH.
12.40
11-GRAN HERMANO.
13.00
2-EL CHAVO.
7-RECETAS AL PLATO.
9-SOUTH PARK.
11-LEY MARCIAL.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
13.30
7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.
13-MUSICA TOTAL.
14.00
2-SIEMPRE SABADO.
7-CINE ARGENTINO:
"El pobre Pérez".
9-CINE DEL SABADO:
"Sueña un poco".
11-CINE DEL SABADO:
"Más allá del infierno".
15.00
13-CINE PLUS: "Locademia de policía".
16.00
7-MUNDO.AR.
9-PASION TROPICAL.
11-NIKITA.
17.00
7-BS. AS. CIUDAD
SECRETA: Montserrat.
11-CAMALEON.
13-HECHICERAS.
18.00
7-FIESTAS POPULARES: Jineteadas.
11-LOS SIMPSONS.
13-WALKER TEXAS RANGER.
19.00
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
11-LA SEMANA DE BETTY.
13-LA CENTURIA.
20.00
2-EL BAR.
7-TV REGIONAL.
9-CINE DEL SABADO:
"Día de pesca".
11-PNP.
13-AUDACIA.
20.30
7-TV REGIONAL.
21.00
2-ESPECIAL DE RODRIGO.
7-DOCUMENTAL: César Luis Menotti.
11-GRAN HERMANO.
13-SABADO BUS.



"Sábado Bus", con Nicolás Repetto.

21.30
9-CINE DEL SABADO:
"El lado oscuro".
22.00
7-EL OTRO CINE:
"Recomencemos de a tres".
23.00
2-SEX AND THE CITY.
11-ER EMERGENCIAS.
23.30
9-PEPSI CHART.
13-MDQ.
24.00
2-LE BRIEF.
7-IMPACTO TECNOLOGICO.
9-BUNKER.
13-EL SHOW CREATIVO.
00.30
9-PEPSI CHART.

El día que los delfines asesinos se dedicaron a arrasar con Springfield

Mañana comienzan las nuevas temporadas de "Los Simpsons", "Futurama" y "Los reyes de la colina", en un festín animado para guardar.

Por Emanuel Respighi

Con el alma de Homero lidiando entre las puertas de entrada al cielo y las que lo conducen hacia el infierno, con Lisa y Bart a punto de ser calcinados en el horno de una bruja fantástica, con una feroz escuadrilla de delfines que intentan adueñarse de la extravagante ciudad de Springfield comenzará mañana, a las 20.30 por Fox, una nueva temporada de "Los Simpsons", la serie animada más famosa de la historia de la televisión. Pero la ya mítica familia de Springfield no será el único título de la señal que iniciará una nueva temporada en la tarde del domingo: "Futurama" (a las 20) empezará su tercer año, "Los reyes de la colina" (a las 19) irá por el quinto y "Malcom" (a las 19.30) arrancará su segunda temporada.

La creación de Matt Groening, diseñada inicialmente en 1987 como spots para la serie "The Tracey Ullman Show", se convirtió en la última década en uno de los ciclos más críticos del estilo de vida estadounidense. Con un humor ácido y filoso que no perdió encanto a lo largo de su vida, "Los Simpsons" cosechó numerosos premios internacionales (entre ellos diez premios Emmy, el más importante de la TV del norte), que la convirtió en la serie animada más exitosa del mundo. Y a la familia Simpson (y a sus amigos y enemigos) en estrellas.

El capítulo que abrirá esta temporada es un especial del día de Halloween titulado "La casa del árbol del terror XI", en el que convergen tres historias al parecer desconectadas entre sí, pero con el denominador común de un horror de tinte oscuro y sangriento. Para dejar en claro que las dosis de fiereza de su sátira no se aplacan con el correr de los años. "El fantasma de papá", la primera de las historias, comienza con Homero leyendo en su horóscopo que va a morir ese día. Homero se burla de la predicción, aunque una serie de sucesos (la caída de un cartel sobre su auto, la mordedura de una serpiente o un pico que se le incrusta en su cabeza) le hacen ver que la muerte anda tras sus pasos.

Susto: ***El especial "La casa del árbol del terror XI" presenta tres historias al parecer desconectadas entre sí, pero con un horror oscuro y sangriento.***

Inesperadamente, será una insípida pieza de brócoli la que ocasionará su muerte. Antes de entrar al cielo, San Pedro le dice al alma de Homero que para entrar debe hacer una buena acción en las siguientes 24 horas. En la Tierra, Homero intentará cumplir el pacto, para terminar chocando con su habitual torpeza. A un minuto de que se venza el plazo, Homero salva a un bebé de ser atropellado. Pero al volver al cielo, Homero descubre que San Pedro estaba distraído, por lo que lo manda a las entrañas del infierno.



Bart y Lisa en problemas, en el especial que abre la 12ª temporada. *"La noche del delfín" es un típico delirio de la familia amarilla.*

La segunda historia, "Los cuentos de brujas pueden hacerse realidad", tiene como protagonistas a Bart y Lisa, perdidos en un bosque encantado con diversos cuentos de hadas. Por suerte, Lisa tiene un libro que los ayuda a anticipar los peligros. Pero al llegar a una casa de caramelo, Lisa y Bart (al estilo de "Hansel y Gretel") son tentados por una bruja... y Bart se deja llevar por la tentación.

"La noche del delfín", en tanto, comienza con un show de delfines que los Simpsons disfrutan en un parque acuático. Lisa, quien denomina al lugar como "un campo de concentración para delfines", decide –en una parodia de *Liberen a Willy*– liberar a Snorky, el delfín estrella. Pero esta liberación desembocará en una revuelta de los delfines, quienes intentarán recuperar la tierra de la que, según ellos, los humanos los desterraron hace millones de años. Así comenzará una increíble invasión asesina de los delfines por Springfield, en la que no faltará la resistencia de los "avispados" habitantes de la ciudad. Que, obviamente, terminarán flotando en el mar.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



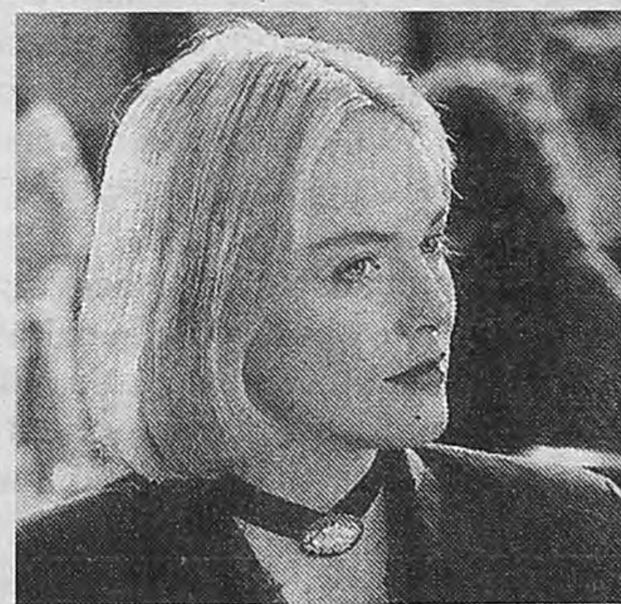
EN BUSCA DEL DESTINO
De Gus Van Sant
A las 24 por Magazine

Will Hunting (Matt Damon) es un joven que vive en Boston y se mantiene con empleos ocasionales, excepto cuando tiene problemas con la ley. O cuando la ley tiene problemas con él. Will tiene una asombrosa habilidad para resolver problemas matemáticos. Cuando está a punto de caer en prisión, su profesor de matemáticas decide ayudarlo y reencauzar su vida. Pero no puede encarar la tarea solo, por lo que dejará el caso en manos del psicólogo Sean McGuire (Robin Williams). Las sesiones, claro, serán muy poco ortodoxas.



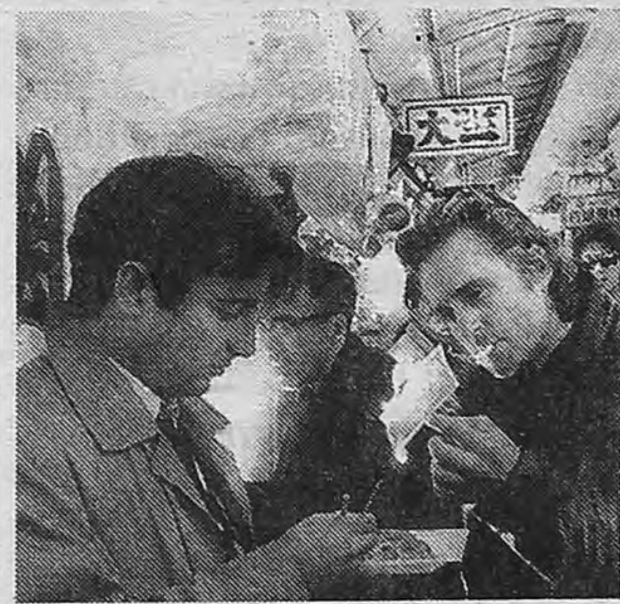
ACTOS PRIVADOS
De Antonia Bird.
A las 22.05 por I-Sat

Desde su inicio, el film tiene una posición controversial sobre las autoridades de la Iglesia Católica: un cura de una parroquia de Liverpool se siente mal desplazado de su puesto y, en una particular idea de justicia por mano propia, destroza los cristales del obispado utilizando una cruz como herramienta. El reemplazante del prelado es el joven padre Greg, quien establece una relación homosexual que toma estado público. Una película que rescata el valor de la sinceridad en un mundo signado por la hipocresía.



SLIVER
De Phillip Noyce
A las 0.30 por Usa Network

Luego de su exitoso cruce de piernas en *Bajos instintos*, Sharon Stone participa de este film a través de una trama que gira, casi por completo, en torno a su cuerpo. Junto a las infaltables escenas de cama, existe un misterio por resolver situado en un edificio plagado de cámaras, que controlan los movimientos de sus propietarios e invaden la privacidad de los residentes. Un big brother como el que puebla la pantalla televisiva, sólo que con un tono de thriller erótico y con algunos personajes decididamente psicóticos.



LLUVIA NEGRA
De Ridley Scott
A las 1.25 por Cineclick

Michael Douglas encarna a Nick, un detective estadounidense estereotipado: misógino, fascistoide, arbitrario y propenso a la violencia. En misión oficial viaja a Osaka (Japón) acompañado por el agente Charlie (Andy García). La misión es entregar a Sato, un temible hampón japonés que primero mata y después pregunta. Pero ni bien arriban, el prisionero se les escapa, e ingresan sin anestesia en el mundo de la lucha contra el yakuza, la mafia nipona. Un film de acción de la mano del director de *Blade Runner*.

PRESENTACION DEL LIBRO "ATAQUES A LA PRENSA, INFORME 2001"

"La libertad de expresión molesta"

Magdalena Ruiz Guiñazú, Horacio Verbitsky y Nelson Castro, de la Asociación Periodistas, repasaron el difícil momento que vive el gremio.

Por Silvina Friera

La presidenta de la Asociación para la Defensa del Periodismo Independiente (Periodistas), Magdalena Ruiz Guiñazú, eligió un artículo de Santiago Cantón para presentar *Ataques a la Prensa, informe 2001*, en la sala Leopoldo Lugones, en coincidencia con el Día Mundial de la Libertad de Prensa. "Los periodistas escriben sin parar, en diarios, revistas, libros. Denuncian casos de corrupción. Critican a los funcionarios públicos. Algunas veces se equivocan. La gente los lee, los escucha, respeta y conoce los casos de corrupción porque compran aquel diario en donde los periodistas escriben sin parar. El ciudadano vive en democracia y por eso elige lo que quiere leer, pensar y decir. En las elecciones emitirá su voto con la información que recibió. La libertad de expresión molesta. La crítica incomoda. Altera. Produce miedo, desconfianza y un periodista termina preso por expresar sus ideas. O quizás hasta lo maten. Otros periodistas se callan por temor", leyó Ruiz Guiñazú, acompañada por el periodista de **Página/12** Horacio Verbitsky y Nelson Castro.

"Es cierto que nosotros elegimos lo que queremos en la democracia, lo malo es que no podamos querer lo que elegimos", acotó Verbitsky respecto al texto de Cantón, relator especial para la libertad de Expresión de la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Inmediatamente, el periodista de **Página/12** explicó el caso paradigmático contra la libertad de expresión que sufre el periodista Eduardo Kimel, autor del libro *La masacre de San Patricio*, investigación que desentraña la terrible matanza de los sacerdotes palotinos durante la última dictadura militar. Kimel –entre el público– fue sentenciado con pena de cárcel y el pago de una multa en un largo juicio por calumnias e injurias. Periodistas presentó el caso Kimel ante la CIDH y pidió que se aplicara la solución amistosa.

"En caso de un agravio o una ofensa, cometida por cualquier ciudadano, sea o no periodista, contra un funcionario público, este funcionario sólo podrá hacerle un juicio civil en el fuero que regula las relaciones entre las personas, donde la sentencias judiciales obligan a una reparación de tipo económico y no a la pérdida de la libertad del que es vencido en el juicio", dijo Verbitsky, y aclaró que esos juicios civiles eran los únicos admisibles. "A esta altura de la civilización contemporánea no es aceptable que una persona pierda su libertad por decir o escribir algo", reflexionó. "En esos juicios civiles se invierte la carga de la prueba. No corresponde a la persona que escribió o expresó algo probar que dijo la verdad, sino que corresponde al ofendido probar que mintió", precisó. "No sólo debería probar que esa afirmación era falsa, sino que la persona que la hizo conocía que era falsa o al menos no hizo ningún esfuerzo por descifrar su veracidad."

La solución, impulsada por Periodistas, fue un proyecto de ley para despenalizar el delito de calumnias e injurias contra los funcionarios públicos. Verbitsky recordó que en los últimos días de la administración anterior, el ex presidente Carlos Menem suscribió la solución amistosa y se comprometió a sancionar esta ley. Los senadores José Genoud (UCR) y el justicialista Jorge Yoma firmaron el proyecto de Periodistas y lo enviaron al Congreso y, posteriormente, Fernando de la Rúa habilitó su tratamiento en el Congreso. "En eso estábamos cuando el entonces presidente de Periodistas, Joaquín Morales Solá, destapó los escándalos de los sobornos en el Senado y en esos meses la Corte Suprema condenó a Eduardo Kimel", puntualizó. Actualmente el jefe de gabinete de ministros, Chrystian Colombo, intenta introducirle algunas "mejoras". "Ya sabemos lo que quiere decir 'mejorar' un proyecto en la Argentina", ironizó Verbitsky.

> **Libertad:** *"A esta altura de la civilización contemporánea no es aceptable que una persona pierda su libertad por decir o escribir algo"(Horacio Verbitsky).*

Para Nelson Castro, la situación de hostigamiento a la prensa argentina es permanente. "Hay varias denuncias, sobre todo en el interior del país, donde el poder político tiene un control mucho mayor porque dispone demedios de comunicación. Además, las economías dependen altamente de ese poder político, que cercena las condiciones económicas de algunos medios y esto es un ataque directo a la libertad de prensa, muy calculadamente realizado", advirtió Castro y se refirió a la situación del periodista Marcelo Bonelli, que publicó la declaración jurada del ex titular del PAMI Víctor Alderete. "Aunque el juez reconoció que lo publicado era verdadero, Bonelli está con una sentencia judicial contraria. En muchos estamentos judiciales hay un gran recelo del accionar libre de la prensa", enfatizó.

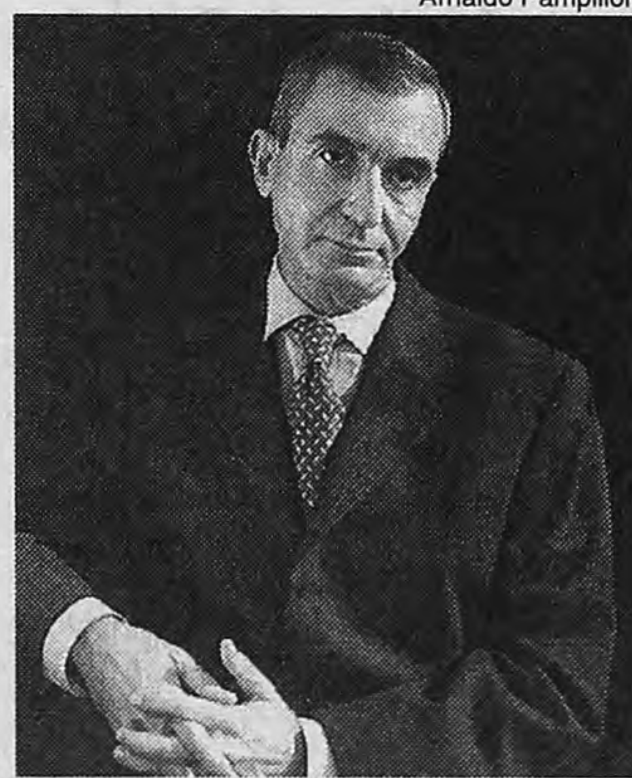
Después, comenzaron las preguntas del público vinculadas con la profesión periodística, el hostigamiento a los periodistas (con la especial preocupación de los numerosos estudiantes de periodismo presentes), la política y las ventas de armas, entre otros temas. "La prensa le cae muy mal al gobierno nacional, le molesta mucho a los funcionarios. El ex presidente de los Estados Unidos Richard Nixon decía que los periodistas eran unos hijos de puta y si hubiera podido los hubiera matados a todos", respondió Verbitsky. "El presidente De la Rúa se pone de malhumor cuando los periodistas informan cómo llena el avión de zánganos para pasear por Italia o hace referencia a las andanzas de Aíto y de la juventud antoniana", concluyó.

Adrián Pérez



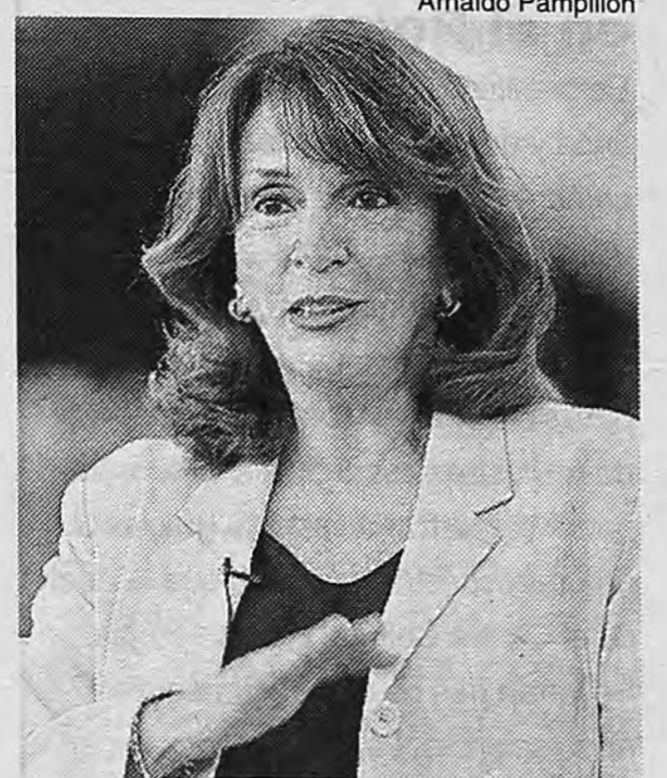
> **Verbitsky:** *"Es cierto que nosotros elegimos lo que queremos en la democracia, lo malo es que no podamos querer lo que elegimos".*

Arnaldo Pampillón



> **Nelson Castro:** *"El poder político cercena las condiciones económicas de algunos medios y esto es un ataque directo a la libertad de prensa".*

Arnaldo Pampillón



> **Ruiz Guiñazú:** *"La libertad de expresión molesta. La crítica incomoda. Altera. Produce miedo, desconfianza y un periodista termina preso por expresar sus ideas".*

De presidentes y ministros

En el transcurso de la charla, una señora tomó el micrófono y le pidió a los periodistas que le explicaran un poco la situación en el país, en la Cámara de Diputados, en el Senado, hasta que se animó y preguntó: "¿Quién es el Presidente?" Mientras todos se reían, Verbitsky le contestó que el Presidente es "el marido de Inés Pertiné". Y enseguida agregó: "Su pregunta transmite el estado de perplejidad generalizado de la sociedad. Domingo Cavallo está en el Gobierno porque lo dejamos, cerca de la mitad de la ciudadanía estaba de acuerdo en que volviese al Ministerio de Economía. Para entender lo que sucede en la política tenemos que mirar lo que pasa en la sociedad".

Para ir hoy

◆ **16.00:** Homenaje al documentalista, escritor, periodista y abogado Adrián Giménez Hutton, fallecido en el accidente aéreo del último sábado. (Sala Leopoldo Lugones).
◆ **17.00:** Taller: *Historia y claves del teatro callejero*, a cargo de Jorge Dubatti. (Rincón de la lectura).
◆ **18.00:** Presentación del libro *Plata fácil*, de Daniel Muchnik. (Sala A. Storni)
◆ Eduardo Basualdo firma ejemplares de su libro *Concentración y centralización del capital en la Argentina de la década del '90*. Stand de Universidad Nacionl de Quilmes y Prometeo Libros.
◆ **19.00:** Presentación del libro *El príncipe*, de Federico Andahazi. (Sala J. L. Borges).
◆ María Fux firma su libro *Después de mi caída comienzo con la danzaterapia.* (Stand de la Editorial Lumen).
◆ **19.30:** Presentación del libro *El corazón del tártaro*, de Rosa Montero. (Sala Julio Cortázar).

MESA REDONDA: "LAS COMUNICACIONES EN EL SIGLO XXI"

El futuro llegó hace rato

Por Karina Micheletto

Los semiólogos Eliseo Verón y Oscar Steimberg y el especialista en nuevas tecnologías Alejandro Piscitelli, tres nombres que circulan con frecuencia en las carreras de Humanidades, se reunieron en la Feria del Libro para hablar sobre un tema que prometía girar alrededor de cuestiones del futuro: "Las comunicaciones en el siglo XXI". Cada cual a su turno, se encargaron de corregir el equívoco: el futuro ya llegó, y dista mucho de ser cualquier cosa que se haya vaticinado sobre él. La velocidad con que se están sucediendo las transformaciones en el campo de las tecnologías de la información hace imposible cualquier tipo de pronóstico, aunque sea a corto plazo. "No nos enseñaron a hacer profecías", advirtió Verón, dedicado en los últimos años al estudio de los discursos sociales en los medios de comunicación. "Hace cincuenta años pululaban los profetas profesionales, hoy han desaparecido, en parte porque ninguno de ellos pudo sostener sus posturas, y celebro que haya sido así", reflexionó. En cambio, prefirió hacer un análisis respecto de los signos del pasado reciente en los que puede rastrearse el inicio de las rápidos cambios actuales. "Creo que los cambios más importantes se dieron al nivel de la circulación de los mensajes", afirmó el autor de *La semiosis social*. "La posibilidad de un soporte autónomo genera fenómenos de descontextualización. Es interesante ver que, si bien lo que circula es lo mismo, es diferente en todas partes. La sociedad se vuelve más compleja, contra todas las teorías apocalípticas no deviene en uniformidad", apuntó.

> **Elección:** *"El libro ya ganó la batalla, después de quinientos años. Elegir entre libros o computadoras es tan absurdo como optar entre respirar y comer" (A. Piscitelli).*

Piscitelli centró su atención en el transitado debate acerca de la desaparición del libro en manos de las computadoras: "El libro ya ganó la batalla, después de quinientos años de evolución es una forma perfecta. Elegir entre libros o computadoras es tan absurdo como optar entre respirar y comer", afirmó el autor de *Ciberculturas*. "La idea no es oponer átomos a bits sino recuperar las ventajas que tiene cada soporte: la pantalla tiene ventajas que no tiene el libro físico: almacenamiento, provisión interminable de información desde cualquier fuente, posibilidad de acceso a la información en tiempo real, multimedia, etcétera. El libro en papel es tangible, transportable, barato y confiable, y sobre todo es muy familiar a nuestros usos y costumbres", enumeró. "En el mundo se producen por año la friolera de dos hexabites de información, un número equivalente a tres mil millones de CD Rom, es claro que el desafío es producir y navegar la información optimizando las posibilidades que brinda cada soporte", concluyó el comunicólogo. "¿Tiene este presente algo del futuro que imaginábamos en el siglo XX? ¿Qué queda de las utopías y de las contrautopías?", se preguntó Steimberg. "Hoy es difícil ser utópicos, pero también es difícil ser apocalípticos, porque eso implica pararse en un lugar de certeza desde el que se advierte la catástrofe", opinó.

PLAY

Coutinho en el Rojas

Es brasileño, anda cerca de los 70 años y es uno de los más notables documentalistas latinoamericanos de las últimas décadas. Aunque filma seguido y eso le permite ser dueño de una obra importante, en la Argentina el paulista Eduardo Coutinho sigue siendo un ilustre desconocido. Ese vacío podrá comenzar a llenarse gracias a una retrospectiva en video que le dedica el Centro Cultural Ricardo Rojas. Se verán tres de sus documentales más recientes. La cita es todos los lunes, desde pasado mañana hasta el 21 de mayo, a las 21. Se trata de *Santo Forte*, sobre la religiosidad de los pobladores de favelas (pasado mañana), *Boca do Lixo*, sobre recolectores de basura (lunes 14), y *O fio da memoria*, sobre la historia de la negritud en Brasil, el 21. Lamentablemente, el ciclo no incluye *Cabra marcada para morir*, considerada su obra maestra.

Divas de Museo

Continuando con su difusión del cine clásico de estas pampas, el Museo del Cine presenta este mes un miniciclo denominado "Divas del cine argentino". Tendrá lugar en las instalaciones del Museo Larreta (Juramento al 2200), hoy y los sábados 19 y 26 de mayo, a las seis de la tarde, y las películas a proyectarse son: *La ley que olvidaron* (José A. Ferreyra, 1938), con la Lamarque a pleno llanto; un Saslavsky poco conocido, con Amelia Bence en el protagónico (*La parda Flora*, de 1952), el sábado 19, y *Pasaporte a Río*, de 1948, con la Legrand dirigida por su marido, Daniel Tinayre, el sábado 26. Las proyecciones son en video, con entrada libre y gratuita.

"Sueños cortos" convoca

El Festival Itinerante de Cortometrajes "Sueños Cortos" convoca a cineastas y videastas de todo el país para participar en su tercera edición. Como su designación lo indica, "Sueños Cortos" es una muestra que recorre el país. Se aceptan trabajos realizados a partir de 1999, en las categorías de ficción, documental, animación y experimental. No deben exceder los 30 minutos de duración. Integran el jurado los cineastas Raúl Perrone, Jorge Polaco, Claudio Caldini y Daniel Rosenfeld. Recepción a partir del lunes próximo hasta el 7 de junio. Informes, al 4383-9834. O por mail, a festival@cortos.com.ar

ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Rodrigo Malmsten (dramaturgo)

1) *Amores perros* (A. González Iñárritu)
2) *Bailarina en la oscuridad* (L. Von Trier)
3) *Gracias por el chocolate* (C. Chabrol)
4) *Antes que anochezca* (J. Schnabel)
5) *La ceremonia* (C. Chabrol)

Siempre es difícil volver a casa, y más para un asesino a sueldo

Por Horacio Bernades

"Una cuestión de sangre", del estadounidense James Gray, escarba en las relaciones de familia, con un tono que remite a Coppola.

Se llama James Gray, tiene 31 años y es sin duda uno de los secretos mejor guardados del cine estadounidense, desde mediados de los '90. Tan bien guardado, que pocos saben que una película suya está en cartel, en este momento, en Buenos Aires. Se trata de *La traición*, cuya distribuidora lanzó la semana pasada, sepultándola en medio de un alud de estrenos. Para peor, la película llegó a las salas en el preciso momento en que su público potencial quemaba todas las energías en el Festival de Cine Independiente. Destino seguro de *La traición* en Argentina: bajar de cartel la semana próxima. Con mucha suerte, la siguiente.



Tim Roth, un hijo pródigo que no es bien recibido.
"Una cuestión..." llega al video sin pasar por los cines.

En verdad, la ópera prima de este notable cineasta neoyorquino había tenido un destino más marginal aún, como que salió directo a video. Estrenada en Estados Unidos en 1994 con el título *Little Odessa*, el sello Transeuropa la editó aquí poco más tarde, como *Una cuestión de sangre*, y se consigue en los buenos videoclubes. Claramente un "autor" de films con estilo y mundo propios, quien se tome el trabajo de ver *Una cuestión de sangre* y *La traición* no necesitará más que un par de planos para verificar los evidentes rasgos de familia entre ambas. Dicho esto tanto en términos de estilo y puesta en escena como en sentido temático y hasta literal: las familias parecen constituir una de las obsesiones centrales de Gray. Ambos films son variantes del tema del hijo pródigo y su regreso al hogar. Como indica el canon, el hijo no es recibido, en ninguna de las dos, con los brazos abiertos.

Si en *La traición* Mark Wahlberg vuelve de prisión, donde fue a parar tras robar un auto, en *Una cuestión de sangre* Tim Roth es un asesino a sueldo que debe cumplir un "encargo" en el barrio donde nació, y donde se resiste a regresar. El barrio es esa Little Odessa que nombra el título original, la zona de Brooklyn donde se nuclea la comunidad de origen ruso, y donde todavía vive su familia. Sobre ambos films pende la sombra de *El Padrino*, de tal modo que "familia" y "mafia" resultan términos fuertemente entrelazados. Los lazos con el film de Coppola son más visibles en *La traición* (*The Yards*, en el original), empezando por la presencia de James Caan, que rige aquí los negocios familiares, y siguiendo por el aire trágico y una clave lumínica que rivaliza en oscuridad con el clásico coppoliano.

En *Una cuestión de sangre*, el protagonista tiene, a falta de una, dos figuras paternas con las que rivaliza violentamente. Uno es el mafioso de la zona, que lo espera para cobrarle la muerte de su hijo. El otro es su propio padre (Maximilian Schell), un emigrante ruso que trabaja por derecha pero engaña a su esposa agonizante (Vanessa Redgrave), además de castigar a sus hijos a golpes de cinto. Lo primero que hace Joshua al regresar es agarrarse a trompadas con él. Con malas costumbres derivadas de su rol de *killer*, terminará por llevarlo a un descampado y apoyarle la pistola en la sien, el dedo en el gatillo, en una de las escenas más perturbadoras que haya dado el cine estadounidense en la pasada década. De modo parecido, el protagonista de *La traición* terminará enfrentado no sólo con el patriarca familiar, sino con el clan mafioso en su conjunto, aunque es verdad que la película termina haciendo una apología del soplón que la desmerece.

Si ambos films están entre los más clásicos del cine contemporáneo, no es sólo por su apelación a cierto clasicismo cinematográfico (con Coppola como referente esencial, pero el Visconti de *Rocco y sus hermanos* por detrás), sino por la estrecha ligazón con una forma clásica que antecede largamente al cine, como la que va de la tragedia griega a la ópera. Es sin duda admirable el modo en que, tanto en *Una cuestión de sangre* como en *La traición*, Gray se opone sistemáticamente a caer en cualquiera de los tics cinematográficos y culturales de la época. No hay el más mínimo rasgo de ironía, ni de autoparodia, mucho menos de cinismo, en ambos films. Gray encara sus historias con una seriedad absoluta, sin temor por lo grave y sin apelar siquiera a una mínima distensión humorística.

> **Estilo:** *El director rehúye las espectacularidades, para concentrarse en tragedias oscuras y asordinadas, que están en los antípodas exactos de modas y modismos.*

Lo notable es que esto no resulta para nada forzado, sino que es el espíritu que mejor le sienta al relato, aquel que le da coherencia y unidad. Cuando todos sus contemporáneos buscan distintas formas de ironía posmoderna, Gray cultiva una densidad radical. Seguramente eso lo condena a seguir en el secreto, en tanto rehúye espectacularidades y efectismos, para concentrarse en tragedias oscuras y asordinadas, que están en los antípodas exactos de modas, modales y modismos.

Lanzamientos

TODO COMIENZA HOY, DE BERTRAND TAVERNIER. CON PHILIPPE TORRETON, MARIA PITARRESI Y NADIA KACI. 1999, 110 MIN. LK-TEL.

7 PUNTOS



El film más reciente del francés Bertrand Tavernier vuelve a mostrar sus inquietudes políticas y sociales, encarnadas esta vez en los desvelos del director de un jardín de infantes (el talentoso Philippe Torreton, que había protagonizado ya la anterior *Capitán Conan*). Debe vérselas con autoridades más preocupadas por los votos que por las necesidades de la gente. Desde este prisma, Tavernier se las ingenia para mostrar las miserias de la "modernización", pintando un cuadro de recortes, desocupación, deserción escolar y desesperanza, que al espectador local no le sonará precisamente ajeno. Lo hace con una cámara nerviosa, cuya sensación de urgencia se ve incrementada por un montaje entrecortado, todo lo cual transmite a la perfección la subjetividad de sus protagonistas.

JINETES DEL ESPACIO, DE CLINT EASTWOOD. CON C. EASTWOOD, T. LEE JONES, D. SUTHERLAND Y JAMES GARNER. 2000, 130 MINUTOS. AVH.

7 PUNTOS



Clint Eastwood es, sin duda, el cineasta más afín al jazz. No sólo porque ésa es la música que consume en su casa, además de usarla para las bandas de sonido de sus films (y a veces hasta se permite tocar el piano y cantar), sino porque, cada día más, hace cine con la actitud de un músico de jazz. Toma ciertos temas que podrían considerarse *standards* y los "toca" (o filma) con la mayor soltura, sentido del swing y por puro placer. Su film más reciente, *Jinetes del espacio*, es un buen ejemplo. Film menor y descontraído, no cuenta, en apariencia, nada distinto de lo que cualquier película del montón: un grupo de astronautas es llamado de urgencia para una misión espacial que sólo ellos pueden cumplir. Como una banda de grandes músicos veteranos, allá van, a "tocar" con relax, buen humor y la sabiduría de los que saben.

GABBEH, DE MOHSEN MAKHMALBAF. CON S. DJODAT, HOSSEIN MOHARAMI Y ROGHIEH MOHARAMI. 1996, 80 MIN. AVH.

7 PUNTOS



Dueño de una obra que, de tan variada, puede resultar desconcertante, Mohsen Makhmalbaf es, además del papá de la talentosísima Samira Makhmalbaf (realizadora de *La manzana* y la inminente *Pizarrones*), "el otro maestro" del cine iraní, junto con Kiarostami. De él, en la Argentina se estrenaron, el año pasado, dos películas: *El silencio*, la más nueva de su cosecha, y *Gabbeh*, de 1996. En *Gabbeh* quedan a la vista, quizá más que nunca, sus diferencias estéticas con Kiarostami. Fotografiada con lujosa paleta cromática, se trata de una fábula o cuento folklórico, bien distante de todo realismo. Una mujer de naturaleza mítica narra, frente a una pareja de ancianos, su historia de amor, que desafía las tradiciones de una tribu nómade, y que se encarna a medida que es contada. Bella, exótica y al borde de la postal.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS, DE JOSÉ L. CUERDA. CON F. FERNÁN GÓMEZ, MANUEL LOZANO Y MONCHO UXÍA BLANCO. 1999, 96 MIN. AVH.

6 PUNTOS



En la corriente más tradicional del naturalismo español y a partir de un guión de Rafael Azcona (*El verdugo*, *La gran comilona*, *Belle Epoque*), el realizador de *Amanece, que no es poco*, José Luis Cuerda, vuelve sobre el período de la Guerra Civil, largamente visitado por el cine de ese origen. En un pueblito gallego tan idílico, colorido y provinciano como el de *Belle Epoque*, el veteranísimo Fernando Fernán Gómez reitera su papel de librepensador, esta vez como maestro del pueblo, de indestructible fe en el valor de la educación. Narrada desde el punto de vista de su alumno favorito, *La lengua de las mariposas* reserva un final terriblemente amargo y pesimista, a partir del momento en que las fuerzas del general Franco comienzan a avanzar sobre la zona, arrasando con el enemigo y, de paso, con todo resto de civilización.

ENTREVISTA AL MUSICO CUBANO ELIADES OCHOA

"Ahora no puedo jubilarme"

Por Fernando D'Addario

Es el más joven de la troupe de viejos troveros que conquistaron al mundo y llega a Buenos Aires con el legendario Cuarteto Patria. Ochoa pensaba retirarse luego de esta gira, pero "la gente no me deja".



Elíades Ochoa y el Cuarteto Patria se presentan esta noche, en el teatro Coliseo.
Dice que con sus ex compañeros del Buena Vista se encuentra "en los aeropuertos".

De todos los *viejitos entrañables* que el Buena Vista Social Club lanzó a la fama mundial en el término de meses, Elíades Ochoa era el único, hasta ahora, que no había llegado a Buenos Aires para rubricar el boom. Lo de *viejito entrañable*, en su caso, le debe menos a la realidad que a la instalación de un target difícil de contravenir. Ochoa es un hombre maduro (54 años), y no tan entrañable. Con expresión dura, que expresa otra faceta del humor típicamente cubano, dice en la entrevista concedida a **Página/12**: "Puedo ser el hijo de algunos del Buena Vista y el nieto de otros". Ochoa se presentará hoy en el teatro Coliseo (M. T. de Alvear 1125) con el legendario Cuarteto Patria, la agrupación que dirige desde 1978. El conjunto es bastante más antiguo y delimita los sucesivos cambios que experimentó la música popular cubana, pero la sola mención de su nombre ya expone un detalle: el cuarteto, formado en 1939, recién se rebautizó "Patria" veinte años después, en honor al nombre clandestino de la rebelde Emilia García, "Patria" Emilia, una de sus fundadoras.

El carácter épico de su denominación no impide que hoy, siglo XXI, el Cuarteto Patria lleve por el mundo (cada vez más ávido de calores y colores cubanos) las ventajas comparativas de ser un "producto Virgin" (sello con el que editó los discos *Sublime ilusión* y *Tributo al Cuarteto Patria*). A Elíades no le gusta demasiado hablar del asunto, porque "no somos los únicos músicos cubanos que hemos firmado con una multinacional, ¿no? No veo que haya nada de malo en ello. Es la manera de llegar más rápido a gente de todo el mundo", y prefiere centrar su atención en el concierto que brindarán en Buenos Aires, parte de una gira por América latina, que incluyó también presentaciones en Nueva York, Toronto y Montreal. "Haremos todo lo que quieran. Será lo que nosotros llamamos un *encuentro entre familias*. Tocaremos lo más que podamos de las canciones de *Buena Vista*, haremos también el repertorio de Cuarteto Patria, y a la mitad del concierto le pediremos al público que elijan los temas que quieran escuchar."

A las guarachas y el espíritu netamente guajiro de la primera época del Cuarteto, Elíades agregó un sonido más moderno, sin perder el encanto. "Hoy todo está muy sofisticado. Los músicos tenemos muchos medios para defender técnicamente nuestra música. Ahora mira, si tenemos un estudio muy bueno para grabar y los músicos son malos, no hay arreglo posible", sostiene.

> **Remedio:** *"El dinero enferma, no alcanza para curarte. Lo que nos cura es volver a Santiago y encontrarnos a toda esa gente que se siente orgullosa de nosotros".*

–¿Es cierto que se retirará después de esta gira?

–Eso es algo que quiero aclarar, porque yo mismo cambié de parecer. En un momento, en una rueda de prensa en Nueva York, dije que me iba a retirar de los escenarios del mundo. Pero también dije que no me atrevería a decir que esa decisión sería definitiva. Pero me sorprendió la reacción posterior: en España hacían notas sobre mi retiro, decían que la música tradicional cubana perdía muchísimo con esa decisión. Empezaron a llegarme cartas, pedidos, una gran presión de la gente para que cambiara de idea. Y me ganaron.

–¿Pero está convencido de esa contramarcha?

–Estoy convencido de que necesito un descanso. Y también de que, por ahora, no puedo jubilarme. Acá pasan dos cosas: aunque esté cansado, todo lo que soy se lo debo a mi público. Pero el público también debe saber que detrás del artista hay un ser humano. Entonces, puedo descansar, pero no puedo dejar.

–Usted seguramente estaba acostumbrado a un nivel de actividad, y después del boom de Buena Vista, todo se fue de cauce...

–Con el Cuarteto Patria siempre trabajamos mucho. Anduvimos por todo el Caribe y por Europa también. No es cierto que Buena Vista nos haya descubierto. Nosotros ya estábamos. Pero sí es verdad que después del éxito del disco y de la película, las actuaciones se triplicaron. Desdeentonces, no pasamos más de tres meses en nuestro país. Llevamos casi cinco años así.

–Desde el punto de vista económico no se puede quejar.

–Sí, pero no se puede cambiar salud por dinero. El solo hecho de viajar, andar por el mundo con nuestra música, ya nos hace felices. El dinero enferma, no alcanza para curarte. Lo que nos cura es volver a Santiago y encontrarnos a toda esa gente que se siente orgullosa de que el Cuarteto deje bien en alto el prestigio de la música tradicional.

–Y después del éxito, ¿cómo se lleva con Compay Segundo, Omara Portuondo, Ibrahim Ferrer y las demás estrellas del Buena Vista?

–Nos llevamos muy bien. Muchas veces nos encontramos en los aeropuertos.

Onaindia y el decreto

La generalización del IVA, que motivó, entre otras cosas, que el costo de la entrada a los cines esté en peligro de elevarse a 8,30 pesos, sigue provocando polémicas. Después de la asamblea llevada a cabo en el cine Cosmos, donde directores, guionistas y productores expresaron enfáticamente su rechazo a la medida, el director del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales, José Miguel Onaindia, manifestó que el organismo que preside no fue consultado por el ministro de Economía, Domingo Cavallo. "El dictado del decreto 493/2001 no mereció la previa consulta al organismo a mi cargo, y ante su dictado solicitamos inmediatas reuniones con las autoridades del área económica, para evitar el perjuicio que la generalización del IVA provoca en la producción cinematográfica nacional y en la exhibición", expresó el funcionario. Onaindia señaló que el 2 de mayo presentó ante el Ministerio de Economía el plan de competitividad que le fue requerido y comunicó a través de una nota la grave situación que enfrenta la industria cinematográfica ante el decreto, "puesto que se incurre en una doble imposición al gravar la entrada de cine en un 31 por ciento, con dos impuestos". El director del Incaa puntualizó que "esta actividad canaliza una gran cantidad de puestos de trabajo y verá afectado su normal funcionamiento por la mayor carga impositiva".

Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

CINE



Una relación particular *(Frédéric Fonteyne, 1999). Una curiosa historia de ¿amor?: esta es la historia de una relación atípica entre un hombre y una mujer, relatada desde las diferentes miradas de cada uno. El pacto que establecen el primer día de su encuentro sexual está basado en que ninguno de los dos sepa de la vida privada del otro, antes y después de cada encuentro, una vez por semana en un hotel de París. Con grandes actuaciones de Nathelie Baye y Sergi López, se sostiene un film que trata de visualizar lo que se esconde detrás de las palabras, con inteligente naturalidad (Premier y Galerías Pacífico).*



Nubes de mayo *(Nuri Ceylan, 2000). Compleja en su construcción al extremo de desplegar varias capas de relato, pero realizada con aire casual y casi distraído. Ese es su mayor mérito (Abasto, Lorca).*

■ **La traición** (James Gray, 2000). Alejado del posmodernismo en su trama policial y perfectamente asimilable a una especie de tragedia griega. Al igual que en *El Padrino* de Coppola, el contexto familiar toma un peso contundente y es determinante. Aquí Leo es un muchacho simple y noble que tras estar una temporada en la cárcel regresa a su hogar. Pero desde el momento en que llega y se encuentra con una fiesta de bienvenida organizada por su amigo Willie, su suerte estará echada (Metro, Abasto, Cinemark Puerto Madero, Galerías Pacífico, Village Recoleta, Savoy y Solar de la Abadía).

■ **Harry, un amigo que te quiere bien** (Dominik Moll, 2000). La cotidianidad de una familia tipo, de vacaciones en una vieja casona de la montaña, expuesta con detalle y minucioso realismo. Ese mismo realismo, que se apoya en la acumulación de acciones insignificantes de las relaciones interpersonales, revela la posibilidad de varios niveles de lectura posibles para la historia. Con influencias perceptibles del gran Alfred Hitchcock y también del caústico Claude Chabrol (Premier, Patio Bullrich y Village Recoleta).

■ **13 días** (Roger Donaldson, 2000). He aquí una detallada crónica sobre los 13 días que conmovieron al mundo y lo pusieron al borde de una tercera guerra mundial: la crisis de los misiles en Cuba de octubre de 1962. Narrada desde el lado de los EE.UU., la película deja bien parados a Kennedy y su círculo íntimo, aunque lo baja de la iconografía de poster. Y se sobrepone a una dubitativa primera media hora para cobrar forma y potenciar la tensión narrativa, sin forzar el relato (Normandie, Premier, Hoyts Abasto, Cinemark Caballito, Galerías Pacífico, Patio Bullrich, Village Recoleta y Multiplex Belgrano).

■ **El doctor y las mujeres** (Robert Altman, 2000). Como todas las películas del veterano realizador de *Las reglas del juego* y *Ciudad de ángeles*, ésta es una comedia ácida en donde no se duda –ni se tiene piedad– en empujar a sus protagonistas hacia la desgracia más cercana. Así Altman narra una asordinada farsa con la descontraída elegancia que un veterano de mil batallas puede permitirse. Con eso, le basta para lograr dos o tres grandes escenas, entre ellas una bellísima cita amorosa (Normandie, Cinemark Puerto Madero y Caballito, Patio Bullrich y Village Recoleta).

■ **La ciénaga** (Lucrecia Martel, 2001). Un film que contiene una circularidad casi secreta en la manera que comienza y termina y donde todo tiene una extraña materialidad y las mujeres una presencia inquietante. Desde una cama –desde la que le cuesta más salir– Mecha es el centro alrededor del cual gira su familia y La Mandrágora, una casa que parece una ciénaga, que es un mundo aparentemente inmóvil pero lleno de una perturbadora vida interior. Gran debut de una directora destinada a ser un nombre importante de la filmografía argentina de esta década (Complejo Tita Merello, Hoyts Abasto y Village Recoleta).

■ **La ducha** (Zhang Yang, 1999). Un típico conflicto entre tradición y modernidad... con un baño público por escenario. Es el establecimiento pequinés Fuente Pura, que funciona casi como un club de barrio, donde los ancianos reparten su tiempo libre entre baños termales y masajes. Sin embargo, el avance de la modernización urbana ha puesto en peligro la existencia del lugar. En un tono de comedia, lo viejo asume aquí la forma de un humanismo solidario, y lo nuevo la del progreso cruel. Sin medias tintas (Premier).

DISCOS



Bob Marley & The Wailers. Catch a fire: deluxe edition *(Universal, 2001). Exhumar nuevas canciones de Bob Marley parece una tarea difícil, o directamente imposible. Sin embargo, la aparición de esta doble edición de un mismo disco –dos cds, uno con la hasta ahora inédita "edición jamaicana" y el otro con aquello que Occidente conoció en su momento– permite reconocer la transformación que sufrió, en menos de un año, uno de los discos más importantes de la historia del reggae. De reluciente vitalidad (el primero) y notable producción (el segundo), ambos discos ofrecen esas grandes canciones de la cosecha Marley.*

■ **John Phillips. Pay Pack & Follow** (Sum Records, 2001). Un disco de curiosa historia de grabación y edición, procesos separados por 18 años: en 1973, el compositor de canciones de The Mammas & The Papas bromeó con Mick Jagger y Keith Richards sobre la grabación de un disco solista producido por ellos. Ambos tomaron en serio el comentario y contrataron un estudio, y sumaron a Mick Taylor, Paul Shaffer, Ron Wood, entre otros. El resultado es este cd de noble rock and roll, blues y boogie, tocado con sentimiento y virtuosismo.

LIBROS



Juan José Saer. Palo y hueso *(Seix Barral). "El futuro es tramposo como una vampiresa: deja entrever siempre mucho más de lo que está dispuesto a dar", dice el personaje de uno de los cuatro relatos que componen este volumen, escritos a principios de los años '60 y publicados por primera vez en 1965. Saer, autor de una vasta obra, es uno de los escritores más destacados de la narrativa argentina contemporánea.*

■ **Sylvia Saítta. El escritor en el bosque de ladrillos: Una biografía de Roberto Arlt** (Editorial Sudamericana). La autora de *Regueros de tinta. El diario "Crítica" en la década del 20* y coautora de *La mejores entrevistas de la historia argentina*, junto a Luis Alberto Romero, se sumerge en la vida de uno de los clásicos de la literatura argentina. Un libro que propone complejizar y rever, desde diversos ángulos, la vida y la obra de Arlt, para recuperarlo como autor y como una figura histórica que revela aspectos fascinantes de la sociedad y la cultura argentina de los primeras décadas del siglo XX.

OTRO CINE



Ciclo Reencuentro con Michel Deville. *Hoy:* Dosier 51, *a las 14.30, 17, 19.30 y 22. Mañana:* Las confesiones del Dr. Sachis *(foto), a las 14.30, 17, 19.30 y 22. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.*

■ **Cine Club Tea**. Hoy y mañana: *Añicos*, de Lupu Pick, y *El estudiante de Praga*, de Stellan Rye. A las 20 y a las 19, respectivamente en Aráoz 1460, PB 3.

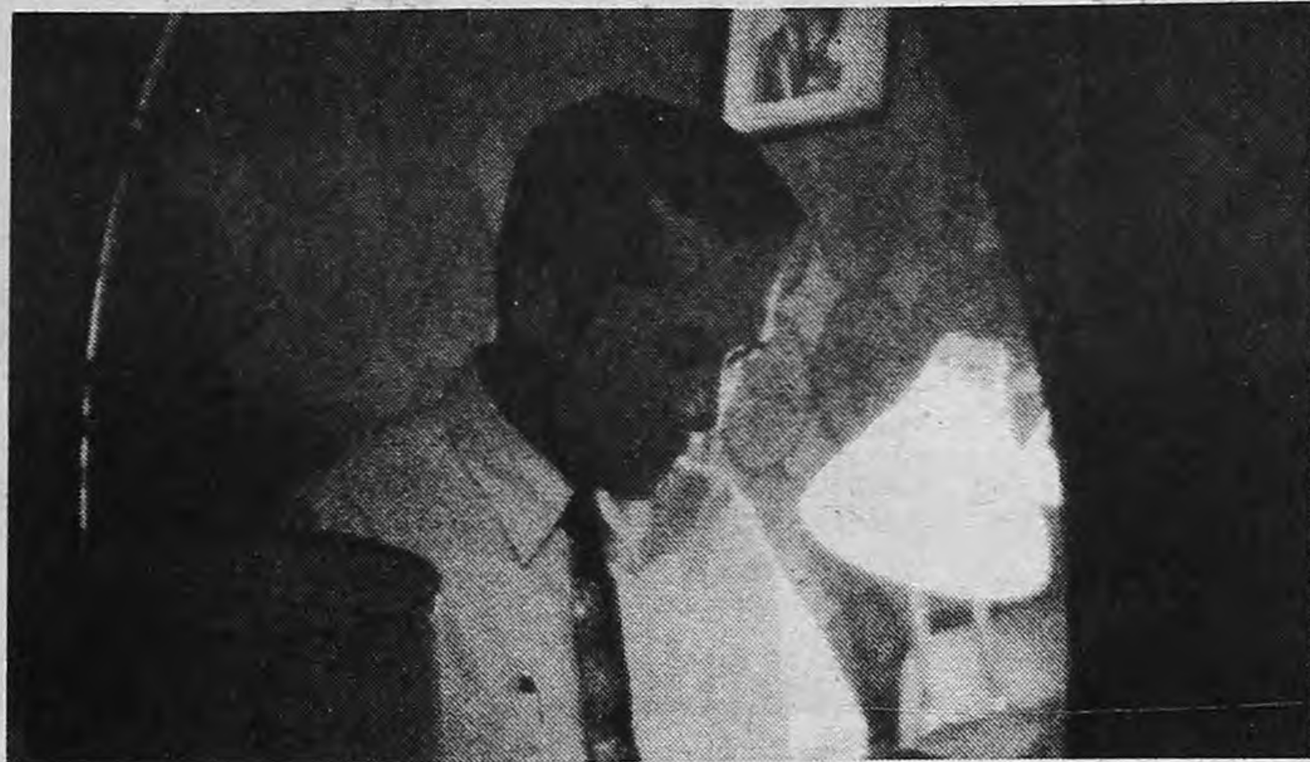
■ **Ciclo René Clair: el poeta de la libertad**. Hoy: *Puerta de lilas*, a las 18, y *Las grandes maniobras*, a las 20. En la Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina, Maipú 621.

■ **Cine Club IRCA**. Hoy: *Torrentes de amor*, de John Cassavetes. En Moldes 2155, a las 19.15.

MUSICA



La Portuaria. *Reformado bajo el liderazgo de Diego Frenkel, el grupo presenta su último disco:* Me mata la vida. *En Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.*



Con ánimo de amar *(Wong Kar Wai, 2000). Un film de infinita melancolía y romanticismo. Una nueva muestra del talento del director taiwanés (Abasto, Village Recoleta y Cinemark Palermo).*

La escala humana, *con libro y dirección de Javier Daulte, Rafael Spregelburd y Alejandro Tantanián.* **Estreno** *en El Callejón, Humahuaca 3759, hoy a las 21.30 y mañana a las 20.30.*



■ **Eliádes Ochoa y el Cuarteto Patria** en el Teatro Coliseo, Marcelo T. de Alvear 1125. Hoy a las 22.
■ **Arco Iris** en El Desalmadero, Scalabrini Ortiz 670. Hoy a las 22.
■ **María Rosa Yorio** en el Parque Centenario, Angel Gallardo y Warnes. Mañana a las 18.
■ **Trío Ibáñez** en Megafón, Chacabuco 1072. Hoy a las 24.
■ **Super Ratones**, **Grand Prix** y **Leo García is dead** en Casa Joven, Berro y Sarmiento. Hoy a las 15.30.
■ **Omar Moreno Palacios** y **El tierral** en Roque Sáenz Peña 1485 (San Isidro). Hoy a las 22.
■ **Armonía Opus Trío** en el Museo Fernández Blanco, Suipacha 1022. Hoy a las 19. **Gratis.**
■ **Horacio Salgán** y **Ubaldo De Lío** en el Club del Vino, Cabrera 4737. Hoy a las 22.
■ **Julio Pane Trío** en Opera Prima del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Hoy a las 24.
■ **Los cosos de al lao** y **Quintino Gotanova** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy a las 21 y mañana 23.30, respectivamente.
■ **Sete Netos** en Entrecasa, Salguero 666. Hoy a las 20.30.
■ **Cuarteto Crossover** en la Sala de Representantes de la Manzana de las Luces, Perú 272.
■ **Compañía del Tempranillo** en el hall del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy a las 18.30. **Gratis.**
■ **Ciclo de Música Popular:** Hoy: *Luna Monti*, a las 21. Mañana: *Orquesta Almagro Argentino*, a las 20. En el C.C. Sur, Caseros 1750. **Gratis.**
■ **Dolavón** en La Dama Bollini, Pje. Bollini 2281. Hoy a las 23.30.
■ **Cristina Banegas** en El Excéntrico de la 18, Lerma 420. Hoy a las 22.
■ **Gillespi** en La Ideal, Suipacha 834. Hoy a las 23.
■ **Luz de invierno** en Blue Velvet, Bartolomé Mitre 1552. Hoy a las 23.
■ **Pablo Krantz, Hiperimpulso** y **Ricardo Aché** en Sonoridad Amarilla, Fitz Roy 1973. Mañana a las 17.
■ **Natas** y **Pez** en Morocco, Hipólito Yrigoyen 851. Hoy a las 22.
■ **Sergio Pángaro** y **Baccarat** en Niceto Club, Niceto Vega 5510. Hoy a las 23.
■ **Chivo Valladares**, **Lucho Hoyos**, **Pato Gentilini**, **Coqui Sosa**, **Mono Villafañe** y **Claudio Sosa** en El Desalmadero, Scalabrini Ortiz 670. Mañana a las 20.
■ **Marcelo Moguilevsky-César Lerner** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a las 22.30.
■ **Melania Pérez** en La Casa de Ñawpa, Balcarce 997. Hoy a las 22.
■ **Fulton Spina** en Kindom Pub, Scalabrini Ortiz y Castillo. Hoy a las 24.
■ **Alcira Canda** en el Café Homero, Cabrera 4946. Hoy a las 21.30.
■ **Swing Timers** en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22.
■ **Shalo Leguizamón**, **Corazón de Quebracho**, **Los del Ceibal**, **Susana Escribano**, **Las voces criollas** y **Grupo Remanso** en la Feria de las Artesanías y Tradiciones Populares, Av. de los Corrales y Lisandro de la Torre. Mañana a partir de las 11.
■ **Andrea Simone** en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Hoy a las 23.



Jimmy Scott, *uno de los más extraordinarios cantantes de jazz, dueño de una voz peculiar y de un fraseo elegante. Una buena oportunidad para descubrirlo. En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy y mañana a las 22.*

TEATRO



Solo como una perra. *Transformismo y humor, con Juan Pablo Geretto, dirigido por Gustavo Puchades. Reposición en Picadilly, Corrientes 1524, hoy a las 23.*

■ **Monólogos de la vagina,** de E. Ensier. Con Alicia Bruzzo, Bettiana Blum y Andrea Pietra, dirigidas por Lía Jelín. **Estreno** en la Sala Pablo Picasso del Paseo La Plaza, Corrientes 1660, hoy a las 20 y 22 y mañana a las 20.
■ **Según Zicka.** Por el Grupo Buenayunta, dirigido por Magela Zanotta. **Estreno** en Del Nudo, Av. Corrientes, 1551, hoy a las 23.
■ **La solterona y el ladrón.** Opera grotesca de Gian Carlo Menotti. Elenco dirigido por Eduardo Cogorno. **Estreno** en La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371, hoy a las 20.30.
■ **La muerte de Marguerite Duras.** Texto y actuación de Eduardo Pavlovsky, dirigido por Daniel Veronese. **Reposición** en el Teatro Caliban, México 1428, hoy a las 21.
■ **El día que me quieras,** del venezolano José Ignacio Cabrujas. Con Leonor Manso, Rita Terranova, Mario Pasik y elenco. Dirección de Julio Baccaro. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 21 y mañana a las 20.30.
■ **El señor Puntila y su criado Matti,** de Bertolt Brecht y música de Paul Dessau. Traducción de Osvaldo Bayer. Con Roberto Carnaghi, Cutuli, Malena Figo y otros, dirigidos por Claudio Hochman. En la Sala Martín Coronado del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21 y mañana a las 20.
■ **Los enanos,** de Harold Pinter. Versión y dirección de Miguel Guerberof. En el Teatro Palermo, Paraguay 4229, hoy a las 23.
■ **La silla mágica,** con dirección de Ana Cinko y Raúl Zolezzi. En la Fábrica Ciudad Cultural, Querandíes 4290, mañana a las 20.
■ **Los pequeños burgueses,** de Máximo Gorki. Con Osvaldo Santoro, Alberto Segado, Rita Cortese y otros, dirigidos por Laura Yusem. En la sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.
■ **Negra Matinée.** Noches teatrales inspiradas en películas de Armando Bo. Con actuaciones y dirección de Vanesa Weinberg y Damián Dreizik. **Estreno** en El Excéntrico de la 18°, Lerma 420, hoy a la medianoche.
■ **Los prójimos,** de Carlos Gorostiza y dirección de Víctor Bruno. **Reposición** en Palermo, Paraguay 4229, hoy a las 21.
■ **Orfeo y Eurídice**. Elenco dirigido por Claudio Tolcachir. En Andamio 90, Paraná 660, hoy a las 23.
■ **Angelelli (la voz de los sin voz).** Texto e interpretación de Daniel Ritto. Dirige Pablo Silva en la sala El Ombligo de la Luna, Anchorena 364, hoy a las 21.
■ **Obsesiones detrás del espejo,** de Susana Gutiérrez Posse y Alejandra Varela. Dirección Jorge Gómez. En Bajo Corrientes, Av. Corrientes 1632, hoy a las 21.

DANZA



Gala (circo, danza y teatro). *Coreografía de Teresa Duggan y Mariana Paz. Música original de Jorge Polanuer. Con dirección de Gerardo Hochman. En Buenos Aires Design, Pueyrredón y Libertador.* **Reposición** *hoy a las 21.30 y mañana a las 19.30.*

■ **El Edén de Coppelia,** versión libre basada en el cuento de Perrault que narra los sueños y fantasías de una niña para comprender el mundo de los adultos. Coreografía e interpretación de Iris Scaccheri, acompañada por Ricardo Ale y Nicolás Zoric. En el Centro Experimental del Teatro Colón, Viamonte 1100. Hoy a las 20.30 y mañana a las 19. **Gratis.**
■ **¿No me besabas?,** espectáculo de danza-teatro basado en la potencia del contacto de los cuerpos, el peligro, las alteraciones temporo-espaciales y la inversión de la causa-efecto. Con dirección y coreografía de Gabriela Caretti, Luis Biasotto y Luciana Acuña. Por el Grupo Krapp. En el Teatro Sur, Venezuela 2255. Mañana a las 19.
■ **Ganchos,** espectáculo de tango-danza que da lugar a cuadros grupales, duetos y solos con un importante impacto visual. Por el grupo Tanguaguardia. Con repertorio que recorre varios estilos donde los bailarines interpretan a Pugliese y a Piazzolla, entre otros. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín. Mañana a las 20.
■ **Carmina Burana,** coreografía de Mauricio Wainrot con música de Carl Orff. Por el Ballet Contemporáneo del Teatro San Martín. En la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Hoy y mañana a las 17.
■ **El sonido de mi tierra,** espectáculo musical que combina el tango-danza, la danza folflórica y sonidos de América. Bajo idea y dirección general de Norma y Luis Pereyra. En Candilejas, Estados Unidos 1500. Hoy a la 0.45.
■ **De La Cava y el Bajo Boulogne a la Recoleta.** Música y danza en una conjunción de jóvenes de escasos recursos y profesionales del arte independiente nucleados por la fundación "Crear vale la pena". Manchala (reggae), Desafinado (percusión), Viejas Locas (danza-teatro) y Dance Time Group (danza callejera) en colaboración con Susana Tambutti, Inés Sanguinetti, Andrea Servera, Lorena Mayol y Santiago Díaz. En el C. C. Recoleta, Junín 1930, hoy a las 21 y mañana a las 20.

PIBES



Los animales de la música, *espectáculo musical para toda la familia, bajo idea, realización y conducción de Ernesto Acher y Jorge de la Vega. Con la participación de la Orquesta sinfónica de la Asociación Veterinaria y la fluta solista de De la Vega. En la Sala Martín Coronado, Teatro San Martín, Corrientes 1530. Estreno mañana a las 11.*

■ **Historia de un pequeño hombrecito,** versión libre de Hugo Alvarez del cuento homónimo de Barbro Lindgren que describe la soledad, el desamparo y la fragilidad que viven un pequeño hombrecito y un perro de la calle. En el Teatro Sarmiento, Sarmiento 2715. Estreno hoy a las 16.
■ **Ciclo de Teatro:** *Soltando amarras*, basado en cuentos populares recopilados por Italo Calvino. Libro, adaptación y actuación de Paula Andrada y Damián Smulevich. En el C. C. Agronomía, San Martín 4453. Hoy a las 17. **Gratis.**
■ **Aladino y la lámpara mágica,** basada en uno de los cuentos de *Las mil y una noches*, con dirección general de Gustavo Bernal. Con Alicia Heredia, Beatriz Giordano y Gustavo Bernal, entre otros. En la Sala Colette del Paseo La Plaza, Corrientes 1660. Reestreno hoy y mañana a las 16.
■ **Encuentro de Payasos El Chalupazo:** Matachi de la Risa, Jojó y Manny, Los Videlas y Los Payasos del Circuito, entre otros. En el Circuito Cultural Barracas, Iriarte 2165. Hoy a las 22.
■ **A dónde queda la luna,** una fantástica expedición a la Luna que combina teatro convencional y negro junto a una variada gama de efectos especiales. Con guión y dirección de Gustavo Sosa. En el auditorio Pilar, Vicente López y Junín. Hoy y mañana a las 17.
■ **Papando Moscas,** espectáculo de rock combinado con juegos realizados por los músicos quienes interpretan diversos personajes durante el concierto. En Entrecasa, Salguero 666. Hoy a las 18.
■ **El soplador de estrellas,** de Ricardo Talento en el C. C. Agronomía, San Martín 4453. Hoy a las 17. **Gratis.**
■ **Cuentos de la Fantasía. Títeres de Bulgaria,** espectáculo teatral producido por el Grupo Kukla, con la coordinación artística de Antoaneta Madjarova. En la Bodega de Liberarte, Corrientes 1555. Hoy a las 16 y mañana a las 17.
■ **Chirimbolos y Cositas,** una historia de Jorge Mestro en la que tres actores comparten con el público juegos, bailes, canciones y cuentos. Por el Grupo de Teatro Infantil CHICOS. En la Manzana de las Luces, Perú 294. Mañana a las 17.30.
■ **Ciclo MOMUSI:** *Caracachumba*, espectáculo musical de Florencia Steinhardt que combina diversos géneros y estilos con la presencia de títeres. En el C. C. Agronomía, Av. San Martín 4453. Mañana a las 11. **Gratis.**
■ **Esfúmese Benito**. Por la Compañía El ancho Falso. En Belisario Teatro, Corrientes 1624. Hoy y mañana a las 16.30. **Gratis.**

ETC.

■ **Encuentro Coral "Mes de la Patria Solidaria"**, a beneficio del comedor "Casa de Niños" del Padre Bruno, Parroquia Don Bosco de Quilmes. Con la participación del Taller Coral del Sol del C. C. G. San Martín, Coro de la Municipalidad de Carmen de Areco, Coro de Jóvenes de la Sociedad Hebraica y Coro de Ciegos de la Fundación Dr. Nano, entre otros. En la Sala AB delC. C. G. San Martín, Sarmiento 1551, 1er. piso. Entrada: un alimento no perecedero.
■ **Alcoholismo.** Reunión abierta al público, hoy a las 20 en Urquiza 941.
■ **La Catalina del Riachuelo**, muestra teatral con 80 actores en escena y dirección de Adhemar Bianchi. En el Galpón de Catalinas, Benito Pérez Galdós 93. Hoy a las 22.
■ **Muestra Caja de Fotógrafos** en el marco de Palermo Estudio Abierto. En Sonoridad Amarilla, Fitz Roy 1973. Mañana a partir de las 12.

cines

ANTIGUA VIDA MIA
Dir.: Héctor Olivera, con Cecilia Roth y Juan Leyrado. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.
América.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Départdieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 17, 19 y 21 hs.

CON ANIMO DE AMAR
(Francia-Hong Kong). Dir.: Wong Kar-wai. S/R.
Lorange.
Av. Corrientes 1474. Tel.: 4373-2411. a las 13.55, 15.45, 17.35, 19.25, 21.15 y 23.05 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs.

DRACULA 2001
Dir.: Patrick Lussier, con G. Butler. P/13.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL ARMARIO
Dir.: Gustavo Corrado. S/R.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40 hs. (Sala "Amelia Bence").

EL CIRCULO PERFECTO
(Franco-Bosnia). Dir.: Ademir Kenovic. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.50, 18 y 21 hs.

EL COLOR DEL PARAISO
(Irán). Dir.: Majid Majidi, con H. Mahjoob. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 17.50 y 21.10 hs.

EL DOCTOR Y LAS MUJERES
Dir.: Robert Altman, con Richard Gere y Helen Hunt. P/13.
Normandie VI.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

EL PEQUEÑO VAMPIRO
Dir.: J. Lipnicki, con R. Weeks. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.50 hs.

GABBEH
(Irán) Dir.: Mohsen Makhamalbaf. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.40 y 19.40 hs.

HARRY
(Un amigo que te quiere bien). Francia. Dir.: Dominik Moll. P/13.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.

INFIDELIDADES
(Suecia). Dir.: Liv Ullmann, con L. Endre, E. Josephson. P/16.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 17.30 y 21.50 hs.

LA CIENAGA
Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán y Graciela Borges. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés").

LA DUCHA
(China). Dir.: Zhang Yang, con Zhu Xu y Pu Cun Xin. S/R.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 20.20 hs.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.10, 15.45, 20.10 y 22.50 hs.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.40 y 20.30 hs.

LA TRAICION
Dir.: J. Gray, con Faye Dunaway, Joaquin Phoenix y Mark Wahlberg. P/13.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40 y 16.20 hs.

LEYENDAS DE VIDA
Dir.: Robert Redford, con Will Smith y Matt Damon. S/R.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 22.30 hs.

LLEGO EL RECREO
de Walt Disney. Dir.: Chuck Sheetz. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.

MISS SIMPATIA
Dir.: Donald Petrie, con Sandra Bullock, Benjamin Bratt y Michael Caine. S/R.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

MONKEY BONE
Dir.: Henry Selick, con Brendan Fraser y Bridget Fonda. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 19.30 y 21 hs.

NUBES DE MAYO
(Turquía). Dir.: N. B. Ceylan. S/R.
Lorca I
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn. 1.20 hs.

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles III
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

RODRIGO
(La película). Dir.: Juan Pablo Laplace, con Agustina Cherri y Guillermo Pfeining. S/R.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 15.15 y 20.15 hs. Sáb. trasn.

SECRETOS
Dir.: Adam Brooks, con Cameron Diaz, Christopher Eccleston y Jordana Brewster. P/13.
Lorca II
. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.05, 15.55, 17.45, 19.35, 21.25 y 23.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

SNATCH
(Cerdos y diamantes). Dir.: Guy Ritchie, con Brad Pitt, Benicio del Toro, Dennis Farina. P/16.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.50, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

SUNSHINE
(Amanecer de un siglo). Dir.: István Szabó, con Ralph Fiennes y William Hurt. P/13.
Gaumont II.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 16.45 y 20.50 hs.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 18 y 21.40 hs. Sáb. trasn.

TELARAÑA
Dir.: Lee Tamahori, con Morgan Freeman y Penélope A. Miller. P/13.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Alto Palermo.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Cinemark 6. Caballito.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117. A las 13, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
Coto Temperley. Hoyts General Cinema.
Hipólito Yrigoyen 10699. Tel.: 4319-2999. A las 11.30, 13.45, 16.05, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
Plaza Oeste Morón. Hoyts General Cinema.
Gaona y Vergara. Tel.: 4919-2999. A las 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.25 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
Cinemark 10. Boulevard Shopping Adrogué.
Hipólito Yrigoyen 13200. Tel.: 4239-1302/1102. A las 12.30, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.05 hs.
Cinemark 10. Shopping Soleil Boulogne.
B. Yrigoyen 2647. Tel.: 4710-4634. A las 12.40, 15.15, 17.45, 20.20 y 22.55 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
Cinemark 10. Malvinas Argentinas
(San Miguel). Ruta 8 y 202. Tel.: 4667-3999. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Showcase Cinemas Belgrano.
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232. A las 12.15, 14.30, 18.35, 20.50 y 23.10 hs. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1.30 hs.
Showcase Cinemas Norte
(Vicente López). Esteban Echeverría 3750. Tel.: 4756-4433. A las 12.35, 15, 17.20, 19.50 y 22.35 hs. Viernes, sáb. y miércoles trasn. 1.05 hs.
Village Avellaneda.
Autopista La Plata Km. 6 Parque comercial Auchán. Tel.: 4353-0133. A las 12, 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
Unicenter Shopping Hoyts General Cinema
(Martínez). Paraná 3745. Tel.: 4319-2999. A las 11.15, 13.35, 15.55, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.40 hs.
Village Cinemas Pilar.
Panamericana Km. 50. Tel.: 02322-473150. A las 12, 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.

TRAFFIC
Dir.: Steven Soderbergh, con Michael Douglas, Dennis Quaid y Catherine Zeta-Jones. P/16.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 17.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn.

TRECE DIAS
Dir.: Roger Donaldson, con Kevin Costner. S/R.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.45, 16.35, 19.25 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40 y 22.10 hs.

YO-TU-ELLOS
(Brasil). Dir.: A. Waddington. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.25, 19.45 y 22.05 hs.

UNA RELACION PARTICULAR
(Bélgica). Dir.: Fréderic Fonteyne, con Natalie Baye y Sergi López. P/16.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10, 19.30 y 22.50 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
TELARAÑA:
11, 13.15, 15.45, 18.20, 20.50 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 2 hs.
LA CIENAGA:
12..55, 15.20, 20 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA TRAICION:
14.40 y 20.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.05, 14.40, 17.20, 19.55 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MONKEY BONE:
11 y 17.45 hs. (En castellano). S/R.
LLEGO EL RECREO:
11.10 y 15.35 hs. (En castellano). S/R.
DRACULA 2001:
11, 13.05, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
TRECE DIAS:
12, 17.20 y 23 hs. P/13.
YO-YU-ELLOS:
13.15, 18.05 y 23 hs. P/13.
NUBES DE MAYO:
11.25, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 11.15, 14.50, 18.30 y 22.10 hs. P/13.
DIME QUE NO ES CIERTO:
11.10, 15.40 y 20.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CON AMINO DE AMAR:
11, 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
TELARAÑA:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DRACULA 2001:
13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
TELARAÑA:
14.10, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.35 hs.
YO-TU-ELLOS:
14.20, 17, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LOS RIOS DE COLOR PURPURA:
17.40 hs. P/13.
TRECE DIAS:
12.30, 15.30, 18.40 y 21.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LA TRAICION:
12.20, 14.55 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.10, 14.45, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
MISS SIMPATIA:
15.05, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DRACULA 2001:
12.40, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
12.15, 17.35 y 20.15 hs. P/13.

CINEMARK 10
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
TELARAÑA:
12.05, 14.45, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.20 hs.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. miérc. trasn.
SECRETOS:
13.10 y 22.50 hs. P/13.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
13.15, 16.20, 19 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. miérc. trasn.
YO-TU-ELLOS:
13.25, 18.20, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MISS SIMPATIA:
12.30, 15, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CIENAGA:
15.30 y 17.55 hs. P/13.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SUNSHINE
(el amanecer de un siglo): 14.05, 17.35 y 21.30 hs. P/13.
DRACULA 2001:
11.45, 14, 16.10, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 8 (miércoles todo el día y jueves a martes 1ra. y 2da. función: $ 5).
Sala I
TRECE DIAS:
14, 16.40, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala II.
EL COLOR DEL PARAISO:
13.10 y 23.10 hs. S/R.
INFIDELIDADES:
14.50, 17.40, 20.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala III.
UNA RELACION PARTICULAR:
15.40, 19.20 y 23. P/16.
CHOCOLATE:
13.30, 17.10 y 20.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Sala IV.
LA TRAICION:
14.50, 19 y 22.50 hs. P/13.
LA CIENAGA:
13, 17 y 21.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
ANTIGUA VIDA MIA:
13.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
SUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 14, 17.45 y 21.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13.45, 16, 18.15, 20.45 y 23 hs. P/16. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
ANTIGUA VIDA MIA:
13.10, 15.30, 17.50, 20.200 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
TRECE DIAS:
13.40, 16.50, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
HARRY
(Un amigo que te quiere bien): 13.30, 15.50, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
YO-TU-ELLOS
13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4810-444-66843. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
TELARAÑA:
11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
LA TRAICION:
11.05, 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. miérc. trasn.
SECRETOS:
12.45, 14.45 y 21 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. miérc. trasn.
INFIDELIDADES:
15.45 y 20 hs. P/16.
CADENA DE FAVORES:
15 y 20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HOMBRES DE HONOR:
12.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
YO-TU-ELLOS:
13.30, 18.45 y 21 hs. P/13.
MISS SIMPATIA:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
DIME QUE NO ES CIERTO:
12, 16.30 y 21 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA CIENAGA:
14.15, 18.45 y 23.15 hs. P/13.
ANTIGUA VIDA MIA:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn:
HARRY
(Un amigo que te quiere bien): 11.15, 13.45, 18, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SUNSHINE
(el amanecer de un siglo): 11.30, 16 y 19.30 hs. P/13.
DRACULA 2001:
11.45, 14, 16.10, 18.20 y 22.50 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
TRECE DIAS:
13, 16, 19 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LLEGO EL RECREO:
11.10, 12.50 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.45 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
TELARAÑA:
12.40, 14.45, 16.45, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
ANTIGUA VIDA MIA:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
YO-TU-ELLOS:
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13.
TRECE DIAS:
13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
MISS SIMPATIA:
12.20, 16.40 y 21 hs. S/R.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 12.40, 14.45, 16.45, 18.50, 21 y 23.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA CIENAGA:
14.05, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
SUNSHINE
(El amanecer de un siglo): 13.15, 17 y 21 hs hs. P/13. Sáb. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13.05, 15.25, 17.45, 20.05 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
13.35, 15.50, 18.05, 20.20 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
DRACULA 2001:
13.55, 16, 18.05, 20.10 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. Matinée: $ 3,50).
CON ANIMO DE AMAR:
14, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.40 hs. S/R.
LA TRAICION:
15.35, 17.50 y 20.10 hs. P/13.
INFIDELIDADES:
15.20 y 20 hs. P/16.
EL TIGRE Y EL DRAGON:
13.20 y 22.20 hs. S/R.
BILLY ELLIOT:
15.55 y 20.25 hs. S/R.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.30, 18.10 y 20 hs. P/13.
CHOCOLATE:
13.40, 18 y 22.30 hs. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
MISS SIMPATIA:
13, 15.15, 17.30, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA TRAICION:
13.15, 15.35, 17.45, 19.45 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEDUPLEX
(Ex-Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
CON ANIMO DE AMAR:
14.15, 16.30, 18.45, 21 y 22.30 hs. S/R.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
16.15, 18.15 y 20.30 hs. P/13.
TRAFFIC:
13.30 y 22.15 hs. P/16.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
TELARAÑA:
13, 15.40, 18.05, 20.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
MISS SIMPATIA:
14.55 y 20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
12.10, 17.25 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
SUNSHINE (El amanecer de un siglo): 14, 18 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
DRACULA 2001:
15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LLEGO EL RECREO:
11.30 y 13.30 hs. (En castellano). S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
DRACULA 2001:
13, 15.05, 17.15, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
ANTIGUA VIDA MIA:
12.45, 15, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13.15, 15.30, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn.
MISS SIMPATIA:
12.50, 15.10, 17.35, 20 y 22.20 hs. S/R.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
12.30, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3). Niños: $ 3.
RODRIGO
(La película): 14, 15.30, 17.10, 18.40, 20.20 y 21.50 hs. S/R.
TRAFFIC:
14.15, 16.50, 19.20 y 21.50 hs. P/16.

V. DEL PARQUE

BERNASCONI.
Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1ra. función: $ 3). Niños: $ 3. (Jueves cerrado).
RODRIGO
(La película): 15.30, 17.15, 18.55 y 20.40 hs. S/R.

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
ANTIGUA VIDA MIA:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
12.10, 14.40 y 19.20 hs. P/13.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 17.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
EL EXORCISTA:
14.30 y 22 hs. P/16.
RODRIGO
(La película): 15, 16.50, 18.30 y 20.10 hs. S/R.
TRECE DIAS:
16.40, 19.20 y 22 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
ANTIGUA VIDA MIA:
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
DRACULA 2001:
13.401, 16, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
SNATCH
(Cerdos y diamantes): 13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
MISS SIMPATIA:
13.25, 15.40, 17.55, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
RODRIGO
(La película): 13.40 y 20 hs. S/R.
EL DOCTOR Y LAS MUJERES:
19.10 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
LLEGO EL RECREO:
13.10, 15.10 y 17.10 hs. (En castellano). S/R.
TRAFFIC:
16.30 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
RODRIGO
(La película): 16.30 y 20.30 hs. S/R.
EL EXORCISTA:
14.30, 18.30 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.40 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo hasta las 18 hs.: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
PLANETA ROJO:
14.40 y 22 hs. P/13.
RODRIGO
(La película): 15, 16.40, 18.20 y 20 hs. S/R.
TRECE DIAS:
16.40, 19.20 y 22 hs. P/13.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3). Jubilados y niños: $ 3.
LLEGO EL RECREO:
14.50 y 16.20 hs. (En castellano). S/R.
CHOCOLATE:
17.50, 20 y 22.10 hs. P/13.
PLANETA ROJO:
15.20 y 20 hs. P/13.
LEYENDAS DE VIDA:
17.30 y 22 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 2,50). Jubilados y niños: $ 2,50.
RODRIGO
(La película): 14.50, 18.30 y 20.10 hs. S/R.
PLANETA ROJO:
16.30 y 22 hs. P/13.
LLEGO EL RECREO:
14.30 y 16 hs. (En castellano). S/R.
CHOCOLATE:
17.30, 19.45 y 22 hs. P/13.

ciclos

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2° "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo homenaje a "Lois Malle".
ASCENSOR PARA EL CADALSO
(1958). Dir.: Lois Malle, con Jeanne Moreau y Lino Ventura. Sábado y domingo: 19 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Cine Mudo Alemán".
AÑICOS
(1921). Dir.: Lupu Pick, con Werner Krauss y Paul Otto;
EL ESTUDIANTE DE PRAGA
(1913). Dir.: Stellan Rye. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 3. (Con debate posterior).

MICROCINE
(Asociación de Cronistas Cinematográficos de la Argentina). Maipú 621-PB. Tel.: 4326-0782. (Bono contr.: $ 2,50). "Ciclo Rene Clair: El poeta de la libertad"...
PUERTA DE LILAS.
Dir.: Rene Clair. Viernes: 20 hs., sábado: 18 hs.
LAS GRANDES MANIOBRAS.
Dir.: Rene Clair. Viernes: 22 hs., sábado: 20 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Reencuentro con Michel Deville". **DOSSIER 51**
(1978). Dir.: Michel Deville. Hoy. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: $ 3,50.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1797. **OPUS 62, SEXTUOR A CORDE**
(Francia). Obras de B. Martinu, V. D' Indy, J. Brahms y R. Strauss. Martes: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. **Boletería:** (Tucumán 1168-Paseo de Carruajes). Martes a sábado: 10 a 20 hs., domingo: 10 a 17 hs. (Lunes cerrado, salvo cuando hay concierto de la "Orquesta Filarmónica", a partir de las 17 hs. Solo para localidades de esa función).
NORMA. Opera de Vincenzo Bellini. Función de Gran Abono. Producción de la Opera de París-Bastille. Con June Anderson, Georgio Merighi, Denis Sedov, Cecilia Díaz, Evelina Lacattuni, Fernanado Chalabe. Orquesta Estable del Teatro Colón. Dir.: Reinaldo Censabella. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Vittorio Sicuri. Régisseur, escenog. y figurinista: Yannis Kokkos. Sob. de abono en venta. **Viernes: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
EL SEÑOR PUNTILA Y SU CRIADO MATTI,
de Bertolt Brechtt. Con Roberto Carnaghi, Cutuli, Juan Carlos Puppo, Malena Figo, Nya Quesada y elenco. Dramaturgia y dir.: Claudio Hochman. Jueves: 20 hs., viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10 (jueves: $ 5).
BALLET CONTEMPORANEO
pta.: "Carmina Burana", de Carl Orff. Coreog.: Mauricio Wainrot. Martes y miércoles: 20 hs., viernes: 18 hs., sábado y domingo: 17 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 10.
LOS ANIMALES DE LA MUSICA.
"Orquesta Sinfónica de la Asociación Veterinaria". Solista: Jorge de la Vega (flauta). Idea y conduc.: Ernesto Acher-Jorge de la Vega. Domingo: 11 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Martín Coronado").
LOS PEQUEÑOS BURGUESES,
de Máximo Gorki. Dramaturgia: Mauricio Kartun. Con Osvaldo Santoro, Alberto Segado, Gabriela Toscano, Rita Cortese, Alicia Zanca, Andrea Garrote, Márgara Alonso, Ana Yovino y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
CASA DE MUÑECAS,
de Henrik Ibsen. Con "Carolina Fal", "Alejandro Awada", Luis Machin, Mara Bestelli y Gabriel Correa. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
COMPAÑIA DEL TEMPRANILLO.
Solistas: Selene Lara y Bárbara Kusa (canto), Evar Cativiela (vihuela y guitarra renacentista), Manuel de Olaso (clave y guitarra barroca) y Miguel de Olaso (guitarra barroca). Dir.: Miguel de Olaso. Obras del repertorio de bailes y tonos del barroco español. Hoy: 18.30 hs. Ent. libre. (Hall Cantral "Carlos Morel").

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LITO VITALE pta. a sus "Amigos del alma". Invitados: Litto Nebbia y Chango Spasiuk. Martes: 20 hs. Pl.: $ 10.
ORQUESTA DEL TANGO
de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: "Hernán Salinas". Pta.: Oscar del Priore. Jueves: 13 hs. Ent. libre.
ALEJANDRO DOLINA
en: "La venganza será terrible". Con Guillermo Stronati y Gabriel Rolón. Viernes: 0 h. Ent. libre.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
JETTATORE!, de Gregorio de Laferrere. Con Roberto Mosca, Dora Prince, Leopoldo Verona, Maximiliano Paz, Max Berliner y elenco. Dir.: Javier Portales. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 5 (viernes: $ 2,50).

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **EL INGLES DE LOS GUESOS,**
de Benito Lynch. Adap.: Julian Howard. Con Julian Howard, María Figueras, Noemí Morelli, Tony Lestingi, Martín Comán y Rodolfo Rodas. Dir.: Román Caracciolo. Viernes: 20 hs., sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 5.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. **JULIA** "Una tragedia naturalista". Versión de "La señorita Julia", de August Strindberg. Con Marcela Ferradas, Luciano Suardi, Stella Galazzi y Javier Lorenzo. Versión y dir.: Alejandro Tantanian. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8 (jueves: $ 4, sábado y domingo: ent. libre).

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
EL DIA QUE ME QUIERAS,
de José Ignacio Cabrujas. Con Leonor Manso, Mario Pasik, Rita Terranova, Roxana Carrara, Rodrigo Monti, Miguel Moyano y Angel Rico. Dir.: Julio Baccaro. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).
LA DELFINA, UNA PASION,
de Susana Poujol. Con Virginia Lago, Ana María Casó, Stella Matute y Gabriel Rovito. Dir.: Daniel Marcove. Jueves a sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia"). Pl.: $ 8 (jueves y domingo: $ 5).

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4374-1484. **ORFEO Y EURIDICE** de Jean Anohuil. Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10, jub. y est.: $ 5.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
JAVIER SANCHEZ.
Con "Imazio" y "Fasinelli". Tangos y milongas en lunfardo. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 5.
FERNANDO BARRIENTOS.
Folclore cuyano. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo...
GREASE,
de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán, Gustavo Monje y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 17 y 20 hs. (Domingo despedida). Loc. en vta. (Dto. a jub. y menores de 21 años). (Venta a grupos).

ASTROS
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541. **FORMULA CASI 1.** Con el "Negro Alvarez" y "Cacho Buenaventura". Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

AUDITORIO BEN AMI
Jean Jaures 746. Tel.: 4961-0527.
HABLEMOS DE NOSOTROS.
Actuación del elenco de T. Pop Judío. Adap. y dir.: Elba de Grossi. (En castellano). Sábado: 21 hs., domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. **LA CHINA,** de S. Bizzio y D. Guevel. Ptan.: "Los participantes". Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Carlos Parrilla").

AUDITORIUM SAN ISIDRO.
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **COCO** "de París". Con "Esther Goris". Participación especial: "Osvaldo Tesser". Libro y dir.: Daniel Mañas. Hoy: 22 hs. Pl.: $ 20.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
TEATRO NEGRO DE PRAGA
pta.: "Alicia en el pais de las maravillas". Viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. desde: $ 15. (Próxima semana).

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519. **LOS JUSTOS,** de Albert Camus. Con Esteban Mihalik, Ana Celentano, Martín Gianola y elenco. Dir.: Marcelo Cosentino. Viernes y sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

BROADWAY
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **LA TIENDITA DEL HORROR.**
El musical distinto!. Con "Diego Ramos", "Sandra Ballesteros", "Humberto Tortonese", "Omar Pini" y elenco. Dir.: Robert Jess Roth. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 20 hs. Pl. desde: $ 15. (Vta. tel.: 4324-1010).

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor 2001...
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO.
Dir.: Viviana Longueira. Sábado: 19.30 hs.
MONOLOGO; LA LLAVE,
de Humberto Constantini. Con Alejandra Camelino. Sábado: 21.45 hs.

CALIBAN
México 1428. Tel.: 4381-0521.
LA MUERTE DE MARGUERITE DURAS,
de y por Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Viernes y sábado: 21 hs.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: $ 5).
VIAJEROS POR SHAKESPEARE.
Taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Con Silvana Correa, Laura D'Anna y elenco. Viernes: 21 hs., sábado: 20 hs.
MONOGAMIA, de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

COLONIAL.
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. (Pl.: $ 5).
MELODIAS POR DOS.
Con Jazmín Duval y Norma Labat. Sábado: 19.30 hs.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y trasn. 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 7 y $ 5).

DEL GLOBO
Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. Revista, zarzuela y olé... **ESPAÑA EN EL GLOBO.**
Con Diana Cortesina, José Terceiro, Alejandro Cuesta, Eugenia Montes, Adriana Rolla, Norma Mainero y Horacio Toibero. Dir.: Alejandro Cuesta. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
LOS LOCOS DE LA REINA,
de Jacques Rampal. Con Lidia Catalano, Roly Serrano, Marcelo Mazzarello y Celeste García Satur. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.
SEGUN ZICKA. Grupo "Buenayunta". Dir.: Marcela Zanotta. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 8.

DEL OTRO LADO
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
ALICIA...? Adapt. de "Alicia en el país de las maravillas", de Lewis Carrol. Dir.: Daniel Casablanca. Viernes: 20 hs., sábado: 0 h.
CLITEMNESTRA...
"desde el vientre". Dramaturgia y dir.: Diego Fernández. Sábado: 22 hs.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LAS VISITAS,
de Jorge Palant. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Teatro Abierto").

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228. (Vta. tel.: 4324-1010). **EL COCINERO,** de Carlos Nine. Sabrosa y divertida comedia. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. (Espectáculo, comida y canilla libre: $ 20). Sábado: 20.30 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **MAGIA ROJA,** de Michael de Ghelderode. Con Gabriel Rossi, Silvia Gonzalez Taboas y elenco. Adapt. y dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
LOS NEGROS DE SIEMPRE.
Espectáculo callejero de candombe. Dir.: Adhemar Bianchi;
LA CATALINA DEL RIACHUELO 2001.
Murga teatral. 80 actores en escena. Dir.: Adhemar Bianchi. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 6).

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. (vta. tel.: 4324-1010). "Producciones Teatrales A.R." pta.:
FIEBRE DE SABADO POR LA NOCHE.
Música de "The Bee Gees". Con Darío Petruzio, Silvia Lucchetti, Elena Roger, Héctor Pilatti, Hugo Avila, Diego Bros, Diego Jaráz y elenco. Adap.: Nan Knighton. Coreog. y dir.: Arlene Phillips. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22.30 hs., domingo: 20 hs.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **ANGELELLI,** la voz de los sin voz. Con Daniel Ritto. Dir.: Pablo Silva. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 24.50. Tel.: 4825-8914. **EL GRAN DESCHAVE,**
de Sergio De Cecco. Dir.: Fabio Cabrera. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 5.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. **PLASTICO CRUEL,** de José Esbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adri n Blanco. Viernes y sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL KASO DORA, de Roberto Torres. Dir.: Jorge Guala y Pablo Silva. Viernes y sábado: 21 hs. (Sala 2).

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
TANGO ASI TE SIENTO.
Cía. de Danza Armonizadora. Creación y dir.: Elida Noverazco. Hoy: 20 hs. Pl.: $ 7.
LA LECCION DE ANATOMIA.
Libro y dir.: Carlos Mathus. Hoy: 22 hs. Pl.: $ 15.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 23 hs., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.
RAFAGA.
Hoy: 21 hs.
CREEDENCE CLEARWATER REVISITED.
Jueves: 21 hs., viernes: 22 hs.
THE BEATS: Yeah! Yeah! Yeah!. Viernes 18 de Mayo: 22 hs.

IFT
(Sala 3). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
LOS ASALTANTES DE LA RIMA.
Murga-Teatro. Ptan.: "Latidoamérica". Dir.: Carlos Demartino. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 3. (Sala 3).
CARACOLES. Autor y dir.: Gabriela Bilbao. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8. (Sala 4).

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:**
"Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. Risas y humor...
TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA.
Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.

LA FABRICA
(Ciudad Cultural). Querandíes. 4290. Tel.: 4677-7279.
GORE.
Dir.: Javier Daulte. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 5. (Sala 4to. piso).
TERRAPLEN.
Por "Los Húmedos Pampeanos". Dir.: Gustavo Machado. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Teatrito").

LA FABRICA
(Club de Teatro). Av. Corrientes 6131 (2° piso). Tel.: 4855-8496. **XIBALBA.** Con Guillermo Angelelli y Patricia Schaikis. Dir.: Guillermo Angelelli. Sábado y domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 12.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, vta. a grupos: 4370-5365).
ORQUESTA DE SEÑORITAS,
de Jean Anohuilh. Con Horacio Fontova, Gustavo Garzón, Gabriel Golty, Norberto Gonzalo, Jorge Paccini, Héctor Presa. La participación especial de Jean-Francois Casanovas. Presentador: Juan Bautista Carreras. Adap. y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 15. (Sala "Pablo Neruda").
MONOLOGOS DE LA VAGINA,
de E. Ensier. Con Betiana Blum, Alicia Bruzzo y Andrea Pietra. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Picasso").
FAVIO POSCA en: "Mamá está presa". Viernes: 23 hs., sábado: 23.45 hs. Pl.: $ 20. (Sala "Pablo Picasso").

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).

Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO.
Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.
MALDITO HUMOR.
Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
LOS TRAMONTINAS.
Humor. Sábado: 1.15 hs.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
BENDITA CLASE MEDIA.
Con "Juan Carlos Calabró", "Emilio Disi", "Claribel Medina", "María Fiorentino", Guillermo Marcos. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Hoy: 21 hs. (Despedida).

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Reservas tel.: 4321-9700. **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA,**
de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Andrés Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Invitada: "Georgina Barbarrosa" (sábado 1ra. función). Dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 19 hs. (Dto. a grupos tel.: 4381-0076.).

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
JOAQUIN CORTES pta. "Gitano Joaquín Cortés Live". Viernes 11: 20.30 hs., sábado 12 de Mayo: 21 hs.
CIRCO DE PEKIN. 16 al 27 de Mayo: 20 hs. Loc. en vta.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6).
EL ENFERMO IMAGINARIO,
de Moliere. Grupo "Genesis". Dir.: Alberto Madin. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Sala "De la Ranchería").
EL LUGAR, de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. (Sala "Siripo").

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4330-2448.
DIBUJITOS DESANIMADOS.
Con Alejandro Ocon y Luis Gianneo. Dir.: Alejandro Ocon. Sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 10. (Sala "Angel Guimera").

METROPOLITAN I
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
FIEBRE DEL SENADO POR LA NOCHE.
Con Nito Artaza, Graciela Borges, Miguel Angel Cherutti, Juan Acosta, Cecilia Oviedo, Karina Mazzocco y gran elenco. Cooreog. y dir.: Reina Reech. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. **EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES,**
de Neil Simon. Con Fabián Gianola, Reina Reech, Ana Acosta y Emilia Mazer. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-2592/9140.
LOS GALANES PEINAN CANAS
"30 años después..." Rodolfo Bebán, Guillermo Bredeston, Claudio García Satur y gran elenco. Libro y dir.: Manuel González Gil. Jueves y viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
CHINA ZORRILLA en: "Había una vez..." Humor, anécdotas e historias de toda una vida. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18 hs.
RENE LAVAND. Un mundo de milagros en el espacio de una mano. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.
BRUJAS. Con Thelma Biral-Susana Campos-Nora Cárpena-Graciela Dufau-Norma Pons. Dir.: Luis Agustoni. Lunes, martes, viernes y sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA, de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.
ANFITRION, de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacaco. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3700.

(Una historia de amor), de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda, Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 20.
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal con "Juan Pablo Geretto". Dir.: Gustavo Puchades. Sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 12.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. Luis Brandoni-Ricardo Darín-Germán Palacios en:
ART, de Yazmina Reza. Versión: F. Masllorens y F. González del Pino. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 22.40 hs., domingo: 19 hs.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
BADULAQUE.
Libro y dir.: Christian Drut. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
TOMAS LIPAN
"Demasiado corazón". Canto y danza del noroeste argentino. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

SALA TEMPLUM.
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. **MAR DE MARGARITAS.**
Con Laura Monti, Daniel Scarpitto, Claudia Villalba y Nelly Scarpitto. Música original: Dario Lipovich. Libro y dir.: Mariana Trajtenberg. Sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 5.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

CHICAGO
"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 19 y 23 hs., domingo: 19 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (25% desc.).

TALLER DEL ANGEL
Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571. **BODAS DE SANGRE,**
de Federico García Lorca. Por la Cía. "Sen l que cabalgamos". Dir.: Oscar Bara. Viernes: 20.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: $ 5.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires-Sala "Casacuberta"). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **DE ULISES Y PENELOPE** "La risa o el gesto de la flor". Creación colectiva del "Grupo Diablomundo". Dir.: Miriam González. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 5.

DE LA RIBERA
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 4302-8866.
EL GRAN CIRCO,
de Ariel Bufano. Por el "Grupo de Titiriteros". Dir.: Adelaida Mangani. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

REGIO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Córdoba 6056. Tel.: 4777-9301. **PASO A PASO.** Por el "Grupo de Titiriteros del T.M.G.S.M. Dir.: Carlos Almeida. Sábado y domingo: 16 hs. Pl.: $ 3.

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO, de Barbro Lindgren. Grupo "Mascarazul". Versión libre y dir.: Hugo Alvarez. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: $ 4.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371/4631-8382. **UN TESORO DE PIRATA.** Con los "Títeres de Don Floresto". Sábado, domingo y feriados: 16 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO DEL PILAR
Vicente López 1999. Tel.: 4804-5752.
WALTER YONSKY
en: "Movidito, movidito, para que bailen los chicos". Música y baile. Sábado y domingo: 15 hs. (Ultimas semanas). Ent.: $ 6.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4636-0710. (Ent.: $ 5).
LA SIRENITA. Efectos especiales. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 15.30 hs.
CENICIENTA Y SU REINO DE CRISTAL.
Títeres y actores. Dir.: Gustavo Bernal. Sábado y domingo: 17 hs.

CARA A CARA
Lascano 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA, SHAKESPEARE... CORTALA!!!.** Idea y dir.: Diana Valiela. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. (Ent. libre).
SECRETOS PARA CRECER.
Adaptación del cuento de Gianni Rodari. Versión para títeres de mesa. Grupo "Las Cotorras". Dir.: Diego Lovizio. (Para niños de 4 años). Sábado y domingo: 15.30 hs.
FRANKENSTEIN, EL MONSTRUITO.
Adaptación de la novela de Mary Shelley. Dir.: Eduardo Pavelic. (Para niños de 4 años). Sábado y domingo: 18 hs.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006. **TATO Y LA SIRENA,** de Mara Lazio. Grupo "Rayuela". Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. **JUAN SIN MIEDO,** de Alejandro Borgatello. Dir.: V. Shon. Sábado: 17 hs.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS, de G. Felhing. Dir.: Daniel Crisafi. Sábado y domingo: 18 hs. Pl.: $ 5.

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617. **FLORI Y GASTON**
(Historia de un pequeño amor), de Roberto Vega. Dir.: Marina Baggini. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 4.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **PAPANDO MOSCAS.** Banda de rock para chicos. Sábado: 17.30 hs. Ent.: $ 5 (incluye merienda).

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6).
PIDO GANCHO (La historia de Carlitos y Violeta). Con Lali Lastra y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 15 hs.
REZETAS. Una comedia musical en la cocina. Con Maité Giribaldi, Brenda McCormack y elenco. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 16.15 hs., domingo: 15 y 16.15 hs.
ROPEROS S.A.S.A. (Sueños a su alcance). Con Lali Lastra, Matías Zarini y Héctor Presa. Dir.: Héctor Presa. Sábado: 17.30 hs.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Picasso"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. (Vta. tel.: 4323-7200, función escolar: 4370-5354). "Hugo Midón" pta.:
HUESITO CARACU.
Con Gustavo Monje, Diego Reinhold, Marcelo Albamonte, Florencia Aragón y elenco. Sábado, domingo y feriados: 15 y 17 hs.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
CUENTOS DE LA FANTASIA.
Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado: 16 hs., domingo: 17 hs.
AMOR DE PAYASO,
de Ricardo Behrens. Música y clown. Sábado: 17 hs.
CUENTOPATALETAS.
Sobre cuentos de María Elena Walsh, por el grupo "Kukla". Sábado: 18.15 hs., domingo: 16 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. **LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA.**
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 17 hs. (Sala "De la Ranchería"). Ent.: $ 6.

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040. **A VER QUE VEO,** de Manuel González Gil y Carlos de Urquiza. Grupo de teatro "Los Mosquitos". Sábado y domingo: 17.30 hs.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas
(Museo). Piedras lunares, meteoritos, láminas didácticas, globos de los planetas, temas de astronáutica, etc. Lunes a viernes: 9 a 17 hs., sábado y domingo: 13 a 19 hs.
Las fronteras del universo.
Locución: Quique Pessoa. Sábado, domingo y feriados: 15 y 18 hs. Ent.: $ 4 (menores de 5 años y jub. gratis).

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. (Ent.: $ 12).
LOS COSOS DE AL LAO:
Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Hoy: 21 hs. **QUINTINO GOTANOVA.**
Dir.: Victoria Pujía. Hoy: 23.30 hs.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **FENIX JAZZ BAND.**
Jazz tradicional. Sábado: 23.15 hs. Ent.: $ 15.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
ENCUENTRO A TODO TANGO.
7ma. temporada consecutiva!. Con Horacio Salgan, Ubaldo de Lío, Néstor Marconi, Oscar Giunta, Hermes Peresini, Leonardo Marconi y Nuevo Quinteto Real. Sábado: 22 hs.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
GLADYS LAPIDES
en: "Vení que te cuento". Narración de cuentos. Obras de Woody Allen, A. Mastreta, Orgambide, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (incluye spaghettis).

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **FRANKLIN CAICEDO** en: "Neruda, déjame cantar por ti". Sábado: 21 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Miércoles: 22 hs., viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs. A la gorra (consumición mínima: $ 3,50, miércoles: $ 2).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
CESAR LERNER (piano y percusión) MARCELO MOGUILEVSKY (flautas, clarinete y voz) ptan. su CD: "Shtil". Música Klezmer. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.

mar del plata

CINES

AUDITORIUM
Sala Astor Piazzolla Bv, Marítimo 2380 T. 4936001 Dom. 6 16.30, 18.30, 20.30, Cine Arte Presenta: ANTES QUE ANOCHEZCA,(EE.UU. 2000).Johnny Deep A/18. Ent.$3

CINEMA
1 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T. 4923700. Sec. 16.30, 18.30, 20.30, 22.40 MISS SIMPATIA. Sandra Bullock, Michael Caine. Tp. Sáb tras 0.40 Lun. a Mié 50% desc. Loc. Num.

CINEMA
2 Rivadavia 3050. Los Gallegos Shop. T 4923700.Sec:17.10, 19.50, 22.20, ANTIGUA VIDA MIA, Cecilia Roth, Ana Belén, Juan Leyrado. A/13. Sáb tras. 0.30. Lun. a Mié 50% desc. Loc. Num.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun 7, 20.00 Ciclo Cine Clásico: BRIGADOON. Dir. Vincent Minelli. Coord. E. Minardi $1

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 49422753. Sec. 17.30, 20.30, UNA RELACION PARTICULAR. A/13. 19.00, 22.10 LA CIENAGA Graciela Borges. Mie 50% desc. Lun. y Mar. cerrado.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. Sáb 5, 19.00 Ciclo Vídeo Rock con Marcelo Gobello presenta SHADOWS AND LIGHTS. J. Mitchell, J. Pastorius, Pat Metheny. THE VALUE OF IGNORANCE. Sined O.Connor. $2.. Dom 6, 16.00 Ciclo Cine Infantil: LA CENICIENTA y MI AMIGO DONALD. Walt Disney. $2,50

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec: 15.10, 17.00, 18.45, 20.20, 22.05 RODRIGO La Película. Agustina Cherri. Tp. Sáb. tras. 23.50. 16.30 y 16.00 LAS LOCURAS DEL EMPERADOR. Walt Disney. Castellano. 17.20, 19.40, 22.15, TRAFFIC. Michel Douglas, Benicio del Toro. A/16. Sábado también trasnoche 0.35 14.45, 16.30, 18.20: 102 DALMATAS. Glen Close. Tp. Cast.: 20.05, 22.20. EL EXORCISTA, Linda Blair. A/13. Sábado tamb trasnoche 0.30. Lun a Mie $3

TEATROS

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380. T 4936001. Hoy, 21.30 FABULA DE LA PRINCESA TURANDOT. Por el grupo LOS MACOCOS. Dir. Javier Rama. Versión Daniel Suárez Marzal. $5 jub$3

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Sáb. 5, 22.00 LA ZARZUELA...de hoy y de siempre. La Gran Vía, La Verbena de la Paloma, La del Soto del Parral, Luisa Fernanda y otros. Dir. Mus Marta Vacari. Dir. Gral. Arturo Vega Godoy. $7 jub$5.. Dom 6, 19.00 INVITACION AL BAILE. Estudio de Danzas de ANAHI RAMOS. Musicales: "Un Día en Nueva York" y "El Beso de la Mujer Araña". $5
Jub$3

CENTRO CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Sáb 5, 21.30 EL PUENTE DE LOS SUSPIROS (burdel). Dir. Héctor Martiarena. Estrella de Mar actor E. Alías. 21.00 LA HISTORIA DE LLORAR POR EL. Claudia Anchorena Leo Rizzi.

EA! ESCENA ABIERTA
Córdoba 2365. T 4953106. Dom, 20.00 SOLO NACHO Unipersonal Gustavo Sanasa. $3

MUSEO DEL MAR
Colón y Olavarría. T. 4519779. Mie, 19.30 Seminario: ANALISIS DE ARTE CONTEMPORANEO. Especialista Lic. Pilar Altilio. $5.

SALA ASOC. BANCARIA
San Luis 2069. Sáb. 21.00 EN SECO. Dir. Celia Terrado Gil. $5 jub$3

MUSICA

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 494857. Sáb 5, 20.00 ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL. Solista Inv. Horacio Soria, Piano. Programa:1 Parte: Obertura de Fedra, Massenet. Concierto p/piano orq, W. Castro. Sinf en si bemol mayor, Beethoven Dir. Mtro. Carlos A. Vieu. $7 jub$5.

CENT. CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y CatamarcaDom 6, 19.00 RAICES AMERICANAS. Juan M. Chazarreta, Jorge Ledesma y Florencia Hernández. Música , Danza, percusión, relatos. $4. Mie, 15.00 PAPELNONOS presenta Ensayo Abierto: "Entre el Niño y el Viejo". Dir. J. Strada. $1.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30 SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529. Sáb 5, 21.00 para menores y 24.00 para mayores. MALASANGRE presenta Tributo a Patricio Rey y Redonditos de Ricota

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T 4519779. HOY, 23.00 HEBERT GALLET ESTEBAN MARTINEZ PRIETO. Jazz Instrumental en teclado y bajo. $2. Ent Libre a museo.

INFANTILES

CENTRO CULTURAL PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Dom. 6 17.30, A VER QUE VEO, Teatro Infantil. Dir. Graciela Braco y Marcela Villani.

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 4805200 Sáb/Dom, y Feriados de 15.00 a 22.00. Vacaciones de Invierno abierto todos los días. Diversión a lo grande. Juegos para toda la flía.$5. Padres gratis. LASER STAR, único Láser Game de la Ciudad. Emoción y Aventura del Futuro.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 Sáb, 17.00 LA MAR EN TITERES por el grupo Los 4 gatos $2

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Vie a Dom y fer 10 a 20.30. Bol. cierra 18 Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro. POPURRI PARK San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

UTOPIA
La ciudad de los sueños. Parque Camet T. 4711117 Sáb/Dom. 14.00 a 20.00 Días nublados 11.00. Mar del Plata a escala de niños.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 4670700 Diar 10 a 20.30. Bol. cierra 18. Visitas guiadas. Acuarium peces. Shows Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine 3D Patio Comidas. Puerto Ciencia. Playa Bucear con Peces. Escuela de Entrenadores. Mar Cerrado

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb / Dom feriados 11.30, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

COYOTE TEX MET FOOD
Av. Constitución 6670 T 4797930 Vie/Sáb., 22.00 CENA SHOW en vivo MARIACHIS. Acceso libre p/bailar COMPLEJO SOBREMONTE. Menú típico. $15 s/beb.

EL MAUTE ASADOR Y PARRILLA
J.B.Justo 5582 Lun y Jue. Cena Criolla $13 t/inc. Mie, Cena Criolla $14 t/inc. Vie. Folklore con JUAN MANUEL CHAZARRETA y Músicos invitados. Res 4812470/7983.

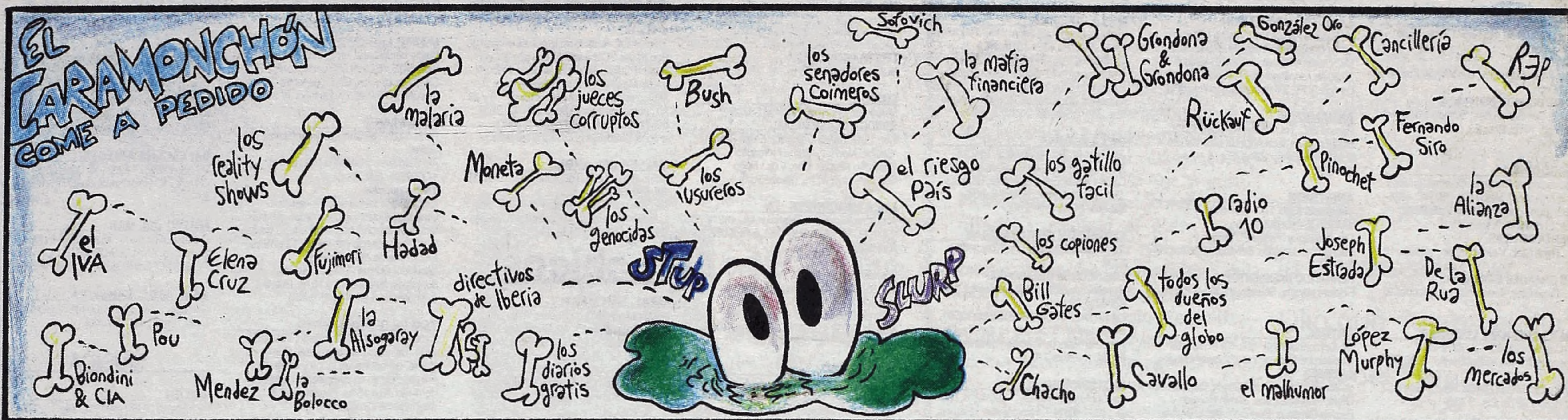
MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte T. 4519779/3553. Diar, 8 a 21.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte.. Nivel de encuentro. Mirador.

MUSEO JUAN C. CASTAGNINO
Villa Ortíz Basualdo. Colón 1189. T 4861636. Dir. 13 a 18.00 Expo Permanente. Mobiliario Original 1909. Dibujos Pinturas. $2 jub $1. Mie cerrado.

VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Lun a Vie, 12 a 18.00 Sáb/Dom, 11 a 18.00. Visita a la casa. Hasta Dom 20. Muestra Victoria Ocampo II Salón Nacional de Objetos de Vidrio Funcionales. $2 jub$1

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

Rep



CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

A PROPOSITO DE "LADY MACBETH DE MTSENSK"

Shostakovich

Cuando a Rostropovich le preguntan por la mejor ópera que el siglo XX haya producido responde: *Lady Macbeth de Mtsensk*. Luego lo piensa, lo piensa brevemente, ya que tiene las cosas claras, y se adelanta a las posibles objeciones: "También amo, desde luego, *Wozzeck* y *Lulu*, pero..." Ah, pero. E introduce un concepto de escaso prestigio y cientificidad: el de "alma". Porque dice: "Pero *Lady Macbeth* llega más a mi alma". Y es un ruso el que habla y un ruso sabe de lo que habla cuando habla del alma. Habla, casi siempre, del alma rusa. Algo hay en Tolstoi, Dostoievsky, Chejov, Tchaicovsky, Mussorgsky, Meyerhold, Maiakovsky y también en Stravinsky y aun en el Rachmaninoff del *Tercer concierto para piano* que los semeja. Pertenecen a una geografía, a un modo entre trágico y ásperamente cómico de ver la vida, a una lengua, a una historia. Son rusos. Acaso a esa "ruseidad" esencial se refiere Rostropovich. No en vano, ahí, en el escenario del Colón, insólitamente encima de ese escenario como ninguna orquesta en ninguna ópera lo estuvo, se lo ve iluminado por un cenital poderoso, una luz incesante que cae sobre él como una bendición. Es la luz y la bendición de Shostakovich. El gran Mstislav encarna a su compositor amado y pareciera que sólo así, bajo la luz del "alma" de Shostakovich, se anima a dirigir esos desbordes orquestales (la fuga con que cierra el primer acto) que exigen tanto a la orquesta.

¿Por qué Rostropovich habla en seguida de las óperas de Berg cuando elige, como su predilecta, la de Shostakovich? Porque la polémica viene de lejos: ¿fue a causa de la opresión stalinista que Shostakovich no incurrió en la atonalidad? Aquí subyace un prejuicio, y es el que supone que en un régimen de libertad sólo existía un camino para un genio como Dmitri Shostakovich, la Escuela de Viena, la atonalidad. Cuando se dice, cuando Occidente dice, cuando el capitalismo suele decir: "Ah, qué dolor. Lo que su genio hubiera dado bajo la libertad", se está diciendo que hubiera abandonado la tonalidad, que hubiera hecho música de experimentación, que habría utilizado técnicas renovadoras. Créase o no, estas cosas todavía se dicen acerca de Shostakovich. Los esquemas de interpretación sobre la música del siglo XX siguen siendo: Viena = experimentación = técnicas renovadoras = atonalismo = progreso. Interpretación tan vieja como ya es viejo el siglo XX, que tan hondamente creyó en el progreso en las artes, que tan hondamente lo exigió, y que terminó por ser eso que muchos dicen que fue: el siglo cuya música no fue escuchada.

Con respecto a Shostakovich, no es tan sencillo decir que no incurrió en "técnicas renovadoras". No sólo por su ópera *La nariz*, sino por toda su obra. Se podría abrumar a cualquier "policía atonal" con los desbordes experimentales en Shostakovich. Pero se trata de otra cosa. No hay que seguir pidiendo disculpas a los inquisidores de la "experimentación", el "atonalismo", las "técnicas renovadoras", en fin, la "vanguardia". Una obra es grande por muchas razones. Entre las que no habrá que dejar en segundo plano el genio de su autor, la especificidad de sus búsquedas (a menudo alejadas de las búsquedas imperantes, de "lo que se debe buscar y cómo") y características tan hondas y emocionales y abstrusas como eso que Rostropovich cubre con el concepto de "alma". O sea, Shostakovich también fue grande porque fue infinitamente ruso, porque su música es sólo la que un ruso podía componer, y hasta un ruso como él: desmedidamente genial pero sofocado, experimental por caminos propios y laterales a la dogmática de la experimentación (porque sí, porque existen las dogmáticas de la experimentación y suelen ser las más despiadadas), orquestador maravilloso (sólo, acaso, igualado por Ravel, otro que, según muchos, "no inventó nada"), sinfonista inalcanzable y, es el momento de decirlo, el militante político más desgarrado del sistema comunista que se implantó en la Unión Soviética.

¿Qué *otra* cosa podría haber hecho Shostakovich, que *otra* cosa además de quedarse en Rusia y componer bajo Stalin? Se sabe la respuesta. El Occidente que lo esperaba con



los brazos abiertos siempre la dio: podría haber "elegido la libertad". ¿Por qué no se fue Shostakovich? Que nadie diga porque no podía, ya que si otros ilimitadamente menos geniales e importantes lo lograron, es absurdo pensar que la posibilidad no existía para él. Aquí, lo confieso, entramos en una zona conjetural, tan ardua y compleja como lo fue el hombre que la transitó. En 1979 aparece un libro que habrá de ser célebre: unas supuestas memorias que Shostakovich le habría dictado a Solomon Volkov, un discípulo que también decía ser su amigo. Es algo así como el precio que paga Shostakovich para blanquearse ante Occidente. No consigue convencer. Las sombras persisten.

Si luego de *Lady Macbeth* (que Stalin, célebremente, prohíbe), Shostakovich sigue en Rusia, escribe su Quinta sinfonía y le pone el no menos célebre acápite ("Respuesta creativa de un artista a una crítica justa"), cabe preguntarnos: ¿no habrá sido "esa" su elección? ¿Acaso no fue una figura gloriosa en el cerco de Leningrado? ¿Puede un torturado, un descontento, haber escrito la Séptima? ¿El último movimiento de la Quinta no es el canto desaforado a la gloria triunfal del comunismo? (Aclaro: como es *gran* música, como es la música de un grande de la cultura universal, aun ese cuarto movimiento se transforma en un canto a la gloria, a toda gloria, a todo triunfo, a toda epopeya.)

Pensemos en Prokofiev. Vuelve a Rusia (él, un elegido de Occidente) en los años treinta y hasta llega a escribir una ópera, *Semyon Kotko*, en la que se enaltece al Ejército Rojo. ¿Por qué? "Si bien es cierto que en el llamado Occidente (escribe Diego Fischerman) los compositores podían escribir lo que se les diera la gana, también lo es que sólo la Unión Soviética era capaz de pagarles para que hicieran exclusivamente eso. Prokofiev, en Occidente, debía tocar el piano, dar conferencias, pujar por un encargo. En su vieja patria era un compositor. O quería serlo." (**Página/12**, 18/10/2000). También Shostakovich. Por decirlo claramente: también él quería ser un compositor en su vieja patria. Tanto lo alimentaba su "vieja patria" (son oscuros y sinuosos los caminos del gran arte) que prefería quedarse en ella, con Stalin, vigilado, controlado, eludiendo al Estado Policial, engañándolo, pero dueño de su geografía, sus climas, y sus propios, intransferibles, ineludibles desgarramientos. Es impensable un Shostakovich Occidental. Esa música que hoy el mundo (hoy, acaso, más que nunca) escucha maravillado es producto de las dudas, las rupturas, el escepticismo y el desesperado e imposible amor de un músico ruso por su propia tierra. De aquí que sea incorrecto escuchar *Lady Macbeth* como el rescate que Occidente hace de un gran compositor que "hubiera sido más grande de este lado, del lado de la libertad". Primero, porque Occidente no es "el lado de la libertad", sólo dice serlo. Y segundo, porque la grandeza de la música de Shostakovich existe porque él eligió, no "el lado de la opresión", no "el lado de la tiranía", sino la gran patria rusa, ese espacio contradictorio y terrible, pero suyo. Ese espacio del que se nutría su "alma", concepto errático y de escaso prestigio al que apela Rostropovich, orgullosamente, para decirnos dónde se aloja en él la música de su maestro inagotable, ese músico al que su siglo escuchó porque (en medio de las complejas y únicas circunstancias históricas que le tocó vivir) escribió para la eternidad.